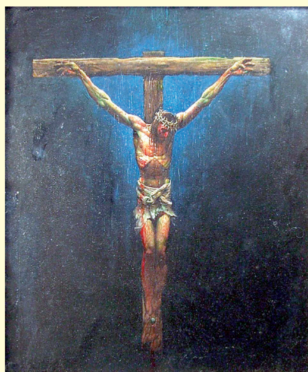
BON DIA Aruba

Dialuna 29 di Maart, 2010 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com 1,50 Florin

Semana Santa a inicia

Nos salbacion



El a drenta Jerusalem riba un burico, manera un berdadero Rey di tur hende. No den grandeza, pero grandi den humildad, pa pueblo por compronde cu el a bin pa sirbi jiunan di Dios.
Mei mei di adoracion y di gritonan di hubilo, el a drenta Jerusalem, caminda e multitud tabata sperando e jiu di Dios pa salba nan.
Tur cu a tende si di su milagernan, tur cu a tende di su bondad, kier a mishi cune, mire sikiera pa sinti nan mas serca di Dios.
E Jiu di Dios porfin tabata ser reconoci como e berdadero Jiu di Dios, y poco lo por a kere kico lo a transcuri den e dianan su dilanti.
Jiu di Dios lo wordo persigui, deteni y maltrata, y lo ser huzga y condena na morto, caminda esnan malo di curazon y di alma, a kere cu matando Jesus na cruz, nan lo a cambia destino di humanidad.
Pero e tabata apenas e comienzo glorioso di e Reino di Dios, cu lo perdura pa eternida te na fin di mundo.
Siman santo a inicia, ban bib'e den gloria di Señor, manera su jiu Jesus a siña nos, stimando nos prohimo, respetando tur otro, y bibando na paz cu Señor.

Fraccion di AVP: durante reunion publico di otorgamento di tereno lo entrega

Mocion pa para construccion na Ritz Carlton tanten cu no tin segundo opinion legal

Pagina 3.

Diadomingo di Rama conmemora den tur Iglesia Catolico



ORANJESTAD- Centenares di creyente a acudi na nan parodia diadomingo mainta, pa asina inicia cu celebacion di Semana Santa aki na Aruba.
Recibiendo nan rama bendiciona pa conmemora entrada triunfal di Jesús na Jerusalem, algun dia prome cu el a ser tuma preso, pa despues ser procesa y mata na cruz.
Den casi tur parokia a celebra e gran dia aki, y por a mira creyentenan buscando nan rama bendiciona pa traha nan tradicional cruz bendiciona y haci di e momento aki algo, inolvidabel.

LOCAL

Stimaruba cu demostracion

Pagina 2.

LOCAL

Caminda banda di House of Cheng sera

Pagina 3.

LOCAL

Accidente pisa na Piedra Plat

Pagina 4

LOCAL

Señora ta horta pasobra "onderstand no ta yega

Pagina 10

BON DIA Aruba

"Arashi ta di nos, y di nos e ta keda"

Stimaruba cu demostracion pa exigi ningun construccion di hotel cerca di Arashi









ORANJESTAD—Te aki a yega, tabata e grito di Stimaruba ayera mainta na Arashi. No mas hotel, no mas destruccion. "Arashi ta di nos, di nos e ta, nos a papia palabra cla y raspa. Arashi ta di nos, y di nos e ta keda," un Olinda Rasmijn a bisa emotivamente, sosten'I pa miembronan di e organizacion cu ta para pa defende naturalesa di Aruba.

Stimaruba no ta confia palabra di politiconan mas, pasobra un dia ta bisa algo y den realidad ta actua otro. Mescos cu tabata e caso cu ex Minister Marisol Lopez Tromp, kende a para hunto cu ambientalistanan tempo cu e tabata den oposicion na 2000 y 2001, pero a hiba un maneho cu tabata desastroso pa medio ambiente di Aruba, tin miedo cu palabranan di campaña di AVP ta keda na esey. Segun Olinda Rasmijn ayera mainta, si Minister Benny Sevinger ta decidido cu no ta bin ningun hotel banda di Arashi, e lo mester a atende e demostracion di Stimaruba, y splica e grupo cu esaki lo no ta e caso. "Nos no ta confia ningun hende mas." Rasmijn a bisa cu tin demasiado version cu pueblo ta lesa y awor no sa mas.

Stimaruba tin miedo di e expresion di Minister Sevinger ora cu el a declara cu Tierra del Sol por construi su hotel riba su tereno. Esaki pa Stimaruba ta inacceptable, pasobra lo ta cuestion di tempo cu e turistanan den e hotel ta bay haci uzo di Arashi, y poco poco ta kita e unico beach cu a keda pa localnan. "Si berdad e tabata serio, anto e mester a bin bisa nos awe, cu nos no mester ta preocupa," un miembro di Stimaruba a bisa.

Cualkier construccion na e area ta considera un mal decision. Specialmente si trata di un edificio di mas piso. "Esaki ta e problema cu tin. Pesey mester para tur construccion." Construccion di cualkier edificio halto lo afecta entre otro e biento, cu tambe tin su balor pa e lama na Arashi. Estudionan a demostra cu construccion di Holiday Inn a contribui cu e santo den lama a daña pa falta di circulacion y biento. Consequentemente e beach ta hole stinki. Mescos a pasa cu Marriott. Y si permiti construi un hotel na Tierra del Sol, cerca di Arashi, esey lo tin mesun efecto.

Olinda Rasmijn ta bisa cu mescos cu e beach na Fisherman's Hut, tortuganan ta sigui bin e beach di Arashi. Ademas, Arashi ta un luga trankilo pa e toninan. Si mester permiti hotel awor banda di Arashi tambe, lo ta e fin di e trankilidad.

Stimaruba a pidi un reunion cu Minister Sevinger, pero te ainda no a haya invitacion pa sinta cu e Minister pa splica e preocupacionnan. Como tal ta sinti cu mester sigui cu accion, te ora cu haya oido real di Gobierno.

E mensahe aki lo keda documenta den un manifiesto cu despues lo bay pa Parlamento y Gobierno. En todo caso, Stimaruba ta determina pa sigui lucha, pasobra Arashi y e area no solamente ta un area unda localnan ta frequenta, e ta un area rico pa flora y fauna, ademas di ta contene herencianan arqueologico di gran balor. E accion di Stimaruba lo continua tanten cu e organizacion ta considera esaki necesario, y ta spera di por haya sosten di henter comunidad, di tur hende cu ta sinti nan mes un Arubiano pa para fuerte y lucha contra mas construccion di hotel.

Fraccion di AVP: durante reunion publico di otorgamento di tereno lo entrega

Mocion pa para construccion na Ritz Carlton tanten cu no tin segundo opinion legal

Sin respet pa deseo di pueblo, riba ultimo dia, MEP a duna ultimo beach na desaroyador





ORANJESTAD- Pronto reunion publico tocante otorgamento di tereno pa construccion di Hotel, Timeshare y Condominium lo sigui den Parlamento. Fraccion di AVP, despues di a scucha contesta di e Ministernan Otmar Oduber y Benny Sevinger siman pasa, a dicidi cu lo entrega un mocion pa para construccion di Ritz Carlton na Fisherman's Huts (no duna permiso di construccion).

Esaki mientras Gobierno ta laga un abogado renombra duna un di dos conseho legal tocante e posibilidadnan pa hala aden e tereno cu a wordo otorga na Desarollos Hotelco dia 29 di oktober, 2009, cual ta e ultimo dia cu ex-Minister di Infrastructura tabata na mando. Tambe lo pidi e abogado pa amplia riba otro posibilidadnan pa asina e beach aki na Fisherman's Huts keda salbaguardia pa nos pueblo. Fuera di esaki lo pidi pa discuti resultado di e conseho aki den Parlamento.

Ta asina cu nos piscadornan pa decadanan largo ta usa e lugar aki pa eherce nan trabao, pero tambe e ta un lugar unico mundialmente conoci pa siña e deporte di wind y kite surfing. Aruba como un pais chikito ta respeta internacionalmente den e deporte di windsurfing mirando cu un yiu di tera, Sarah Quita Offringa, ta e number uno den e deporte aki, cual deporte e la siña y ainda ta eherce riba e localidad unico aki.

Fuera di esaki nos hendenan local ta haci uso di e beach aki pa relaha, campa y pasa un tempo dushi. Fraccion di AVP ta condena cu partido MEP, Gabinete Oduber IV y ex-Minister di Infrastructura Marisol Lopez Tromp, a entrega e ultimo pida beach aki situa na Palm Beach, Fisherman's Huts riba e ultimo dia di nan Gobernacion.

Cu e accion aki, MEP a confirma cu nan no tin ningun clase di respet pa resultado di eleccion, nos leynan, ni nos pueblo cu a vocifera claramente di ta contra e desaroyo aki. Fraccion di AVP ta spera cu e "legal opinion" aki por duna un speranza na nos pueblo pa cu e posibilidadnan di mantene e pida beach aki pa futuro generacionan.

Caminda a wordo sera banda di House of Cheng





ORANJESTAD- Siman pasa Minister di Husticia y Enseñansa mr.drs.Arthur Dowers den presencia di miembronan di e Comision di Trafico Inspector Muller y Comisario Richardson a anuncia cierto cambionan cu lo bai tuma lugar pa haci trafico mas sigur na Aruba.

E crusada banda di House of Cheng ta un di e lugarnan mas peligroso cu tin y varios accidente a yega di pasa eynan y hopi bes cu resultado fatal. Causa di esaki ta velocidad halto. Minister siman pasa a bisa cu lo sera e crusada aki pa trafico den un direccion. Den fin di siman polis a sera e caminda parcialmente. Esaki ta un medida necesario, pero temporal, pasobra ta studiando si lo bin cu lusnan di trafico of flitspalen eynan pa asina e automolistanan no usa e caminda aki manera un pista di careda di auto. Poco poco e otro medidanan cu Minister Dowers a anuncia lo drenta na vigor y ta di spera cu e precaucionnan aki lo evita e tantisimo desgracianan den trafico.

BON DIA Aruba
Editor
Caribbean Speed
Printers N.V.
Aruba Bank N.V.
Acc.No 332668
DIRECTOR
John Chemaly
John Chemaly Jr.
GERENTE GENERAL
Grace Mary Maduro
GENERAL EXECUTIVE EDITOR
Benjamin Romero
ASSISTENTE
Harold Faro
REDACCION
Tito Lacle
Delma Arends
Margarita Els
Oscar Vidal
Maritza Faro
Melvin Garcia
Keven van Ommeren
E-mail:noticia@bondia.com
PROJECT EXECUTIVE
Elisabeth Guanipa
Genevieve Garcia
REDACTOR DEPORTIVO
Richard Brooks
Andres Krozendijk
Email:deporte@bondia.com
COLABORADOR
Micheal Arends
Dr. Carlos Viana
Ronzzio de Cuba
Seever Krozendijk
INTERNATIONAL
Mariano Heyden
Margatita Els
(Antiyas) (Bonaire)
FOTOGRAFO
Debby Kelly
Dino Tromp
Jason Inesia
REPORTERO
Ludwig Hermans
LAYOUT
Glady's Palomino
Dina Maria
SALES
Elly Erasmus
Marijke Croes Luidens
Wendy Kelkboom
AVISO Y ARTE
Sandra Loefstop
(Hefe Reservacion)
Lando Rafael
ADMINISTRACION Y DISTRIBUCION
Eduard Martijn
(Hefe)
Jenny Lobbrecht
Martha Ariza
COLLECTOR
Marieta Tromp
Sheila Bareño
PRE PRESS
Luis Fernando Arenas
(Hefe)
Pablo Libre
PRESS
Ronald Schenker
(Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
RECEPCIONISTA
Mariela Carrera
AGENDA DI NOTICIA
Associated Press
Editor's Press
United Media
Reuters
AFILIACION
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)
DIRECCION
Weststraat 22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email:noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un corant redacta y imprimi na Aruba
y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra
Ningun contendo por wordo reproduci
sin permiso di Editor.
www.bondia.com

Tres persona herida den accidente pisa na Piedra Plat diadomingo madruga

Tres auto envolví den e accidente aki















ORANJESTAD - Manece diadomingo, pa mas exacto, banda di 1:45 madruga un accidente basta serio cu tres auto envolvi a sosode na brug di Piedraplat net pabou di A-mart. E accidente tabata asina serio cu mester solicita asistencia di materialen-wagen di Bombero pa asina logra saca e personanan involucra den e accidente aki for di un pick-up y un Toyota Starlet.

Segun informacion compila na e sitio di e dalmento aki, un Nissan pickup doble cabina shinishi A14249 tabata bayendo direccion pa Santa Cruz, ora cu otro dos auto bayendo direccion pa Paradera, un Nissan preto y un Toyota Starlet coriendo di un forma iresponsabel a haci cu nan a perde control tras di stuur. Un testigo di un auto Nissan sentra blanco a bisa cu locual el a sinti tabata un sonido duro y cantidad di glas y azeta cu a spart riba su auto, pero e mes a resulta ileso.

E otro dos autonan ta e Starlet shinishi A45449 y e Nissan Sentra preto A-4044. Despues di e accidente e conductor di e auto aki a sigui core y a bay para su auto te caminda pa bay Santa Rosa. E accidente aki a laga tres persona herida, dos cu tabata den e pick-up kendenan a haya basta sla, caminda materialen wagen mester a yega pa saca nan, y esun den e Starlet tambe a resulta herida y cu ambulans a ser transporta pa hospital.

Tres auto envolvi den accidente pabou di Watergate





ORANJESTAD - Diasabra merdia banda di Watergate na De la Sallestraat tres auto a resulta envolvi den un accidente. No ta conoci e causa exacto di e accidente aki caminda un señora a resulta lesiona. E señora aki ta esun cu a haya mas sla y e tabatin dolor di neck y di cabes.



Minister Oduber:

E cambio di ley di timeshare ta pa sigura e credibilidad di Aruba como destinacion wordo cuida

Tin tur intencion pa esaki bay den e forma mas transparente

ORANJESTAD – E asunto di e discrepancia di ley di timeshare tin atencion di e mandatario di turismo Otmar Oduber. Segun e mandatario, tin cambionan cu ta na caminda y cu mester sosode naturalmente. “Nos mester percura y mi por bisa cu el a bay bon y cu e asociacion di timeshare na Aruba tin tur intencion pa esaki wordo haci na e forma mas transparente y habri posibel pa esnan cu ta cumpra.

Den e caso di parlamentario Andin Bikker su puntonan ta bin dilanti cu mester sigura cu e credibilidad di nos como destinacion ta wordo cuida tambe. Nos solamente parti legal di loke ta trata e benta di e timeshare pa cu e resort, pero tambe pa e credibilidad di nos pais pa nos no haya nos mes den futuro cu nos nomber como destinacion y no e resort por haya nan den situacionnan menos nechi.

Algun tempo pasa e parlamentario a ranca bel di alarma publicamente pasobra e ley cu tabatin poni riba mesa pa pasa riba timeshare tabata uno cu no tabata beneficia esnan den e mundo aki. Cos a bira mas interesante ora cu e presidente di e asociacion di timeshare na Aruba Jan van Nes a reacciona cu nan no tin ningun problema cu e ley aki y cu nan a biba den e spirito di e ley aki pa hopi tempo. Y cu awor cu e ta wordo introduci y pasa, e no mester ta un problema.

Esaki a conduci na un situacion fastioso ora cu Bikker a reacciona indicando cu e no ta haya cu van Nes y ATSA por ta representativo di e grupo di benta di timeshare y como tal no por ta asina cu e ta defende e interes aki y no tin e miho interes na pecho di nan. Van Nes, tumando nota di e ultimo declaracionnan aki a dicidi di averigua un ke otro y a mustra den un carta habri, cu Bikker y esnan cu ta critica, tin tur razon di bisa cu ATSA no ta representa nan , pasobra enberdad, ATSA no ta un sindicato y como tal no por representa nan.

Di otro banda, ATSA su presidente Jan van Nes a mustra cu a bin ripara cu e lei cu Bikker ta referi na dje, ta un lei diferente cu esun cu nan tin originalmente di 2003. A resulta e ora cu sin cu ATSA tabata na altura, e lei aki a wordo adapta cu cambionan cu cual ATSA no ta na altura di dje. Como tal ATSA tabata lamenta e paso aki y a pidi gobierno pa percura pa pone ATSA na altura prome cu e ley aki cu e concepto nobo wordo pasa. A lamenta tambe cu publicamente tabatin un discusion den medionan riba e asunto aki sin cu a tuma contacto cu ATSA riba e topico aki. ATSA su presidente a mustra cu el a tuma contacto varios biaha cu Bikker pero sin resultado.

E siman aki mientrastanto Bon Dia Aruba a acerca Bikker pa wak con e asunto aki a desaroya. Aki a bin compronde cu Bikker a logra establece contacto cu van Nes y cu nan lo a palabra pa topa otro den curso di e siman aki. Kico e resultado di e reunion aki ta, no ta conoci pero ta spera cu pa dialuna awor mas tarda tin informacion riba e asunto aki.



Minister Otmar Oduber

Ladronnan a kibra drenta den Save More Supermarket

SAN NICOLAS—Diabierna 8.30 di mainta, polisnan ta bay na Save More Supermarket, naunda ladronnan a drenta. Eynan polis ta haya notificacion cu desconocinan a kibra den e luga y a bay cu basta carni for di dos freezer grandi. E investigacion ta tumando luga.

++

Polis maritime ta rescata turistanan riba laman

NOORD—Diasabra polisnan di Maritimo, durante patruya riba laman, ta mira un kayak geel cu dos persona abordo y dos ta colga na e kayak. Polis ta bay y ta trecenan tera hunto cu e Kayak. E turista K. a bisa polis cu nan a sali cu dos kayak, dos mucha riba un kayak berde y e hunto cu su yiu. E kayak berde a bolter y e muchanan no por a landa yega tera. Nan tabata mei miya for di costa na Punta Brabo. E muchanan a keda colga na e kayak. Polis a trece nan tera y nan a bay na nan hotel.

Hobennan deteni cu cosnan horta

ORANJESTAD—Diasabra 5.30 di madruga, polisnan riba patruya ta mira un grupo di mucha homber ta cana den caya Frere Eduardo. Polis ta bay cerca e muchanan y ta papia cu nan, pero di ripiente nan tur a core bay den diferente direccion. Polis a logra sigui uno y den cura di un cas nan a detene e hoben D.C. naci na Aruba di 17 aña, kende tabatin un caha di herment y tambe na un distancia, polis a haya un radio di auto. El a bisa polis cu nan a saca e radio for di un Nissan Centra blanco. Polis a detene y a hibe warda.

Grupo di shete homber ta atraca turista

ORANJESTAD—Diadomingo 2.20 di madruga patruya di Playa ta bay na un lowrise hotel, naunda un turista a yega cu a wordo atraca pa shete homber. Polis ta bay na Frontdesk y e trahado ta bisa polis cu dos Arubiano a trece e homber turista y a bisa cu nan a mira cu el a wordo atraca y maltrata pa shete homber. Polis a papia cu e homber K, y e ta bisa cu 11.30 anochi, el a bay den un nightclub y ora cu el a sali e hombernan a atrake. Nan a bay cu 300 dollar, su paspoort y tambe yabi di camber di hotel. E ta bisa cu el a reconoce e hombernan cu tabata den e nightclub. E caso ta den investigacion.

BON DIA Aruba

BON DIA Aruba bondia.aruba@gmail.com

Relaciona cu concientisacion di uso di coriente y recibo halto di utilidad

Hopi hende ta haciendo uso di protocol pa por yega na areglo di pago di recibo di awa y coriente

Segun e mandatario encarga cu energia Mike de Meza

ORANJESTAD – Den su totalidad, Elmar ta bezig cu e programa di conscientisacion pa loke ta uso di awa y coriente. Tabata algun tempo pasa cu a papia riba e hecho cu Elmar lo a corta 1.500 cas di coriente pa falta di pago. Algo cu tabata basta hopi y cu a hala hopi atencion y te hasta di e mandatario di Aruba encarga cu energia. E lo a pone su mes na altura di e situacion y ta pakico a corta esaki.

E siman aki e mandatario a bisa cu tin un protocol cu ta pone cu hendenan cu tin menos recurso, cu por acudi na Elmar y WEB pa yega na un areglo di pago. Esaki a tuma lugar cu clientenan cu tin hopi luna di atraso, cu no tabata paga nan recibo. "Mi ta haye un lastima pasobra mi ta reconoce cu e situacion ta malo.

Ta pesey a bin cu e protocol aki" De Meza a bisa. Pero ta trahando riba esaki y a puntra tur hende y urgi nan tur cu si nan tin problema, pa toch bin na un areglo riba esaki.



Tabata algun luna pasa cu a Sali e informacion cu Elmar lo a corta coriente di mas di 1000 usuario pasobra nan no a paga nan recibo. Algo cu a hala atencion di e mandatario encarga cu a priminti di a bay investiga kico e situacion ta y pakico a kita e coriente aki di e hendenan. A mustra cu ta conoci cu algun 100 persona pa luna ta haya nan coriente corta pero esey ta pasobra nan ta paga sea laat of tin problema. Esey ta algo normal. Pero cu e cifra a surpasa riba 500 usuario tabata algo sigur alarmante.

Mes momento si e mandatario a mustra si cu e ta conciente cu tin hopi hende cu ta prefera di paga cierto otro cosnan prome y despues nan coriente. Esaki ta sosode specialmente den lunanan di fiesta unda cu hendenan ta dicidi cu envez di paga nan coriente y awa, nan ta bai paga cosnan di fiesta prome y no ta resta placa pa paga bo cuenta di utilidad. Pa e hendenan aki no tin merced y como tal mester averigua con grandi e grupo di hende aki ta.

A mustra cu a sera pues un protocol cu ta duna e persona (usuario) e chens pa bay sea Elmar of WEB pa averigua si nan por yega na un areglo di pago, y pa nan mantene esaki tambe. Si esey no logra anto e ora si ta bira un problema y tin cu pasa pa corta e coriente. A mustra tambe cu kier bin cu un regla unda cu ta prohibi pa corta e awa, ya cu esaki ta un necesidad basico di un ser humano, compara cu coriente. Pues aki tambe tin un regla y protocol unda cu tin cu wak con esaki ta wordo aplica.

Minister di Husticia sr. Arthur Dowers

A habri posibilidad pa personanan solicita pa polis e aña aki

ORANJESTAD – Pa yena e falta di personal di Cuerpo Policial, gobierno ta habri e posibilidad pa hobennan of personanan den nos comunidad solicita pa polis. Gobierno a habri e posibilidad na e momento aki un biaha mas, pa personanan interesa pa bira polis solicita. E solicitud nan por haci esaki trankilamente na Alto Mando Policial of via di Ministerio di Husticia.

E titular di Husticia a duna di conoce cu e personanan cu kier bira polis, mester un opleiding basico, tin un aspecto fisico cu nan mester tene cuenta cune, pero tambe ta e aspecto di integridad.

Gobierno kier un Cuerpo Policial cu ta contribui na seguridad y trankilidad den comunidad y e forma pa haci esaki ta pa bo por tin personanan cu ta bon prepara y cu ta pasa e test di integridad tur momento.

Minister Arthur Dowers kier a haci un apelacion na tur hoben pa haci uso di e oportunidad aki pa asina duna e servicio na comunidad.

Nos pais Mester di Polis pa proteha e comunidad, nos hendenan, nos barionan y tambe nos bishitantenan. E ta un trabou hopi interesante, varia y cu por bira un carera pa henter bo bida, si e persona kier.

Pa por bira polis mester cumpli cu cierto rekisitonan. E persona mester tin nacionalidad Hulandes. Mester por tin por lo menos 17 aña y maximo 34 aña di edad. Mester midi por lo menos 1 meter 60 cm. e solicitante mester tin MAVO diploma, EPB doorstroom, diploma of un educacion of diploma cu ta igual cu esakinan.
Mester por presenta un certificado di bon conducta.
Si bo ta cumpli cu tur e rekisitonan menciona y bo kier solicita pa polis, por fabor yena e formulario cu por ser haya na Cuerpo Policial. Manda e formulario aki hunto cu 2 pasfoto recien, copia di e diplomanan y e documentonan necesario na e Departamento principal di polis, atencion destina pa asuntonan di personal, localisa na Centro di Husticia na Macuarima 65 Sta cruz.
Personanan cu ta desea di haya mas informacion, por yama na 527-2900 y puntra pa extension, 966, 967 of 968.

Tur candidato cu a aplica y a cumpli cu tur rekisitonan menciona, lo keda yama pa pasa door di un procedura di seleccion. Esaki ta encera, un test psycologico, test medico, test di aptitud pa haci e trabou, test di sport. Ora cu e testnan aki keda finalisa, e ora lo bay na e proceso final di seleccion.

BON DIA Aruba



Increibel pero berdad

Señora den Corte ta admiti di a horta den supermercado pasobra placa di "onderstand" no ta yega

ORANJESTAD – Tanto Fiscal como Hues a keda sorprendi di tende un señora declara, cu door cu e onderstand no ta yega, el a bay horta den supermercado y a wordo gara pa e empleadonan mes.

Un señora di edad a presenta den Corte pa duna cuenta pa e delito cu el a haci. Redactor di casonan di Corte ta haya cu nomber di e persona no ta importante den e caso sino kico realmente a pasa.

PLACA NO TA YEGA

E señora, kende ta wordo acusa cu a horta algun articulo den un supermercado na Santa Cruz, a bisa Hues cu e ta hayando "onderstand" y ta handicap pero e placa no ta yega pa e cumpra tur cos. Ta asina cu e señora den e supermercado a scondi algun comestible den su tas cu e intension di sali cu esakinan sin paga. Sinembargo e tabata wordo vigila y na caha despues cu el a paga, el a wordo bisa pa habri su tas y durante control a bin haya e articulonan.

E señora a bisa Hues cu e no sa horta pero door di e situacion financiero hopi dificil, e no por cumpra tur e cosnan cu e tin mester. El a pidi disculpa pa loke el a haci.

EXIGENCIA DI FISCAL

Fiscal a bisa cu e ta haya legalmente proba cu e señora ta culpable. El a bisa cu Ministerio Publico a stipula un boet di 100 florin pero e señora no a paga. Ta pesey awor e mester presenta den Corte. E señora a bisa cu e no tin placa. E placa cu e ta haya di onderstand, e mester paga tur e gastonan cu e tin. El a bisa cu e lo bay purba haya placa. Fiscal a bisa cu e ta haya e caso hopi fastioso, especialmente e hecho cu e señora no tin placa. Fiscal a propone un boet di 400 florin condicional cu un tempo di prueba di 2 aña. El a bisa e señora cu si e bolbe wordo gara ta horta, e ora ey si e lo mester paga e multa di 400 florin.

E señora a bisa cu el a siña su les.

SENTENCIA

Hues a dicta sentencia di biaha y a bisa cu e ta haya e señora culpable. Hues a bisa cu por tin diferente motibo cu e señora a horta pero mester tene na cuenta cu doño di e supermercado ta sufri daño. Hues a sigui bisa cu e ta tene cuenta tambe cu e caso aki ta di 2007 o sea basta tempo pasa. Tambe Hues a tene cuenta cu ainda e señora ta den situacion financiero dificil. Hues a bay di acuerdo cu e exigencia di Fiscal.

Aki por mira cu e caso aki a conmove tanto Fiscal como Hues y cu nan a mustra comprension pa loke e señora ta pasa aden.

Ta increibel loke a sosode pero ta un secreto publico cu tin personanan cu ta pasando momentonan sumamente dificil debi na e situacion financier cu tin. No ta e señora aki so pero tin diferente otro persona cu tin cu haci sacrificionan o sea traha extra pasobra e placa di onderstand no ta yega.

BON DIA Aruba

BON DIA Aruba

Asamblea General historico di AHATA

Imagen global nobo di Aruba mester ta basa riba un isla unda Arubianonan ta feliz pa biba

Perspectivanan economico ta keda un reto grandi pa un directiva cu mester percura pa un 'homerun' den wega cu regla nobo







ORANJESTAD—AHATA ta para dilanti retonan nobo awor cu a logra un paso cu tin decadanan ta lucha p'e, esta un fondo di mercadeo pa Aruba independiente. Esaki ta locual a bin dilanti durante e Asamblea General di e asociacion siman pasa.

E reunion general bi-annual di AHATA tabata hopi bon atendi, y no tin duda cu un di e motibonan ta e hecho cu awor tin e Aruba Tourism Marketing Fund cu lo trece mas dinamismo den mercadeo di Aruba.

Miembronan di directiva ehecutivo di AHATA, cu ta Presidente Alex Nieuwmeijer, Vice-Presidente Paul Gielen, Segundo Vice-Presidente Warren Stanley, Tesorero Javier Wolter y Secretario Edgar Roeloffs, a uni cu Minister di Turismo Otmar Oduber y ehecutivonan publico den turismo, manera Sra. Myrna Jansen, pa scucha e disertacionnan.

"E ta un directiva nobo, un wega nobo y ta keda na nos pa score un homerun," Alex Nieuwmeijer a bisa durante su discurso.

Segun Nieuwmeijer e reunion di siman pasa tabata uno historico, ya cu despues di decadanan di discusion y negociacion a logra financiamento fiho pa un Direccion di Turismo independiente. Mas importante, lo uza recursonan balioso pa mehora producto Aruba. "Esaki ta algo unico den Caribe."

Nieuwmeijer a gradici Minister Oduber pa su posicion habri den e discusionnan. "Esaki lo nifica algun cambio pa AHATA, cu awor lo mester concentra mas riba mehoracion di servicio na miembrecia y tambe pa sigui boga pa asuntonan importante, manera ta leynan laboral, maneho di medio ambiente, aspectonan di siguridad y mas," sr. Nieuwmeijer.

Di otro banda, economia ta keda un reto, aunke cu a mira un leve mehoracion den e ultimo 'high season' aki. Pero, e periodo dilanti, cu ta e temporada abou cu ta encerca e lunanan di zomer ta keda pinta un poco scur, Nieuwmeijer a mustra. "Tin e miedo cu e reservacionnan ta drenta lat, of cu kizas lo no drenta mes. E ta muestra cu algun mercado ainda ta keda debil."

Pa tal motibo mes, esfuerzonan mester keda concentra den mehora producto Aruba, purba mantene clientenan di nos pais y enfoca atencion riba esnan cu ta bin pa prome biaha, mientras cu mester tuma cu braza habri e esfuerzonan pa trece un balance den desaroyo na Aruba, Nieuwmeijer a sigui comenta. "Economia no mester ta sustenibel, pero e mester por crece na beneficio di Arubianonan," Nieuwmeijer a conclui, gradiciendo Minister Otmar Oduber pa su esfuerzonan pa realisa e cambionan cu awor ta nifica un direccion nobo den mercadeo di Aruba.

RIU LO MESTER

CONTRIBUI NA FONDO DI MERCADEO

Di su banda Oduber a bisa cu e 5 lunanan cu e tin como Minister, ta marca pa un reto tras di otro, sigur riba e area di servicio y producto di Aruba. Pero mas cu tur cos, durante e lunana aki el a haya mas aprecio pa e industria. E Minister a haya importante si pa miembronan di AHATA ta consiente cu e industria ta inclui tur miembro di sociedad. Esaki ta e motibo tambe cu el a tene encuentronan cu tur grupo crucial pa e industria na comienso di e aña aki pa asina tende di e otro banda, kico ta e preocupacionnan. "Y esakinan tabata similar na otro."

Un di e conclusionnan ta cu e ta importante pa un educacion continuo pa esnan cu ta directamente pero tambe indirectamente envolvi den e industria di turismo . "Nos filosofia na Aruba ta cu 'Un Isla Dushi pa Biba, ta un Isla Dushi pa Bishita.'"

Pa tal motibo mes su maneho ta un vision pa un tempo largo, cu ta encera cu Aruba lo bira un producto turistico sustenibel dor di ofrece un balance entre crecemento economico, infrastructura social, recursonan natural cu e bienestar di nos hendenan, y experencia autentico di nos bishitantenan como enfoke principal. "Pa un pais chikito, e ta un reto mas grandi pa realisa desaroyo sustenibel compara cu paisnan grandi. Nos ta para dilanti retonan grandi, cu un pais cu limitacion den espacio."

Pa tal motibo mes, Minister Oduber ta kere cu mester hinca mas esfuerzo pa yega na un balance entre e capacidad di carga di Aruba y e necesidad pa crecemento economico pa cumpli cu e deseo di e generacion aki y esnan cu ta sigui despues.

Cera alianzanan cu sectornan clave ta vital pa desaroyo sustenibel, manera ta e caso cu e ATMF.

"Pa por mantene posicion competivo den e mercado mester percura cu Direccion di Turismo ta efectivo y agil pa responde lihe na cualkier desaroyo, sin ta mara na sistemanan financiero y operacional compleho," Oduber a bisa riba e proceso pa independiza ATA pa fin di 2010. ATA nobo mester ta funccional y legalmente independiente pa Januari 1, 2011.

Pa loke ta e Fondo di Mercadeo pa Turismo di Aruba, Gobierno lo combina e impuesto riba camber cu e dos porshento cu AHATA normalmente ta cobra di su miembronan. Esaki ta nifica cu tur hotel na Aruba, incluso RIU cu no ta miembro di AHATA y nunca a participa na alianzanan priva/publico, tambe lo mester paga awor 9.5 porshento na impuesto riba camber, cu ta destina pa e ATMF.

UN ISLA CU TA CUIDA SU IDENTIDAD

Mientrastanto Gobierno a dicidi pa hisa e mercadeo di Aruba pa e aña aki cu 33 porshento, cu ta un suma di 6.7 miyon dollar, cu ta parti di e lanzamento di e identidad global nobo di nos pais. E reputacion di Aruba ta fuerte, y ta e di dos den Caribe, segun e Country Brand Index. Asina mes, pa sigui cu tendencianan nobo, particularmente e mercadeo basa riba Internet, ta importante " pa aliña componentenan di nos imagen for di un perspectiva centralisa, global." Segun e Minister, e strategia aki lo eleva consistencia di e mensahe di imagen (marca) mundialmente na mesun momento cu ta uza e inversionnan cu nos tin mas efectivamente.

E Minister a bisa cu banda di tur e strategianan di mercadeo, ta crucial pa pone mes hopi atencion na e recursonan natural,endemic, cultural y di herencia, y percura nan nan ta sosten'i pa un infrastructura adecuado. Ademas cu mester fomenta educacion y hisa nivel di capacidad di nos capital humano.

E fondo pa mehora producto turistico, 'Tourism Product Enhancement Fund' lo ta un realidad pronto, y ya caba Gobierno a reserva tres miyon florin pa esaki, y ta spera un otro dos miyon dollar, cu ta un iniciativa di Aruba Timeshare Association, "cual miembronan leal ta comprometi pa mehora e experencia di vacacion na Aruba." E fondo en cuestion aki lo yuda construi finalmente e linear park pa Aruba cu lo core di Airport pa Arashi. E prome fase lo inicia e aña aki, for di Surfside pa Wilhelmina Park, cu ta inclui creacion di areanan pa publico, caminda pa bicicleta, tur memey di un paisahe cu lo crea cu matanan local. E parke lo contecta tur museo y atraccionnan historico di e area, pa asina expone nos cultura vibrante," Oduber a bisa.

Un otro meta di e Minsiter ta pa proteha y promove recursonan natural, herencia local y productonan, ya cu esakinan ta vital pa tur generacion. Gobierno, segun e Minister, a cuminza tuma medida pa ta mas ecologicamente responsabel, cu inversion den un parke di molina di biento, proteccion di areanan di costa y preservacion y mantencion di Parke Nacional Arikok. Ademas ta trahando duro pa algun di nos beachnan haya e certificacion di 'Blue Flag' pa fin di e aña aki.

Un di tres obhetivo di Minister Oduber ta pa mantene e nivel halto di servicio na cliente. "Aruba ta conoci pa su servicio y hospitalidad, y nos kier mantene asina. Nos tin pensa di logra esaki pa medio di programanan di consientisacion y certificacion pa esnan cu ta traha den e industria, manera taxistanan y operadonan di tours, companianan di deporte aquatico y mas." E Minister a priminti ademas cu e tin tur atencion pa e limpiesa y mehoracion di bunitesa di atraccionnan y beachnan. "Mi lo kier bolbe na e basico, y percura cu nos beachnan ta bunita atrobe."

Otmar Oduber a bisa miembronan di AHATA cu tin asina hopi proyecto cu lo ehecuta den colaboracion cu otro Ministerionan, pa asina por cumpli cu e promesa di e imagen di Aruba, esta di ta un pais di hende feliz, un ambiente hospitalario y sigur, clima y beachnan excelente y un experencia di bishitante consistente. "Aruba lo keda e lider den Caribe, dor di percura pa experencianan fabuloso, cu oportunidad crea pa discubri alama di nos isla, su naturalesa, cultura y hospitalidad," Minister a priminti.



Fundacion "Angel Conciente" ta gradici tur esnan cu a participa den nan caminata pa un trafico mas sigur







ORANJESTAD - Diasabra atardi Fundacion "Angel Conciente" a organisa un caminta cu a sali for di edificio di ex-DOW pa Cas di Cultura. E obhetivo di e caminata aki tabata uno dobel, di un banda nan a honra bida di esnan cu a muri tragicamente den accidente di trafico; y e di dos tabata pa concientisa nos pueblo pa un trafico mas sigur.

Bon Dia Aruba a papia cu Zyndra de Jong kende a declara cu nan fundacion ta satisfecho cu e aceptacion y resultado di e caminata aki. E ta calcula cu mas cu 175 hende a atende e yamado cu nan a haci pa habri wowo di pueblo en general pa contribui pa un trafico mas sigur riba catereranan di Aruba. Durante e caminata a ser repati enblema y t-shirt di e fundacion.

E fundacion Angel Conciente a cuminsa nan campaña di concientisacion na luna di december ultimo; y dia 17 di maart nan a bira un fundacion oficialmente. Nan tin pensa di realisa mas actividad cu lo por yuda pa trece mas siguridad riba nos trafico.

Di un forma special Zyndra de Jong di Fundacion Angel Conciente ta gradeci tur sponser y tur esnan cu a participa activamente den e caminata aki cu a resulta un exito rotundo.







Ladron gara den cas na Matadera

NOORD—Diabierna anochi 8.30, Central di polis ta manda polisnan di Noord na un cas na Matadera, naunda un señora a yama bisa cu su casa a atrapa un ladron den cas y e tin e ladron wanta. Na yegada polis ta topa cu e homber M.K. naci na Hulanda di 40 aña, kende a bisa polis cu e homber sospechoso C.P. a horta den su cas. Polis a bira cu C,P. tabata burachi y a detene.Mientras cu polis tabata atende e asunto, un señora ta bisanan cu tin candela den un cas tras di e cas. Bombero a bin y a kibra e porta dilanti y a paga e candela. ‘

+++

Homber burachi ta bati muhe formalmente

PALM BEACH—Diabierna 5.20 di atardi, polisnan di Noord ta bay na Palm Beach Plaza, naunda un homber burachi ta bati su muhe N.K. naci na Aruba di 42 aña formalmente. Na yegada e muhe y un guardia ta mustra polis e homber , kende a cana bay. Polis a mira cu e homber tabata basta burachi y agresivo. Ora cu polis a para e homber cu ta M.G. naci na Aruba di 40 aña, el a bira agresivo y kier a bringa cu polisnan. Polis mester a domine cu klop y nan a hibe sera na warda di Noord. N.K. a bisa cu e ta bay entrega keho.

Testigonan ta denuncia cosnan sospechoso cu ta tuma luga na un cas

Polisnan a reconoce R.Y. alias Weso

SAN NICOLAS—Diabierna 5’or di madruga informacion ta drenta na Central, cu na un cas na Watapana Gezag, cosnan sospechoso ta tumando luga. Nan ta bisa cu proablemente un van blanco cu tres homber aden nan ta baha cosnan horta den un cas.

E informe ta bisa cu ora cunan a caba di baha e cosnan, nan a drenta un Tercel shinishi y a laga e van. Patruya di San Nicolas a bay controla y ora cu nan a yega na e sitio nan a topa cu e van. Ora cu nan a bay controla den e van, e Tercel shinishi a yega, pero manera cu nan a mira polisnan nan a aumenta velocidad y a bay for di e sitio. A start un persecusion.

E auto a core bay direccion pariba y a subi riba un veld bieu. Dor cu e auto a keda pega riba santo, e tres hombernan a baha for di e auto y a core bay drenta mondi di Badman Field. Polisnan a reconoce e chofer como R.Y. alias Weso. Na e mesun luga ey, polisnan a haya un Tercel ta kima, y nan no por a mira ni e color. Polis a controla e Tercel Shinishi, y eyden nan a haya cinco caha di carni gevries. Mirando e situacion, polisnan a yama Recherche. Tanto e Tercel como e van a keda confisca y tambe e carninan.

BON DIA Aruba



Pleitamento pa luga di campa na Eagle Beach

NOORD—Diabierna 12'ordio anochi, polisnan a bay na Eagle Beach, pa problema di reserve luga pa campamento. Na e sitio, polis a papia cu dos señora, kende a bisa cu nan tin dia caba ta cuida e luga, naunda nan ta bin campa. Nan no a pone nada riba e luga. Nan ta bisa cu nan a bay busca cuminda un rato, y ora cu nan a bolbe nan a haya tres muhe riba e luga, cu nan a haci limpi. E tres personanan si a pone cosnan riba e luga. Polis a bisanan pa kita e cosnan y a core cu nan for di e luga. Banda di tres or di anochi, un di e tres muhenan a bin warda bon burachi y ta bin reclama polis cu a kita nan for di e luga. E ta bisa cu el a siña ley. Polis a bise pa e bin mainta pa duna keho ora cu e ta bon. E dos muhenan prome tabatin nan permit y tambe indica e sitio cunan mester campa, siendo e tresnan no tabatin permit.

Hoben cu pistol di paintball a spanta hende

SANTA CRUZ—Diabierna atardi 5.30, polisnan di Santa Cruz ta bay na un Fastfood restaurant, naunda un mucha homber ta cu un pistol. Polis a bay y ta topa cu e mucha homber K., kende a bisa polis cu e tin un pistol di paintball den su rugtas. El a bisa polis cu ta den e luga el a topa cu e doño pa el a cumpra e pistol, pero e ta bayendo cas pa bay warde.

+++

Problema pa kibramento di playstation

SAN NICOLAS—Diabierna 4.30 di atardi, polisnan ta bay na un cas na Cura Cabay Nort, pa un caso di maltrato. Na e cas polis ta papia cu e homber S.H. naci na Aruba di 49 aña, kende ta bisa polis cu e yiu muhe di criansa di su casa B.J. naci na Haiti di 40 aña, a kibra su playstation y un par di wega. E homber a rabia y a dal e mucha muhe S.M. di 15 aña, un wanta na su cabes. E mucha tabata keha di dolor di cabes. B.J. a bisa polis cu e ta bay papia cu mama di M.S. pa e paga e gasto.

+++

Polis ta detene hombernan cu waya di koper

SAN NICOLAS—Diasabra 1.30 di madruga, polisnan di San Nicolas ta bay den Lopezstraat, na unda hendenan tabata carga koper cu probablemente ta horta. Na e sitio polis ta topa cu auto Fiat blanco, A-28614, cu su bahul habri, yen di waya di koper. Polis a papia cu e doño R.A. di 46 aña, y e ta bisa cu e waya ta di U.N.B. naci na Venezuela di 46 aña. Segun su declaracion U.N.B. tin hopi dia ta bay riba dump pa piki e wayanan. E tabata usa un pickup. Polis a detene tanto R.A, como U.N.B pa ladronisia y cumpra cosnan horta. E dos autonan y waya di koper a keda confisca.

Rene Herdé (AVP)

"E fli no a subi"

"Bo por core, pero Bo no por sconde"

ORANJESTAD - "E fli di MEP no a subi! E intento pa stroba e reunion di parlamento riba e dunamento di tereno, den speransa cu e no ta sigui a faya. Pero e realidad amargo cu pueblo a haye aden door di e dunamento di tereno sin scrupulo door di e gobierno di MEP, sin bini parlamento y sin informa pueblo, mester wordo atendi door di parlamento y pueblo. Y nos tin cu trate cu seriedad, ni cuanto dolo e haci."

Esaki tabata e contesta di e lider di e fraccion di AVP ora a puntre si e ta kere cu e reunion ta bai sigui y si e no ta kere cu no ta bale la pena si tog MEP ta bai purba stroba e reunion cada bia atrobe. Rene Herde: "Bo por core, pero Bo no por sconde. Nan por purba tur triki, pero e reunion ta bai sigui te na final. No por nenga e realidad di loke e partido MEP a haci cu e poder y confiansa cu pueblo a duna nan. Y laga nos ta masha cla den esaki. No ta AVP so kier claridad y husticia den esaki y den tur otro caso di abuso di poder cu awor nos ta haya pa wak, pero cu tabata sosode den gobierno di MEP pa añanan largo. No por nenga e echonan palpabel cu tin. No por nenga cartanan cu firma di e ex-ministernan. No por nenga documentonan cu ta mustra loke a dicidi y haci cu propiedad y placa di pueblo. Manera tur hende den nos pais cu viola ley y comete abuso cu propiedad di pueblo, esnan cu a comete e abusonan den dunamento di tereno, permiso di trabao, alarga contractnan contra interes di pueblo, sera contractnan scondi, regala propiedad di pueblo, etc, nan tur tin cu duna cuenta y carga e consecuencianan di nan actonan. Y den esey nos como parlamento no ta bai sinta riba stoel di ministerio publico ni di huez. Nos ta laga cada instancia haci bon uso di nan authoridad legal y haci nan trabao na defensa di constitucion y leynan di nos pais." Asina sr. Rene Herde a declara na prensa.

E REUNION PUBLICO

Pa loke ta e reunion publico cu mester a sigui diabierna pasa, pero cu a keda cancela a puntra sr. Herde si y ki dia e reunion ta bai continua. Sr. Rene Herde: "E reunion no a sigui diabierna manera nos mes a bisa den rueda di prensa siman pasa. Presidente di Parlamento a tuma e desicion pa cancele. Nos ta lamenta e echo cu e reunion importante aki no a continua.

Nos ta respeta desicionnan di Presidente di Parlamento, aunke nos lo a desea pa e sigui.

Mi sa cu e no ta tuma un desicion asina facilmente. Pero no ta bon pa pospone reunionnan pa mucho tempo. Nos ta spera cu Presidente di Parlamento considera nos peticion pa tene e reunion a corto plazo, pasobra e claridad cu Pueblo mester haya y e direccion cu nos kier pa gobierno sigui cu dunamento di tereno y permisonan pa construcion di hotel ta masha importante. Y den esaki parlamento mester tin e hopi di bisa. Nos ta spera e reunion lo tuma lugar a corto plazo, tambe si considera otro temanan cu mester wordo trata y e benidero renionnan cu e delegacion chikito di parlamento mester atende na Hulanda na comienso di otro luna. Finalmente, esnan cu mester duna cuenta no mester kere cu e cos aki ta un wega manera a purba haci siman pasa. Den tur seriedad manera pueblo ta spera di nos, nos mester y lo caba di trata e problema grandi cu gobierno di MEP a laga pueblo y gobierno cune.

E tuerchè cu e partido MEP ta haci cu pueblo pa tur e problemanan cu nan a crea y laga atras, mester caba." Asina sr. Rene Herde a declara na finalisa.



Rene Herdé (AVP)



Diaranson awor

Ultimo dia pa entrega 'verzamelloonstaat' y 'verzamelstaat opgaaf derden' di aña 2009

No lo tin mas prolongacion di termino

ORANJESTAD – Servicio di Impuesto ta recorda tur cliente cu e ultimo dia pa entrega e resumen di pago di salario (verzamelloonstaat) y e resumen di pago na tercera persona (verzamelstaat opgaaf derden) di aña 2009, ta diaranson awor dia 31 di maart.

Entregamento di e resumennan ta obligatorio y den caso di incumplimento e cliente lo por ricibi un cobransa adicional inclui boet. Sinembargo un cliente no tin mester di ricibi un cobransa adicional. Ta den su mes man pa evita esaki.

Esnan cu ainda tin cu haci cita pa haci entregamento, no por haya garantia cu ta haya e cita prome cu diaranson ainda.

Mester tene cuenta cu ta tuma tempo pa eherce e controlnan na momento di entregamento. Si warda te na ultimo ta nifica menos tempo pa haci coreccion,

paramento den rij y e ora e tempo di espera ta bira mas largo tambe.

NO LO TIN MAS PROLONGACION DI TERMINO

Normalmente mester a entrega e resumennan menciona dia 31 di januari ultimo, pero debi cu e aña aki Servicio di Impuesto ta eherce control severo na momento di entregamento, a dicidi di duna prolongacion di termino general te cu dia 31 di maart 2010. Kiermen e clientenan a haya dos luna mas di tempo pa yena nan formularionan. Despues di 31 di maart 2010 no ta posibel pa haya mas prolongacion di termino.

KICO TA PASA SI NO CUMPLI CU ENTREGAMENTO?

Si e cliente no entrega e 'verzamelloonstaat' y e 'verzamelstaat opgaaf derden' of no entrega esakinan na tempo, e ta core risico pa haya boet. E boet aki por suma te un maximo di Afl. 10.000,- y ta depende cuanto empleado of tercera persona e cliente tin. E boet ta depende tambe pa kico tawata tin incumplimento, sea ta pa entregamento laat of no entregamento.

COBRANSA ADICIONAL

Despues di dia 31 di maart 2010 Servicio di Impuesto lo cuminsa procesa e cobransanan adicional (naheffingsaanslagen) inclui boet pa e clientenan cu no a entrega e resumennan menciona of a entrega esakinan laat. Un cliente no tin mester di ricibi un cobransa adicional si el a cumpli debidamente. Asina e no ta hay'e ta paga extra innecesariamente.

Servicio di Impuesto ta conseha e clientenan pa percura yena e formularionan di e 'verzamelloonstaat' y e 'verzamelstaat opgaaf derden' di aña 2009 corectamente y completamente y entrega esakinan mas pronto posibel.

Minister di Husticia sr. Arthur Dowers

Departamento di Casino Wezen lo bai conoce un proceso completamente nobo y re-organisa

ORANJESTAD – Intencion di gobierno ta pa introduci leinan y aspectonan reglamentario pa asina cumpli cu reglanan internacional pa casinonan na Aruba. Tin un lei actualmente na Parlamento cu dentro di poco lo keda aproba, pa cuminsa cu e proceso nobo di control. Lo reorganisa Casino wezen completamente, asina e titular di husticia, sr. Arthur Dowers a laga sa. Ta asina cu gobierno tin obligacionnan bou di e tratadonan di organisacionnan internacional, entre otro FATF, unda cu ta pone cu mester bai reglamenta e forma con casinonan ta wordo controla hopi mas cu ta e caso na e momentonan aki. A cuminsa den pasado algun plan pa reorganisacion, pero ningun a concretisa.

Tin un cambio di lei awor aki na Parlamento pa crea un organisacion cu ta bai funciona mas independiente y mas eficiente di loke e ta na e momentonan aki. Ta wardando na e momentonan aki e raport di e re-organisacion di e departamento aki. Na momento cu e raport ei drenta lo cuminsa cu e diferente pasonan cu mester bai percura pa yega na un gamming board, esta un organisacion cu ta bai controla hopi mas eficiente cu ta e caso na e momentonan aki. Esei ta nifica cu mester bai over na un reorganisacion.

E funcionnan cu tin actualmente na departamento di casino lo bai cambia y pesei a scohe pa te na e momento aki cu no ta tumando hende. A bisa cu not a tumando hende y a critica cu not in suficiente hende pa traha, pero den un reorganisacion no pro tuma hende y ta wardando pa e consehonan keda cla prome y despues di esei lo sa kico ta e funcionnan cu tin y ken cu tei lo pr sigui den e funcion einan y ken mester bin di afo pa asumi posicion den e funcionnan nobo. E ta un proceso di reorganisacion y ora bo ta den un proceso di cambio e ta trece cierto incertidumbre. E personanan cu ta trahando actualmente nan lo tin un trabou y no por bai hinca mas hende na e momento aki cu despues di algun luna no sa unda pa pone nan. Pa loke ta e aspecto aki e ta bai tuma algun siman mas prome cu tin claridad, paso ta wardando riba e raport cu mester bin di e oficina di accountant cu ta duna un indicacion pa yega na henter e proceso di yega na un organisacion nobo.



Minister di Husticia sr. Arthur Dowers

Partido MEP ta bisa

"Si parlamentarionan di AVP tin problema cu Booshi, nan mester ataca Booshi"

ORANJESTAD - Partido MEP kier manda un señal bon cla y raspa pa e Parlamentario hoben sr. Juan David Yrausquin di e partido AVP. Fraccion di MEP a tuma nota cu durante casi henter gobernacion di MEP Juan David Yrausquin tabata masha contento cu MEP, pasobra gobierno di MEP tabata paga miles y miles di florin na su compania pa lease auto Mitsubishi.

Te dia cu e contractnan di lease a caba y gobierno a bai pa un otro compania cu ta lease mas barata cu e compania di Juan David Yrausquin. Desde e dia ey Juan David Yrausquin a usa tur, pero tur cos cu el a topa cune, pa ataca gobierno di MEP. Un di e temanan cu ela hiba campaña cune, ta e hecho cu e ta culpa ex-Minister Booshi Wever pa yen di cos cu e no ta gusta di AZV, entre nan fayesemento di un persona.

Hasiendo mescos cu Booshi Wever a mata hende intencionalmente. "Nunca e tabata tin e curashi si pa entrega ningun keho contra Booshi Wever", asina e politico a duna di conoce. E miembro di AVP a prefera di hiba un campaña contra Booshi Wever gañando hende. Tur esnan cu a cai den trampa di Juan David Yrausquin su engañonan, awe por mira su cara berdadero, segun partido MEP.

Loke ta mas tristo ainda ta cu Juan David no ta tribi di baha su rabia riba Booshi Wever, sino ta prefera di bai ataca un hende muher, den e caso aki, Xiomara Ruiz-Maduro, pa su rabia riba Booshi Wever. Esaki ta un cobardia marca mayor, y ta di condena. Nos conseho na Juan David Yrausquin ta: "Si bo tin problema cu booshi wever, deal cune, y no bai ataca un hende cu no a hasi abo net net nada y mucho menos un hende muher", asina e miembronan di MEP a termina.

BON DIA Aruba

Parlamentario sr. Booshi Wever

Increibel con Parlamentario Juan David Yrausquin a cambia di gigante pa Petit Pois den 150 dia

ORANJESTAD – Fraccion di MEP ta haya cu tin cosnan cu mester keda bisa cierto momento, despues cu evalua reunionnan cu a tuma luga den Parlamento. E miembro di fraccion geel sr. Booshi wever a duna di conoce cu e Parlamentario sr. Juan David Yrausquin a cuminsa su carera como un politico hoben, cu un futuro prometedor, bou di e nomber "the Green Giant".

Den su prome 150 dianan den Parlamento por a nota con poco poco e miembro di Parlamento di Partido AVP a comberti su mes di " The Green Giant" pa un "petit pois", dop erwt of green peas.

Desde principio e fraccion geel por a nota algun simptoma nan di caracter hopi straño. Por a tende diferente storia, entre otro cu e lo a vota pa Randolph Croes en bes di vota pa Andy Lee como Presidente di Parlamento.

Despues e la bin cu e briyante idea, despues di a bende auto pa mas di 10 aña, di dicidi di cuminsa core bicicleta, y a hasi full un show su tras. Pero despues di algun dia, ta su señora ta bin busca e hunto cu su bicicleta for di trabou tur atardi.

Tambe por tende cu lo tin tiramento di sunchi pa Parlamentarionan masculino di MEP. Otro incidente ta dia cu segun Juan David, Booshi Wever lo a ofende su señora Mama, siendo cu Juan David mes ta ofende Mama y Tata di hende constantemente den Parlamento. Pero ora ta toca su Mama, e ta cla pa bula parti sla, segun e fraccion di MEP. Pero tur esakinan no a wordo capta riba camera y pues no tin prueba contundente di nan.

Pero e ultimo "blunder" si tabata e forma asina baho con e la para grita Parlamentario Xiomara Ruiz-Maduro durante reunion publico y dilanti camera di television, y hasi acusacionnan cobarde den direccion di sr. Booshi Wever. Fraccion di MEP ta haya cu sr. Juan David a demostra claramente cu e tin un problema cu Booshi Wever, pero e no ta tribi enfrenta Booshi Wever, anto e la dicidi di baha su rabia riba un Parlamentario femenino. E fraccion di MEP ta haya cu e miembro di Parlamento mester ta mas directo y ataca esun cu e ta kere e tin cu ataca. Pero e no a tene cuenta cu e Parlamentarionan femenino di MEP no ta tuma abuso di ningun hende.

Juan David a admiti, cu orguyo, cu e no por domina su emocionnan y te ainda no a ofrece su disculpa. "Den e tempo dificil aki Aruba no ta beneficia cu un Parlamentario cu no por domina su emocionnan", asina henter e fraccion di MEP ta pensa y pa colmo no ta mustra ningun clase di arepentimento. Esey kiermeen cu mañan e por bolbe "perde control di su emocionnan" y cuminsa insulta hende pa loco. Pesey e conclusion cu den apenas 150 dia e The Green giant a comberti su mes den un "petit pois"of doperwt of green peas, ta completamente na su lugar, na pensamento di e fraccion geel.

Auto a dal contra palo di luz na Sabana Liber

ORANJESTAD – Ayera pa 5'or di mainta un accidente a tuma lugar na Sabana Liber, ora cu un auto a ranca un palo di luz completo. E accidente aki a ocasiona cu e suministro di coriente a keda suspendi temporalmente den e vecindario aki. No ta conoci e causa of motibo cu a ocasiona cu e chofer di e auto aki a perde control tras di stuur. Niun hende a resulta herida.





Homber a hera hoga na Baby beach





ORANJESTAD - Diasabra atardi un insidente a sosode cu un bañista na Baby beach. Un homber di mas of menos 35 aña a confronta problema den awa na Baby Beach, y el a hera hoga. Ambulans a ser solicita na e sitio y patruya di polis mester a habri caminda pa por a yega hospital na tempo ya cu e persona aki tabata mustra basta delicado.

Parlamentario Marisol Lopez-Tromp (MEP)

Minister Sivinger ta cla pa entrega 13.637 meter cuadra na beach Arashi pa traha un 5 star hotel



Parlamentario Marisol Lopez-Tromp

ORANJESTAD – Den su comunicado di prensa Parlamentario Marisol Lopez-Tromp (MEP)

Ta bisa cu Ministernan Sivinger y Oduber ta admiti di kier duna "Excepcion Dimes" pa un 5 star hotel na Arashi. Durante reunion publico den Parlamento minister Otmar Oduber a bisa cu e lo por haci excepcion pa un hotel di mas o menos 80 camber y minister Benny Sivinger a bisa cu e lo no kier pa e inversionista cu a cumpra tereno di erven Luidens na Arashi "perde su placa" cu el a inverti y cu e ta hasta considera pa duna sr. Gonzalez un "grondruil" pa e traha e hotel otro caminda, paso Arashi ta destina pa naturaleza.

Wel wel, un minister cu ta pretende cu e "no a mira e peticion pa hotel ainda", pero na mes momento ya ta papia di grondruil y excepcion?? Y pa colmo e abogado sr.Hese cu ta representa sr. Gonzalez cu su 5 star resort ta bisa den corant Amigoe (24 maart 2010) cu ya caba e tin un garantia di banco pa e proyecto y cu el a cumpli caba cu mayoria di e exigencianan pa haya e tereno?? Interesante "Dimes"! Pasobra minister Sievinger a bisa cu e lo benta tur peticion cu no ta cuadra cu programa di "AVP den prullebak", incluso tur proyecto pa hotel di tempo di Gabinete Oduber, pero e peticion di sr. Gonzalez di Kuai Mare nv (fecha maart 2010) pa 5 star hotel na Arashi SI e ta APROBA sin cu ela ni mire ainda?? E puzzel aki falta djies algun pida mas. Con por ta posibel cu partido AVP durante campaña y awor den gobierno ta bisa cu nan ta ful contra mas hotel y contra mas kamber di hotel, y awor minister Sievinger ta declara den su rueda di prensa cu: "aunke cu e mes no a mira e peticion aki ainda, tog e por bisa caba cu e ta casi "sigur cu e lo duna permiso" pa 'e meneer aki' haya mas tereno"? 'E meneer' cu minister ta referi na dje a entrega su peticion bou nomber di Kuai-Mare Development & Projects nv /sr. V. Gonzalez y ta ensera cu e ta pidi Gabinete Eman dia 10 di maart 2010 pa e traha un 5 star hotel & spa na Arashi y e ta bisa cu e mester hanja 13.637 meter cuadra extra na tereno pa construi un hotel cu como 80 kamber, Tennisbaan, piscina, caminda, parkeo, viaduct, etc, tur esaki ta e compromiso nobo di AVP cu su lema di "no mas hotel"... Interesante, ta ken atrobe a bisa cu proyectonan di hotel NO ta cai bou di nan prioridad den gobernacion? Kico e parlamentarionan di AVP cu supuestamente y aparentemente ta contra mas hotel ta hasi awor cu minister Sievinger a duna e declaracion aki? Di berdad nan ta contra mas hotel of nan ta kere cu nan por tuma pueblo hasi door di constantemente trata na bruha tera y hasi comosifuera cu ta MEP a laga un compromiso pa traha hotel atras na Arashi? Anto pa colmo ta tereno cu ta destina pa naturaleza segun e ley di Ruimtelijke Ordening. Te cu oktober 2009 MEP no a laga ningun permiso atras pa construccion di hotel na Arashi ni na Tierra del Sol. Alcontrario, e papelnan di erfpacht di Tierra del Sol a caduca hopi tempo pasa, te cu nan a bai reuni varios vez cu minister Sievinger pa pidiele pa permiso nobo. Minister Sievinger a reuni scondi sin envolve su departamentonan di infrastructura. Mas interesante... MEP a laga e beach di Arashi completo pa uso di pueblo, y a hasta traha mas facilidad pa pueblo hasi uso di dje. Hopi interesante ta pa sa kiko a pone minister Otmar Oduber y minister Benny Sivinger cambia di opinion asina drastico, of nan opinion tawata asina caba desde campaña electoral 2009??

Homber ta maltrata su casa

NOORD—Diabierna 2.49 di madruga, polisnan di Noord ta bay na Texaco Sasaki, pa un caso di maltrato. Na yegada un persona ta mustra polis un auto, y un homber cu ta cana rond di e auto. Polis a bay papia cu e homber R. y e ta declara e y su muhe Y.F, a discuti y e muhe a dale un wanta den su cara. El a rabia y a dal e muhe bek. Polis a mira den auto y ta topa cu e muhe Y.F. cu su cara hincha y su boca ta sangra. E ta bisa polis cu varios biaha e homber R. maltrate y e kier entrega keho. E homber tabata burachi y/of droga. El a bisa polis cu e ta bay poli pa tratamento y despues ta entrega keho. E homber tabata hopi rabia y altera. Polisnan a detene y a hibe warda di Noord.

+++

Homber ta pasa su ex suegro un planaza di machete

ORANJESTAD—Diabierna 10.30 di mainta, polisnan di Oranestad ta bay den P. Gallegostraat pa un pelea. Ora cu polis a yega nan ta papia cu e homber W.A. naci na Corsow di 53 aña, y e ta bisa cu e ex di su yiu muhe, tur ora ta molesti'e. E ta bisa cu unda cu e topa e homber e ta ofende y papia malo cune. E ta bisa cu awe el a rabia y nan a bringa. El a coy un machete y a pasa e ex un planazo. W. A. tabata sangra na su nanishi. Polis a bise cu e por bay dune keho. E ex mes no tabata mas na e sitio.

+++

Ladron deteni den cas

ORANJESTAD—Diabierna 11.10 di mainta, polisnan ta bay na un cas den Beaujonstraat, pa un caso di ladronisia, naunda e ladron a keda deteni. Na e cas polis ta papia cu e muhe I.W.B. naci na Colombia di 45 aña, kende ta bisa polis cu su yiu homber di 20 aña a gara un ladron den un di e apartamentonan. E ta bisa cu nan a tende desorden y ora cu e yiu a bay controla el a topa cu e ladron. El a detene e homber cu e resulta di ta un tal Rudolf K, sin luga di biba, cu a kibra e bentana. Tambe tabatin un homber sinta den un auto Spart blanco ta controla y un otro homber para ta vigila. Nan dos a core bay laga Rudolf atras. Polis a detene R y a hibe warda di Playa.

+++

Homber ta maltrata su ex y kita su celular

ORANJESTAD—Diabierna 12.21, polisnan ta bay na un scol na Madiki, pa un caso di maltrato. Eynan polis ta papia cu e muhe G.G, di 25 aña, kende ta bisa polis cu su ex Chepin, a bin y a maltrate y tambe a bay cu su blackberry Bold nobo. Polis ta busca Chepin, y G.G. ta bay entrega keho. Diasabra anochi 9or, Chepin a bolbe bay molestia G.G. na su cas. Polisnan a bay pero e no tabata ey mas. Despues polis a topa cune, y a hibe su cas.

+++

Polis ta detene chofer burachi cu a supla 948 u-gl

ORANJESTAD—Diasabra 12.30 di anochi, un persona cu por poco a wordo gedal pa un auto, a yama warda di polis y a notifica cu e chofer di un auto a core iresposabel na haltura di Price Mart y por poco a dal den su auto. Polis a bay riba e caminda y na haltura di Drive Inn, nan ta topa cu e chofer burachi y a detene. El a supla 948 u-gl. A kita su rijbewijs.

Maart: Luna Internacional di "Cancer na Tripa"





Riba e combinacion di potretnana aki nos por mira un parti di e publico y e tres specialistanan local dr.Caseres; dr.Daryanani; y dr.Wassenaar.

ORANJESTAD - Dilanti di un publico hopi grandi Koningin Wilhelmina Fonds e fundacion cu ta traha riba prevencion y combati cancer aki na Aruba conhuntamente cu nan patrosinador pa e charla aki, e firma farmacéutico ROCHE, tin e satisfacción cu e charla: "ignorando un presentimento?", a capta e atencion di tur esnan presente.

Nos oradornan local esta, dr. Caseres,internista-gastroenterologo; dr.Daryanani, ciruhano-oncologo y dr. Wassenaar, oncólogo; den un forma hopi simpel y cla a duna nan presentacion.

Un biaha mas, aki na Aruba cancer di tripa ta e di 5 cancer mas detecta den e ultimo 5 añanan.

CON PA PREVENI CANCER NA TRIPA?

Algun dje recomendacionnan ta ensera:

- Evita humamento y si bo ta huma, STOP DI HUMA.
- Mantene un peso apropia.
- Evita di come carni y vet den ekseso.
- Bebe alcohol den forma modera.
- Haci ehersicio regularmente.
- Come fruta y verdura regularmente. Fibra ta esencial pa e tripanan pa nan funciona den forma apropia.

Koningin Wilhelmina Fonds Aruba ta gradici dr.Caseres; dr.Daryanani; dr.Wassenaar y e publico cu a asisti na e charla aki. Pa luna di mei lo bai tin un charla hopi interesante cual lo ta: "Stop Di Huma"

Bunita celebracion religioso di Diadomingo di Rama na Sta Cruz







ORANJESTAD – Ayera cu celebracion di Diadomingo di Rama, mundo Catolico a duna inicio na nan temporada religioso mas importante, esta Siman Santo.

E siman aki ta uno di reflexion y Fe, caminda ta ser recorda bida, pasion y morto di e Yiu di Dios.





Tur misa Catolico rond di Aruba a tene nan celebracion religioso y reparticion di rama caminda ta ser recorda ora cu Hesus a yega Herusalem, y el a ser ricibi cu rama y cu palabra di "Hosana", dor di pueblo Hudiuw.

Na ocasion cu e Diadomingo di Rama ayera un bunita Santo Sacrificio di Misa cu asistencia di hopi creyente a ser celebra na Misa Inmaculada Concepcion manera nos por mira riba e combinacion di potret aki.

A cuminsa sera tereno pa construccion di proyecto hotelero na Arashi





ORANJESTAD – Riba e potretnan aki nos por mira cu ya caba a cuminsa e trabou di seramento di e tereno cu a ser otorga pa construccion di un proyecto hotelero di cinco strea banda di Marriott Hotel na Arashi.

Ainda no a ser informa oficialmente e fecha cu lo cuminsa cu e proyecto aki cu por cierto a ser fuertemente critica pa diferente sector entre otro grupo defensor di medio ambiente cu no ta mira cu bon wowo cu lo ser dedica mas construccion den e area aki.



LOCAL

Estilonan y 'look' nan fresco, na EQ3 Furniture + Accents

Pagina 7

LOCAL

'Dry Goods' di Caha Feliz ta un supermercado den un caha

Pagina 18

LOCAL

Christina Aguilera ta lansa dia 8 juni su disco nobo yama "Bionic"

Pagina 21

Fiesta Rotaria un biaha mas un exito rotundo!!!





Pagina 12-13



Consehonan pa organiza un bunita fiesta di buscamento di webo

Pagina 2

BON DIA Aruba

Consehonan pa organiza un bunita fiesta di buscamento di webo











ORANJESTAD – Prepara e ambiente pa un celebracion di Pasco Grandi cu aire fresco y hopi color. Organiza un fiesta den un area pafo pa invitadonan di tur edad. Scoge decoracionnan cu ta leuk pa traha, despues planea un mesa cu bo por drecha liher cu tayonan bunita, y corda laga tempo pa abo tambe por hunga y disfruta! Drenta den e temporada aki cu un fiesta cu ta invita tur hende pa bini hunto y disfruta di loke tin eyfo. Esnan mas chikito lo encanta e oportunidad di por bula y core. Y tur hende lo yama bon bini e holor dushi di biento fresco y e alegria cu e muchanan ta pone den tur reunion.

Mesa
Pone un mesa riba porch of den cura y duna bida na e stoelnan cu cusinchinan den telanan di color bibo. Capta e biento di e temporadad banners di color pastel y wind chimes. E centro di mesa riba e potret aki ta dona cu buscuchi cu e invitadonan lo haya pa bay cas cune. Laga e palette fresco di e celebracion aki inspira e tema y decoracion di bo fiesta. Coordina bo mesa cu color y flornan.

Flor y Color
Ofrece un fiesta pafo ta duna bo chens pa hacie facil pa abo y invitadonan socializa y hunga. Pone un mesa pa lunch y decora bo cura, of invita amigonan pa topa na un parke local cu tin mesa di picnic. E clave ta pa wanta cosnan facil y comodo. Haci limpi ta keda na un minimo usando tayo y cups desechable cu bo ta haya den colornan bunita.

Weganan
Traha tempo pa actividadnan cu lo anima e curazon y laga tur hende disfruta di e dushi tempo cu nos ta goza di dje. Tene na cuenta cu buscamento di webo, kak'i sconde y saconan di cos dushi no mester ta djis pa mucha; adultonan tambe por disfruta di un dia di wega den naturaleza. E idea ta pa tur hende, absolutamente tur hende, pasa bon.

Buscamento di Webo
Participa abo tambe. Ta mes tanto leuk pa sconde webo y cos dushi, cu despues yuda invitadonan busca e tesoronan cu bo a sconde den hardin y den diferente huki di e lugar. Un alternativa na baskets, yen hemchinan di hunga na beach cu 'paper grass' y personaliza cada un cu un carchi cu nomber skirbi. E hemchinan, un bes yen cu loke nan a haya, ta keda como un recuerdo cu bo invitadonan por bay cas cune.

Cos Dushi
Awendia facilmente bo ta haya un variacion grandi di chuculati, buscuchi, gummies, y otro cos dushi den e figura y colornan tipico di e fiesta. Corda cu buscamento di webo, mescos cu Sinterklaas, ta fiestanan cu ta algun bes pa aña ta laga e muchanan disfruta di cos dushi na smak. Naturalmente, semper pone atencion na e cantidad cu nan ta come, of parti loke nan a haya den varios dia.

Contacto cu Naturaleza
Reuni e chikitinnan pa bishita un criadero di bestia of petting zoo. Cana hunto cu amigonan. Bay dal un keiro den bus, etc. ta bon opcion pa disfruta di naturaleza. Algun sugerencia ta departamento Santa Rosa na Piedra Plat (check orario), Yeehah Kids Ranch na Alto Vista of Cunucu Arubiano na Parke Arikok. Buscamento di webo of weganan ta laga e muchanan kima energia, y e adultonan sinti hoben atrobe. Tambe bo por haci uso di bo cura, si esaki tin e espacio necesario.

Super pakete familiar pa solamente fls. 25.00

Pa haci conoci cu 7 diferente producto di limpieza Arupro ta ofrece

Obtenibel pa tempo limita exclusivamente na Comfort Healthcare

ORANJESTAD - Solamente pa un tempo limita y tanten cu tin den stock, Arupro ta duna e consumidor Arubiano e oportunidad pa haci conoci cu 7 di su productonan di limpieza den un SUPER PAKETE FAMILIAR. ARUPRO, conoci pa su productonan di calidad haltisimo, na un hopi bon prijs, e pensa cu esaki ta e mihor manera pa duna e consumidor un oportunidad di haci conoci cu su productonan. E "Super Pakete Familiar" ta inclui 7 producto na un prijs reduci di solamente Afl. 25.00 pa paki! Pero como cu esaki ta un special ta limita e benta na un solo paki pa cada cas. E SUPER PAKETE FAMILIAR di Arupro y ta obtenibel exclusivamente na Comfort Healthcare situa na Sero Blanco.





E "Super Pakete Familiar" di ARUPRO ta consisti di e siguiente productonan: POWER 500 – Likido concentra pa kita vet – biodegradable, cu ta haci tur material limpi entre otro: muraya, glas, plastic, stainless steel, piesa di baño, ta kita mancha for di tela y tapijt sin daña nada ni bo salud. BACTERICIDE – Producto di limpieza concentra-biodegradable cu alaves ta desinfecta bo oficina y hogar. Traha cu fragancianan natural. BACTEROL - Desinfectante concentra cu ta mata 99% tur bacteria y germen, elimina schimmel, fungus, holo di cigaria y otro mas. ARUPINE – Traha cu 100% zeta di pino, ta desinfecta y haci limpi. PINK – Producto concentra-biodegradable, pa limpieza di tegel, ceramica, bomanite y piedra natural. No tin mihor. SQUEAK – Likido concentra – biodegradable pa laba tayo y coi kibra, ta corta y elimina tur vet rapido cu dushi fragancia y cu ta cuida bo man. CITRONELLA – Traha cu 100% zeta di citronella, ta un producto di limpieza excelente, biodegradable y concentra. Ta core cu musca, muskita, fruminga y otro insecto c'un holo masha agradabel.

Lastimamente no ta permiti un persona pa cumpra pa otro y e unico forma pa cumpre ta pa bo pasa personalmente na Comfort Healthcare durante di ora di trabou.



BON DIA Aruba

Cu presencia di Ministernan Winklaar y Visser

Atendencia masal durante "Youth Expo 2010"

Mayornan a haya hopi idea di actividadnan sano pa nan yiu













ORANJESTAD – Arubaanse Sport Unie (ASU) den cooperacion cu Departamento di Asunto Social a sa di organiza e Youth Expo 2010 cu a tuma lugar riba dianan 27 y 28 di Maart den Centro Deportivo Betico Croes na Santa Cruz.

Mas di 50 organisacion a participa na e evento, variando entre ekiponan deportivo y eventonan social y cultural dedica specialmente pa nos muchanan y hobennan en general.

Pagina 5

Continuacion di pagina 4











E meta principal di Youth Expo 2010 ta pa brinda tur e organisacion cu ta participa un momento pa haci promocion pa nan organisacion y asina logra haya mas miembro posibel.

Entrada durante ambos dia tabata gratis, loke sigur tabata un estimulo pa un cantidad di mayornan yega eynan cu nan yiunan pa asina scoge un actividad sano cu nan lo kier haci durante nan tempo liber.

Youth Expo ta brinda hoben y mayornan un mihor bista di tur locual ta wordo brinda pa asina nan por haci un escogencia mas conciente di ki tipo di actividad nan lo kier participa na dje.

Entre esnan presente a aprecia Minister di Asuntonan Social Michelle Winklaar y tambe Minister di Deporte dr. Richard Visser. Ambos mandatario a hiba palabra na inicio di e evento pa stimula e hobennan pero tambe nan mayornan pa encurasha e generacion nobo pa participa den eventonan sano y recreativo.

Solgar ta garantiza!

Multivitamina "VM-75 iron free" di Solgar a subi mercado

Un solo pilder di vitamina tur mainta ta haci un diferencia pa e resto di dia!

ORANJESTAD - Solgar ta presenta un multivitamina cu lo ponebo sinti e diferencia garantiza! E curpa humano tin mester di vitamina pa por sigura su bon funcionamento. E vitaminanan aki nos ta haya door di come cuminda saludable y nutritivo, pues alimento cu ta rico na vitamina y mineralnan.

Algun di nos no ta logra come suficiente nutritivo y saludable y mester di un suplemento pa compensa esaki.

Ta hopi peticion a drenta ultimamente na e compania Solgar pa bin cu un multivitamina cu tin tur vitamina y mineral essential pa bo por sinti bon. Solgar a produci un multivitamina cu bo ta bebe solamente un tablet mainta hunto cu bo desayuno (corda bebe hopi awa durante dia tambe) cu lo pone bo sinti e diferencia.

Esaki ta e pilder di vitamina yama VM-75 Iron Free. Solgar ta asina convenci cu





e multivitamina aki lo hasi un diferencia cu e ta duna un garantia riba dje, cu si bo no sinti bo mes mihor den dos siman, cu bo por entrega bo boter bek y bo ta haya bo placa completamente bek.

Algo cu nos no conoce mucho aki na Aruba. E efectonan ta garantiza, y pesey e compania por ofrece su clientenan e siguranza di por ricibi nan placa bek si pa un motibo of otro nan no sinti di e efectonan positivo manera ta garantiza.

Expertonan tur ta sigura, cu e multivitamina VM-75 Iron Free ta dunabo mas energia y bo lo sinti mucho mas mihor den corto tempo.

Ademas lo bo por move mas, tin mas flexibilidad y haya mas anti-oxidante pa bo curpa. Multivitamina VM-75-Iron free ta obtenibel na tur Botica di Servicio, Viana Healing Center y na Comfort Healthcare. Pa mas informacion por tuma contacto cu un di e establecimentonan aki.



Estilonan y 'look' nan fresco, na EQ3 Furniture + Accents





NOORD -- EQ3 Furniture + Accents a caba di ricibi un carga di mercancia nobo, incluyendo asina yama "area rugs", inspira pa naturaleza, decora cu interpretacionnan geomantico di blachinan y flornan, den colornan fuerte y suave. "Tirando un area rug bou di un mesa di comedor," segun gerente Lynn Maduro, "ta provee un facelift instantaneo, ya cu e toke di color y estilo fresco ta aumenta y duna briyo na henter e sala, pa un suma modesto di placa."

EQ3, un concepto di estilo di bida di Canada, inspirando e luga intimo y emocional cu nos conoce como nos cas, ta ofrece diseñonan di influencianan global, fabrica na un manera inovativo y cu no ta cai mucho pisa riba e cartera. E piesanan di mueble y accesorionan ta inspira pa e bida moderno, y ta pas cu hopi di nos necesidadnan social y individual. Clientenan por haya un coleccion grandi di ayudantenan pa entretenimento, manera mesanan pa pone banda di bo sofa, mesanan di cocktail, unidadnan pa warda media, mesanan di sofa, y productonan pa warda bo pertenencianan, den e showroom completamente ekipa, como tambe tin telanan pa cama, holoshinan, decoracionnan, iluminacion, spielnan, articulonan pa mesa y e ultimo coleccion di 'area rugs' nobo.

EQ3 tambe ta ofrece furamento individualiza, y clientenan ta invita pa scoge for di mas di 100 tela y 45 cuero den colornan solido y diseñonan creative, den colornan fuerte y neutralnan suave, incluyendo e estilonan di pia y e color pa combina cu esaki. For di sofanan pa camanan, di cusinchinan pa stoelnan, clientenan por dicidi kico, ki ora y cuanto nan kier, mezclando y combinando nan mesun estilonan individual.

Bishita e showroom na Saliña Cerca, Noord of tira bista riba nan Website www.eq3.com

Cu e articulo aki lo bo por logra organiza mayoria cos den bo cas

ORANJESTAD – Con e cokinan mas popular ta tene nan recetanan bon organiza? Kico e diseñador di joya ta haci pa e tene tur cos na ordo? Cu e articulo aki lo bo siña con pa tene 6 cos bon organiza, anto e conseho nan aki ta bin di e expertonan mes. Pone bon atencion y pub rapa bo mes!

*Receta

Ted Allen, anfitrion di 'Food Detective' na canal di television 'Food network' y autor di e buki 'The food you want to eat'

Durante di e añanan, Allen su coleccion di receta a consisti di bukinan di cushina di betty Crocker yena cu recetanan ranca di revista, un caha yen di receta y un binder yena di papelnan los di receta. E problema, e tabata cansa di maneha tur e papelnan los aki y busca cada biaha entre 400 receta. Asina el a cuminsa scan tur su recetanan den un file electronico den su computer. Bo ta perde un poco di e carisma di e receta berdad, manera e receta di bo wela skirbi na man, pero pensa un rato riba cuanto tempo ob ta perde buscando e receta ey mey mey di un cantidad di papel, y por haya e di inmediato si bo tin e riba bo computer. Bo lo por cushina cu laptop den cushina, corda si pa bo cuida e laptop di cualkier cos cu lo por spat cay riba dje durante cu bo ta cushina.



*Musica

Craig Kallman, miembro y CEO di Atlantic Records

Pa bo por warda e cantidad grandi di LP y CD den su coleccion, Kallman a cambia un apartamento di tres camber den su libreria musical personal. Cu rekinan di vloer te dak cu a wordo organiza segun estilo y genero, despues organiza di forma alfabetico pa nomber di artista, for di e prome produccion te na esun mas recien.



*Cosnan tecnologico



Gina Trapani, fundador editor di e software y blog di productividad personal Lifehacker.com

Trapani a crea su propio station pa carga cu e mes a traha, door di bora algun buraco door di su nachtkastje. Den e cashi tin un di e stripnan cu multiple plug, cu e waya pasando door di e cashi pa e plug den muraya. Riba un reki ariba e ta pone su cosnan nechi riba un rey hunto cu nan waya pa asina nan por carga facilmente y organiza.

Sigui lesa pagina 9

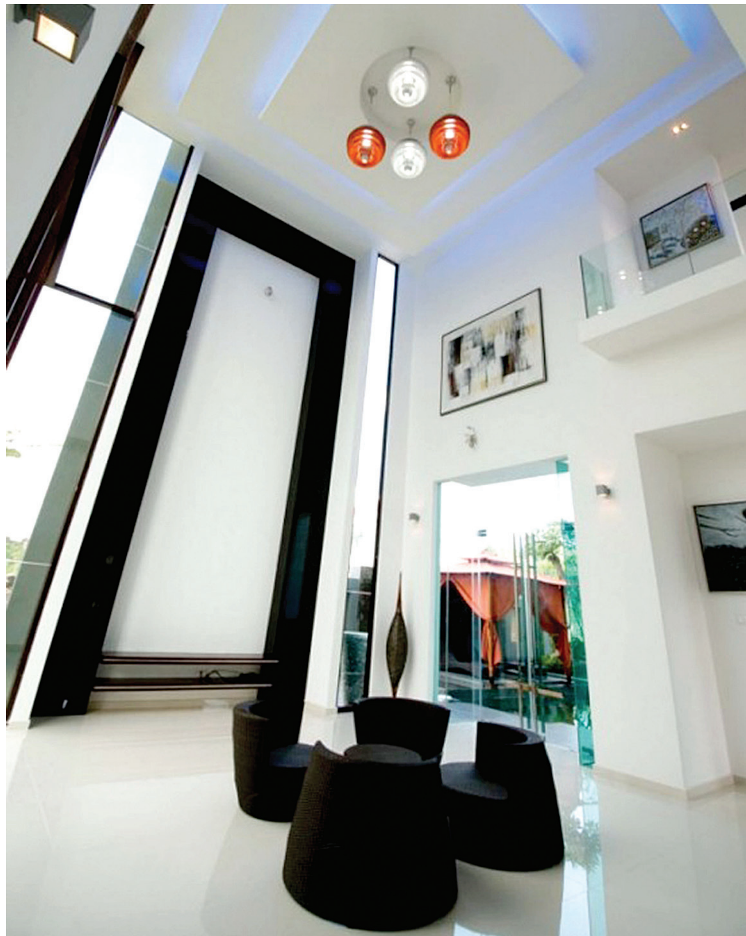
Continuacion di pagina 8



*Herment

Carter Ooterhouse, carpinte y anfitrion di 'Carter can' cu ta pasa na HGTV

Un cos lo bo no topa nunca den Oosterhouse su espacio di trabou ta un toolbox, cual e ta haya algo in practico paso cosnan ta perde ora cu bo tira cos eyden. Embes di esaki, e ta carga su herment den un baki di plastic di 5 gallon hunto cu un faha di herment lora rond di dje.





*Joya



Carol Brodie, diseñador di 'Rarities fine jewelry line' pa HSN

Harry Winston su publisista cu a bira diseñador, Brodie a purba varios metodo pa organiza su coleccion personal di 100 joya, plus 400 of mas sample di su joyanan. Pero nunca e joyanan tabata facil pa wak di e forma aki, y e containernan grandi no tabata nada agradable. Descubriendo 'jewelry rolls', un tela rectangulo cu ta lora y habri bek ora cu bo kier wak e diferente accesorionan, ta loke cu a cambia tur cos. Bo ta wak 50 renchi den un biaha y nan ta tuma masha poco espacio den un lachi y ta mucho mas facil pa cana cu nan. Di e forma aki bo por traha roll nana separa pa rechi, cadena, armband y mucho mas. Si bo no tin un coleccion grandi, ta recomendable pa bo haci uso di un rol di combinacion pa asina acomoda tur loke cu bo tin.



*Potret

Art Streiber, fotografo di celebridadnan

Contrario di mayoria di nos, Streiber su sitema di organiza na cas no ta conta cu caha di zapato yen di nos potretnan 4x6 ainda den nan saco di papel.

Embes di esaki, e ta hinca e negativonan den un plastic cu bo por wak door di dje y ta hinca nan den un binder di forma chronologico.

Potretnan ta wordo grupa den evento y aña den cahanan pa warda potret di cuero.

Con mi por reconoce si mi yiu ta wordo abusa sexualmente?

ORANJESTAD - Actualmente nos ta hayando demasiado casonan di abuso sexual di baby, muchanan hopi chikito y fragil etc. realmente pasando na Aruba unda nos ta mira lagrimanan den henter un famia, hopi rabia y trauma den gruponan grandi ultimamente hasta nos por bisa demasiado pa Aruba.

Bon Dia Aruba a haya peticion for di un lector pa sigui pasa mensahenan encuanto abusonan cu ya no ta normal y e cifranan ta subiendo enormemente.

El a bira manera un malesa, un plaga cu a baha riba mundo tambe na Aruba y ta causando hopi dolor mes den hopi famia unda por scucha e curazonnan grita pa ayudo pa motibo di algo asina bergonzoso cu nos pueblo no tabata conoci asina tanto pe. Pa e motibo aki un yamada na e pueblo, famianan, scolnan pa ta atento, prepara nan yiunan, pa cuminsa campaña fuerte den e casonan aki cu a cuminsa sali for di man. Y si tin fundacion of comisionnan nobo mester di lanta di mayornan pa nan tuma





e curashi y hacie mas pronto posibel. Y si tin algo caba pa aumenta e speed pa duna mas informacionnan na scolnan cu e pedofil no ta warda pa abusa su victima, sino mas tempo e ta haya pa sacia su deseo pecaminoso.

Masha danki pa e comprension. Pa asina mas famia no perde nan confianza den Dios ni perde nan fe tampoco nan unico speranza.

Ta posibel cu nan a abusa di mi yiu tambe y kende a hacie?

Mas tanto e abusador ta un persona di autoridad cu e mucha ta confia of stima. Hopi di nos ta supone cu nos yiu lo bin bisa nos cu e ta wordo abusa sexualmente. Hopi bez e abusador ta intimida y convence e mucha pa no bisa nada. E mucha por hasta kere cu ta su culpa y cu e lo haya straf si nan haya sa. E prome declaracionnan por mustra incompleto of vaag.

Desde cu e mucha wordo abusa ya e no ta e mesun mucha mas.

- Cua te cambionan di su comportamento y cu por ta e sintomanan cu e ta wordo abuso sexualmente?Obviamente bo por mira un miedo recien den dje pa un persona (hasta mayor) of di cierto lugar.
- Un reaccion no normal ni anticipa ora di puntre si un hende a mishi cune.
- Pinturanan cu ta mustra actonan sexual.
- Diripiente cambionan di comportamento, manera orina den cama of perdida di control den baymento di af.
- Un consenshi di repente di e organo genital.
- Acto y palabranan sexual y comparti nan cu otro mucha of bestia.
- Haci preguntanan di actonan sexual inapropia pa su edad.
- Cambionan den drumimento manera haya pesadiya – e ta pasa den e muchanan chikito.
- Barica sera, cu miedo y no kier bay af.
- Dolor y color cora of sanger den su ano of organo genital.
- Saca slijm inusual for di ano of vagina.
- Haya malesa di transmision sexual, manera gonorea, clamidia of fret genital.
- Cu frecuencia infeccion urinario – e ta pasa den e mucha muhernan abusa.
- Hopi di e hobennan cu wordo abusa ta sali na estado.

Awor kico mester haci si e bisa mi cu nan a mishi cune?

Muchanan tin un tendencia di ignora cosnan cu ta ponenan sinti incomodo en bes di reconoce nan y papia di nan.

- Scucha atentamente loke e ta bisa bo y tume asunto na serio. Pasobra si bo ignore, of no kere of strafe dia cu e a bin busca ayudo cerca bo, tin chens cu e no ta durf mas di bin conta bo. Cu por resulta cu nan ta sigui abusa di dje of pa tempo largo a abusa di e pober criatura inocente.
- Splica bo yiu cu bo ta willing pa scuche di cosnan cu ta pone boso sinti incomodo tambe.

Kico mi mester haci e ora?

- Enfrenta e problema.
- Scucha e pakico bo yiu a bisa bo e cos aki y bise cu no ta su culpa.
- Dune amor y pone sinti comodo y trankil.
- Si bo ta rabia mes lage sa cu bo no ta rabia cu ne y cu bo ta bay yude.
- Bisa bo yiu cu e ta un mucha hopi balente pasobra e a conta bo esaki y bise cu bo ta compronde e miedo cu e ta sinti. Esaki ta specialmente importante pa si e persona ta di cas mes of famia cerca cu a abusa di dje.
- Tuma encargo di e situacion.
- Proteha contra mas abuso.
- Acerca un Pediatra y un Consehero cu ta duna ayudonan asina.
- Raporta na Polis of na un Dept. pa proteha muchanan.
- Pidi ayudo na momento di crisis nan asina.
- Nunca no tuma e caso den bo propio man sino sigui e caminda legal y corecto.

Tipo di Abuso Sexual

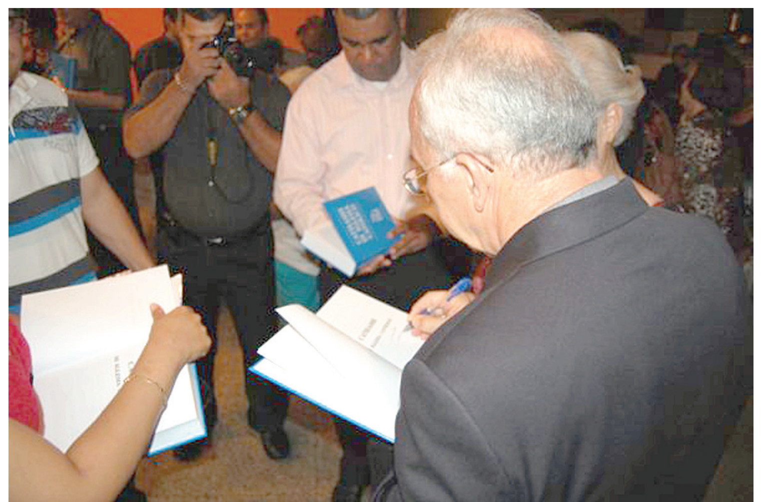
Sin contacto

Cu Contacto

Exposicion di genital
Sunchi
Masturba den presencia di e victima
Caricia
Filmacion pa video
Masturba
Yamada telefonico
Sex Oral
Duna instruccion pa tin relacion sexual
Penetracion anal, digital of vaginal
Hacie duna comentarionan seductor
Frotacion di e genital

Iglesia Catolico a presente su buki nobo di Catisashi na Papiamento















ORANJESTAD – Diabierna ultimo a keda presenta oficialmente na pueblo di Aruba e publicacion titula 'Catisashi di Iglesia Catolico'. E acto aki a tuma lugar den sala di Biblioteca Nacional su sede na Oranjestad.

E anochi a conta cu presenta di Su Excelencia Monseigneur Luis Secco mientras cu e buki a wordo presenta pa Vicario Episcopal pa Aruba, Reverendo Daniel Wieslaw Szpila. Monseigneur a firma e buki pa hopi di e fielnan presente.

E buki ta consisti di cuater segmento cu ta Credo, Sacramentonan, e dies Mandamentonan y Nos Tata. E prome ta splica kico ta kere aden, e di dos ta pa celebracion di fe mientras cu e di tres ta biba fe pa medio di e dies Mandamento y por ultimo ta alimenta fe cu oracion.

E buki ta un joya cu no mester falta den ningun cas Arubiano, pero tambe ta un documento balioso pa haci uso di dje na scolnan Catolico, gruponan di formacion y di oracion.

Bon Dia Aruba por a comprонde cu tin un cantidad limita di e buki, pero lo tuma nota di e demanda, y si mester, lo laga imprimi mas ehemplar. E 'Catisashi di Iglesia Catolico' ta obtenibel na Misa San Francisco na Oranjestad, na Misa Birgen di Fatima na Dakota y na Centro Pastoral na Santa Cruz. Den futuro lo tin mas punto di benta. Su balor ta di 50 Florin.

Riba e combinacion di potret por aprecia varios momento durante e ceremonia di diabierna anochi. Por aprecia claramente cu e anochi aki tabata uno di gozo y alegria pa e Iglesia Catolico y tambe por aprecia con representantenan halto di Clero a comparti cu creyentenan.

Fiesta Rotaria un biaha mas un exito rotundo!!!


















ORANJESTAD – Ayera henter dia e parkeo dilanti di Talk of the Town tabata totalmente yen cu un multitud di hende disfrutando, cumprando y relahando na e tremendo Fiesta Rotaria di e aña aki.

Cu e tentnan di semper manera e supermercado, pintamento di cara, tentnan di cuminda, di ijscream, di mata, di mueble y mucho mas. Tabata tin tambe na unda cu e muchanan por a hunga pa asina gana premio. Esnan presente por a tuma nan tempo y cana rond pa asina disfruta di tur loke cu tabata tin pa ofrece durante di e dia aki. Pa esnan cu tabata buscando cos di come tabata tin un paella gigantesco, e gauchonan di Amazonia y e snacknan dushi manera pastechi croquette y mucho mas.

Durante di e dia tambe tabata tin algun presentacion di gruponan di baile riba stage como tambe tremendo animacion pa esnan presente. Mas despues durante di e evento, Tsunami y NBO tabata presente pa pone tur hende balia y disfruta un poco mas di e dushi dia cu tur hende por a goza di dje.

E popular Dunk Tank un biaha mas tabata e seccion cu a hala mas hopi atencion. Un cantidad di celebridad local a sinta riba e tul pa wordo tira den awe. Algun di nan mas popular cu otro pero sigur un cantidad di hende a cumpra nan ticket y purba nan suerte.

Tur rond miembronan di Rotary Club of Aruba tabata cana rond ta bende e ticket di rifa cu premionan grandisimo. Dies premio cu esnan cu tin e suerte lo por disfruta di dje y asina disfruta di dje si nan logra nan bay cu esaki.

E dia en todo caso a wordo disfruta a pa un cantidad grandi di hende cu sigur a disfruta den famia y a cumpra cosnan necesario y di e forma aki tambe duna bek na comunidad di Aruba. Wak pa bo mes riba e potretnan con bon e ambiente tabata tin durante di e gran Fiesta Rotaria di e aña aki.

Sint Paulus School a celebra Aruba cu marcha, canto y exposicion











SAVANETA - Dia 17 di Maart ultimo Sint Paulus School a celebra nos Dia Nacional. Nan a habri e mainta cu un marcha caminda seis atleta cu a caba di bin di Corsow a marcha cu e bandera. Despues di a marcha dilanti tur e klasnan, e scol a hisa bandera pa asina tambe canta himno. Despues a sigui un oracion chikito pa yama danki pa e Dia Nacional.

Ora cu e parti aki a caba, a sigui diferente presentacion di e muchanan di klas 5. Klas 5 su tarea pa cu e dia aki tabata pa presenta cancionnan tradicional di mucha den nos dushi idioma Papiamento.

Por bisa cu e muchanan a presenta di un manera espectacular y a entretene e scol pa mas cu 1 ora.

Sigui lesa pagina 15

Continuacion di pagina 14

Sin laga afor cu Meneer Robert Thiel a bin deleita nan cu algun cancion cu ta inolvidable manera “Solo lo lo briya”, “ Aruba tin playa bunita” y asina hopi mas. Danki meneer Thiel, pa dedica algun tempo na nos muchanan ya cu nan ta encanta canta y presenta.

Despues a bay den klas y a come barica yen cu cuminda y tambe cos dushi tipico di Aruba. Tur klas a haya chens pa presencia e “Exposicion Cultural”. No por keda sin bisa danki na tur docente, mayor, famia y comunidad henter cu a yuda e muchanan cu nan obranan tipico creativo.

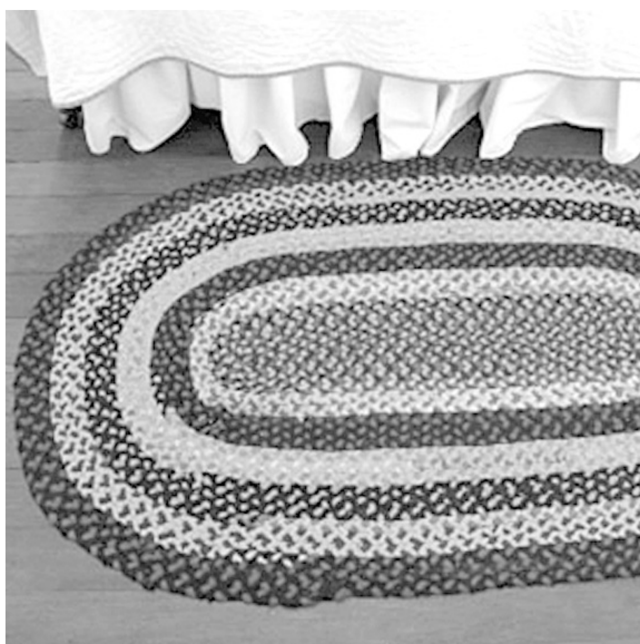
Tabata masha dificil mes pa na final di dia saca algun ganador, ya cu e obranan cu a presencia ta obranan espectacular. No por imagina cuanto creatividad. Juffrouw Jennifer, encarga cu e proyecto aki pa e scol basico na Savaneta, ta yama danki di curazon pa a haci e dia aki magnifico, “Mi sa cu boso nunca lo lubida e dia aki, ya cu boso a siña hopi di boso cultura. Ken por a bisa cu nos muchanan no conoce nan cultura? Si mi sa, cu nos docentenan, mayornan y comunidad mester sigui motiva nos muchanan, dor di duna nan tareanan na unda nan mester investiga nos cultura pa na final nan traha un obra cultural y asina celebra e dia aki na grandi. Pueblo di Aruba y comunidad di Sint Paulus School pabien cu boso Dia di Himno y Bandera. Biba Aruba, biba nos cultura.”





Dies dos manera pa bo haci limpi mucho mas lihe

ORANJESTAD – Tur hende tin gana pa haci e cosnan limpi mucho mas lihe y trece un ambiente mucho mas fresco den bo cas. Aki ta sigui 12 manera pa haci esaki mas lihe cu nunca.



*Sacudi e afo

Pone tur e tapijtnan di area hunto hiba nan pafo y sacudi nan cu smaak. Laga nan colga un rato pafo pa nan haya aire pa algun ora.



*Elimina cosnan riba mes

Cambia bo paña di mes pa mat y drecha un baki di fruta of un vas cu flor fresco mey mey di e mes di cushina. E matnan ta mas facil pa tende limpi, plus si bo mes ta mustra cla pa come bo tin menos chens cu cosnan lo keda poni ey riba.



*Bin cu e naturaleza paden

Cumpra algun mata den pochi y hinca nan den algun pochi mas bunita. Pone atencion pa bo busca e matanan pa paden ya asina bo ta sigur cu nan lo por dura pa mucho mas tempo ta mustra bunita den bo cas.

*Haci e fridge limpi

Tuma bo tempo pa bo haci bo fridge y freezer un rato limpi. Esaki mes ora lo duna mas lugar pa cosnan cu sigur lo yena bo fridge den e temporada aki di Pasco grandi. Loke cu ta demasiado tempo caba den bo fridge saca y tira afo.





*Caba cu sushedad

Tira e spons di color laf afo y busca esnan mas barata di colornan mas bibo. Esaki ta mucho mas agradable pa bo haci uso di dje y paso cu nan ta barata lo bo por cambia nan mas lihe y di e forma aki cultiva menos bacteria den nan.

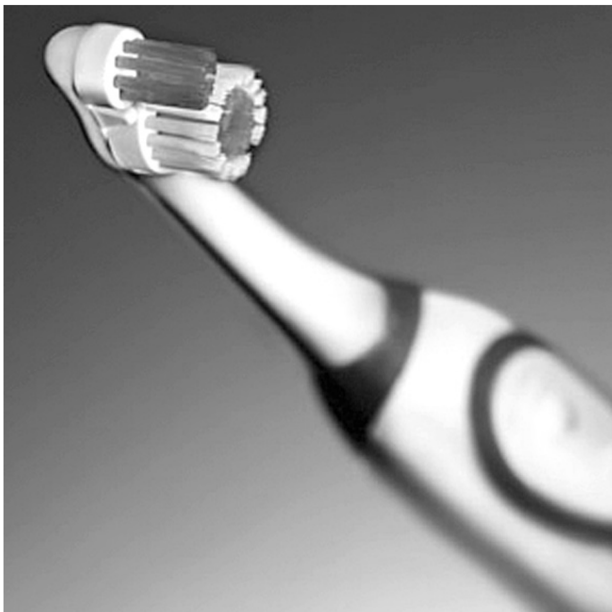
Sigui lesa pagina 17

Continuacion di pagina 16

*Haci skinanan limpi

Si bo ta den dianan di celebracion den e dianan aki pa Pasco Grandi lo ta un bon idea pa bo haci bo cushina por completo limpi. Lo ta un bon idea tambe pa bo pasa un basora den tur skina of haci uso di un stofzuiger pa bo laga e mas limpi cu ta posible.





*Tira cos di baño bieu afo

Den baño, wak si bo loofah of skeiro di djente mester wordo cambia. Bo mester tin un skeiro di djente cada pasa tres luna y un scrubber nobo cada pasa 30 dia, pero no tira nan mes ora afo, tin cosnan cu bo por haci cu un loofah, por ehempel laba baño. Controla tambe bo cashi di remedi den baño y tira esnan bieu afo.



*Sanitisa bo espacio di trabou

Haci bo screen di computer limpi cu un paña di microfibra un poco muha. Haci mescos cu e mouse pad, y despues drecha bo computer manera cu bo kier.

*Overhaul bo oven

Sea ta prome y despues di Pasco Grandi di bo oven hopi biaha ta esun di mas hopi uza. Lo ta un bon idea pa bo busca un producto pa haci esaki limpi ya asina e ta cla pa wordo uza na momento cu bo lo tin di cushina pa famia completo.





*Saca holor di bo telanan

Laba tur clechi, slopi y cusinchi si esaki ta posible ya asina bo ta saca tur e holornan straño cu esaki lo por a acumula den e temporada. Bo por haci mescos cu bo mat y cortinanan di baño. Di e forma aki tur cos ta limpi y

*Maneha bo sushedad di microwave

Pa un holo di lamunchi fresco ta tremendo. Purba esaki, corta un lamunchi na mitar, pone un pida den un baki pa microwave y cubri esaki cu awa y cushina e entre dos pa tres minuut. E steam lo haci tur loke cu ta pega moli y lo bo goza di e holo di citrus.





*Caba cu holo den bo bari di sushi

Saca bo barinan di sushi di plastic pafo pa bo laba nan. Laga nan pafo boca bou pa nan por seca. Despues basha poco baking soda den e bom pa asina e por keda sin holo stinki.

BON DIA Aruba

Buscamento di webo na General Store



ORANJESTAD – Diasabra 3 di April proximo pa 2'or pm, General Store na Camacuri lo tin un 'Easter Egg Hunt!' E 'egg hunt' lo ta den e tienda pa muchanan di 4 pa 10 aña y nan mester ta acompaña pa un mayor. Gruponan lo ta dividi segun edad y lo tin areanan specifico den e tienda asigna pa e buscamento di webo.

General Café lo tin un menu special pa muchanan e dia ey cu treat di Pasco Grandi. Tambe lo tin dushi barbecue dilanti di General Store cu galiña y spare ribs na un prijs super agradabel. Cindy Rios, na cabez di merchandising pa General Store lo host e evento. "Nos kier pa e famianan disfruta di e actividad, pesey nos ta haciendo e actividad paden den e tienda pa asina tur hende por ta confortabel" Cindy ta bisa. Mayornan mester bin trempan pa registra nan yiu(nan), entre 12:00 pm y 1:30 pm pa asina e buscamento por cuminsa na tempo pa 2:00 p.m. E cantidad di muchanan cu por participa ta limita te cu 100. Pesey, bin trempan y asegura un luga pa bo yiu por disfruta y gana hopi premio!

'Dry Goods' di Caha Feliz ta un supermercado den un caha

ORANJESTAD - Despues cu exitosamente a lanza Fruit and Veggies in a box pa nos miembronan, Caha Feliz ta trahando pa asina introduci e productonan seco cu un cas normalmente ta usa. Di Fruit and Veggies in a Box, lo sigui pa introduci awor Dry Goods in a Box cu ta productonan den boter y paki.

Pa cuminsa por conta di un variedad di mas cu 100 articulo di comestible. Por ehempel juice, pinda, condimento, sous, manteca, azeta, sucu, hariña, aroz, pasta y tur cos pa traha bolo y tambe articulonan di higiene y papel. Na un manera agresivo e compania di Fruit and Veggies ta yegando pa bira un supermercado completo cu alternativa mas barata y di calidad superior organico y bon pa medio ambiente. E miembronan lo tin un participacion mas activo cu un trato personal.

Mañan ta ultimo dia pa entrega paki bashi pa participa

Entusiasmo enorme pa gana rugtas solar y trip den helicopter cu campaña di Bateria Panasonic

ORANJESTAD - E siman aki lo saca e ganadornan di e campaña di bateria Panasonic hunto cu Oduber Agencies. Specialmente pa e temporada di Cuaresma a tene un campaña dedica na esnan cu ta bay campa of pasa dia na laman.

Durante campamento pueblo ta haci uso di cantidad di artefactonan cu ta usa bateria, manera radio, flashlight, etc. "Ban campa cu Bateria Panasonic" lo parti premionan manera, un total di 18 trip den helicopter pa asina bo conoce bo isla for di halto; tambe lo regala no menos di 40 Solar Backpack. Esaki sin duda ta e hit di e temporada, esta un rugtas cu ta usa energia solar pa por carga bo bateria di celular, iPod, MP3 Player y sin lubida e BlackBerry.

Pa participa den e campaña aki ta masha facil. Simplemente skirbi bo nomber, adres y number di telefon tras di cualkier paki di bateria Panasonic. Por deposita a pakinan te cu mañan atardi 5or den e tombola na Comfort Healthcare N.V. situa na Seroe Blanco # 19. Solamente e pakinan di bateria Panasonic cu e sticker di "Quality at better Prizes" ta conta pa e campaña aki. Diaranzon dia 31 di maart lo saca e ganadornan mientras cu e ganadornan por pasa busca nan premionan diahuebs 1 di April den oranan di mainta. Esnan cu gana e trip den helicopter mester ta diadomingo dia 4 di April pa 2or di atardi na e helipad patras di Renaissance Convention Center.



Oduber Agencies ta conoci na Aruba pa ta un di e agencianan mas renombra, representando e marcanan di bateria di calidad halto. A base regular e agencia ta presenta campañanan grandi cu ta premia su clientenan fiel na nan productonan di mihor calidad riba nos isla. Bateria Panasonic entretanto a gana gran parti di e mercado di bateria local specialmente pa nan campañanan inovativo.

Remitido

Nos premier mester desaproba e actitud di 'Diario' publicamente

Despues cu tur intento di RED a faya pa entrega na presidente di Sociedad Interamericana de Prensa (SIP) via su vice presidente, cu por cierto ta un ciudadano local, un carta, RED a bay over pa entrega personalmente tur miembro di SIP cu tabata na Aruba copia di e carta cu ta contene un analisis di e realidad di prensa aki na Aruba. E derecho di libertad pa denuncia publicamente e inhusticia cu Diario ta comete contra nos pueblo y den e caso specifico aki contra RED, a tuma lugar diabierna ultimo na entrada di Seaport conference room na unda e huespednan aki tabata invitado di Diario pa un dinnerparty.

Lo siguiente ta loke mi a precensia personalmente: Despues cu mas of menos mitar di e huespednan a recibi e carta cu a keda entrega cortesmente dor di miembronan di RED a sali un señora compaña pa un persona kendenan despues a resulta di ta esposa y yiu di e propetario di Diario. Esakinan rabia y hostiga a cana bay den direccion di pader Lampe. E señora a cuminsa insulta pader vilmente bis'e e.o. cu e ta un fracaso y cu pueblo a rechas'e y cu nos no ta biba den un lugar comunista. E señora a puntr'e tambe ta ki clase di pastor e ta. Pader manera semper a keda keto y no a baha su mes na e nivel aki di discucion.

Ora cu e señora a caba di baha su rabia e a bisa su yui ban paden noma, pero e yiu rabia a bisa cu ta mi tata a organisa e cos aki y cu nos no tin nada di haci eynan. Tambe na un manera menasante den direccion di e miembronan di RED cu tabata para eynan, pues no ta conforme y cu lo e kier a haci algo mas, e ta bisa e mama, "ta trece mi akinan y awor kier pa nos bay paden". Despues nan a aleha for di e sitio ey.

Miermbronan di RED na un manera trankilo kier a sigui parti e cartanan na e otronan cu a caba di yega cu e di dos bus. Pero nan a keda stroba dor di algun miembro di seguridad kendenan tabata actua riba ordo di e yiu di e propietario di Diaro. Manera nos sa cu tres di miembronan di RED a keda agredi y cu un keho oficial a keda entrega na M.P. contra e yiu di e propetario di Diario.

Pesey e strañesa di e situacion aki ta, cu e presidente entrante di SIP ta bisa cu e no ta na altura mes di e sucedido y tampoco e sa di e carta cu a keda entrega. Esaki mientras cu mas di 100 di e huespednan a ricibi e carta personalmente for di e miembronan di RED cu tabata presente y cu un bundel a keda entrega personalmente na e presidente saliente di SIP.

Pues ta parce cu prensa tambe tin cos pa sconde, anto si ta asina tur loke a keda papia den e conferencia cu ta cualifica di ta uno hopi importante pa libertad di prensa no ta nada mas cu un cortina di huma pa haci pueblonan kere cu di berdad prensa ta sirbi e libertad di expression. Pero en realidad ta simplemente otro organisacion pa crea placa y poder cu hopi bes ta mara na gobernantenan cu ta manipula pueblo pa nan beneficio personal.
Mi ta kere cu nos premier kende ta priminti di kier duna pueblo lo mehor, y kende su partido ta afilia cu Diario, pa e desaproba publicamente e actitud di 'Diario' cu ta kita libertad di expresion di ciudadanonan cu no ta cay na su agrado.

Mario Lopez

Nota di Redaccion: E remitido aki ta wordo publica riba peticion di un lesado di Bon Dia Aruba. Bon Dia Aruba no ta responsabel pa e contenido.



Jowell & Randy, Cosculluela, Ivy Queen plus Zion & Lennox no a presenta

White Lion a corta su concierto y e publico disgusta a cuminsa tira cos riba escenario







E evento aki a tuma luga diahuebs anochi den American Airlines Arena, cu ta keda na Miami, aki ta unda e seyo discografico White Lion a bin celebra 15 aña di a impulsa loke awendia ta esnan cu ta streyanan grandi den e genero di reggueton y di e musica Urbano. Esaki a bin caba den un tremendo bochinche di un un forma inespera ora cu mas o menos 11'ór di anochi e lusnan di e luga a sende, mientras cu ainda tabata falta pa presenta varios artista cu a wordo anuncia p'e evento. Entrenan ta figura e duo Jowell & Randy, Cosculluela y Zion & Lennox ta esnan cu no por a presenta dilanti e publico y audiencia a responde nan mal contento di biaha ora cu a señala cu e concierto a caba. Ya caba Ivy Queen, cu tambe a wordo anuncia como parti di e concierto, no a aparece mes dor cu e tabata na Los AÁngeles, cumpliendo otro compromiso di e propio seyo diskero White Lion. Mientras tanto, e publico a keda disgusta ya cu tur e artistanan cu a wordo propaganda no a yega mes n'e luga, pa expresa nan molestia e publico a cuminsa lansa obhetonan riba scenario y e empleadonan di American Airlines Arena. Parti di e mesun publico grandi cu tabatin den e luga a comensa exigi pa haya nan placa bek door cu nan no a haya loke a wordo promociona di e espectaculo. Asina mes cu riba escenario a figura Tego Calderón, cu ta esun cu a habri e espectaculo, sigui pa Julio Voltio, Guelo Star, Más Salsa que tú, Tony Lenta y J King & Maximan plus Calle 13, si por a interpreta algun di su exitonan den e concierto aki cu a cuminsa 8ór di anochi, ta parce cu e concierto aki a wordo graba pa lansa esaki riba DVD….





Christina Aguilera ta lansa dia 8 juni su disco nobo yama "Bionic"





E disco nobo di e cantante Christina Aguilera ta conta cu e colaboracion di artistanan manera Sia, Tricky Stewart, Polow Da Don, Le Tigre, Hill & Switch y Ladytron. Christina Aguilera a splica cu e album aki, cu porcierto ta su di 4 album di su carera, e la bin ta traha cu autor y productornan cu e ta "admira pa nan talento" y cu e la yega di comparti un "experiencia asombroso". "Nan hunto a pone un sonido unico, nan aporta na su mundo y nan a cambia esaki den mi propio vision, cu mi ideanan", asina aki e artista a duna di conoce, cu porcierto mundo a sera conoci cune un deca da pasa cu su hit mundial "Genie in a bottle". "Bionic" tambe lo inclui un balada scirbi y produci pa Linda Perry, "Lift me up", den e album aki e ta mescla generonan y estilo musical graba den su studio na cas y esaki a pasa despues cu Aguilera a duna lus na su prome yiu. Ademas, e artista a caba di graba un pelicula titula "Burlesque", co-protagonisa pa Cher, Stanley Tucci y Kristen Bell.



Despues di tanto fanfaria

Génesis Rodríguez y Christian Meier ya no ta cu otro mas

Aunke recientemente a wordo rumora cu e pareha tabata contemplando panorama matrimonial, e actriz Venezolano, yiu di e popular cantante y actor José Luis Rodríguez, a bisa ayera via di su publicista cu el a kibra su relacion sentimental cu e actor Peruano. "Puedo confirmar que Génesis Rodríguez terminó con Christian Meier y ya no están juntos", asina aki Francis Bertrand, publicista di e actris a declara n'e revista People den su version digital. Detayenan di di con e relacion aki a finalisa no a wordo detaya di parti di e actriz no lo tin mas comentario. "Génesis no hará ningún otro comentario sobre este asunto en este momento", asina aki e representante a agrega na su declaracion. Nan a inicia nan romance durante e grabacion di e novela "Doña Bárbara", di cual e storia nan a protagonisa un ardiente romance. E pareha tabata den boca di tur hende debi n'e diferencia di edad entre nan, Christian tin 39 y Génesis 22. Ultimo simannan aki e nomber di e actor a aparece den multiple notanan periodistico debi n'e pelea legal cu e tin cu su ex casa Marisol Aguirre p'e asunto di compensacion alimentario.





Aries
Cada biaha cu bo yega mas serca di bo decision, mensahenan subliminal ta haci bo pensa bo decision un biaha mas.



Tauro
No laga nan intensidad molestia bo, haya un conexion cu bo ta sumamente importante pa nan.



Gemini
Nan ta decidido pa haci loke cu nan kier awe, no pretende di logra loke cu bo kier apesar di tur cos.



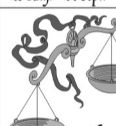
Cancer
Bo no por caba di dicidi? Tira un florin, ta pesey nan a wordo traha!



Leo
Busca un shop y cuminsa coba. Sorpresa nan ta sperando pa abo descubri nan net bou di e superficie.



Virgo
Explora bo fascinacion nobo. Conoce delaster un skina di loke cu bo ta gusta y asina satisface bo curiosidad di conocemento.



Libra
Mantene bo mes na loke cu bo conoce caba, e otro ta cute pero no lo yuda bo na nada awe.



Scorpio
Un gana grandi pa haya contacto entre abo y e persona nobo ta e indicacion cu bo ta cla pa sali di bo casca.



Sagitario
Bo soñonan lo duna bo un bon bista y ideanan bon pa loke cu ta pasando na e momento nan aki.



Capricornio
Tur relacion tin nan tempo bon y tempo malo. Pero no e temponan fastioso mes lo yuda boso yega mas serca di otro.



Acuario
Diripiente bo carera ta esun mas central na e momento nan aki. Sinta papia cu bo jefe pa asina bo por ta mas cla.



Piscis
Tin ora bo ta sinti bo los los, no ta nada no ta tur ora bo tin mester di ta corecto y cla manera semper.



6 — FILM: "ORANGE COUNTY"

ACHIEVER
ANNA
APPLICA-
TION
BUD
CINDY
COUNSELOR
DON
DURKETT
ERROR
FOOTBALL
GIRLFRIEND
GOAL
GRADUATE
GUIDANCE
HARBERT
LANCE
PRESIDENT
PRINCIPAL
PROFESSOR
REJECTION
SCHOOL
SHAUN
SMART
STANFORD
TRANSCRIPT
UNIVERSITY

O	A	W	P	R	E	S	I	D	E	N	T	P	R
E	C	N	A	L	L	A	B	T	O	O	F	E	E
V	T	R	A	N	S	C	R	I	P	T	J	C	L
N	U	A	H	S	L	B	T	J	L	E	N	O	A
G	T	R	E	B	R	A	H	Y	C	A	O	S	O
G	I	H	R	P	C	B	P	T	D	H	U	T	G
R	J	R	O	I	R	D	I	I	C	M	R	A	R
A	Y	V	L	J	I	O	U	S	C	E	Z	N	O
D	Y	P	E	F	N	G	F	R	V	N	I	F	R
U	P	D	S	A	R	G	S	E	K	E	I	O	R
A	U	X	N	M	T	I	I	V	S	E	E	R	E
T	X	N	U	I	A	H	E	I	B	S	T	D	P
E	A	P	O	X	C	R	D	N	U	P	O	T	U
V	F	G	C	A	R	Y	T	U	D	O	N	R	T

SCORE CARD

Good: 11 min.
Great: 10 min.
Ace: 9 min.
YOUR TIME



SUDOKU
PUZZLES

	9	3	5		1	7	6	2
1	4				3		8	9
		5		9		4		
7		4	2		9	6		
9						2		7
		8		7	6	9		1
3			7		5		9	
5		9				1	7	
4			9	6			2	5

- **Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.**
- **Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.**
- **Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.**



SOLUSHON

8	9	3	5	4	1	7	6	2
1	4	7	6	2	3	5	8	9
6	2	5	8	9	7	4	1	3
7	1	4	2	5	9	6	3	8
9	3	6	1	8	4	2	5	7
2	5	8	3	7	6	9	4	1
3	6	2	7	1	5	8	9	4
5	8	9	4	3	2	1	7	6
4	7	1	9	6	8	3	2	5

NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

Dockter na Warda



ORANJESTAD

SAN NICOLAAS
Dr. Luchmun

Botica na warda

Oranjestad:
Botica Fergusonstraat
San Nicolaas:





No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers



Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010
Profesional Taxi	588-0035
Taxi D.T.S.	587-2300

Cruise Ship



29 Grand Princess
29 Ocean Dream
30 Island Star
31 Enchantment of the Seas
31 Westerdam

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Foundation Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction,
Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

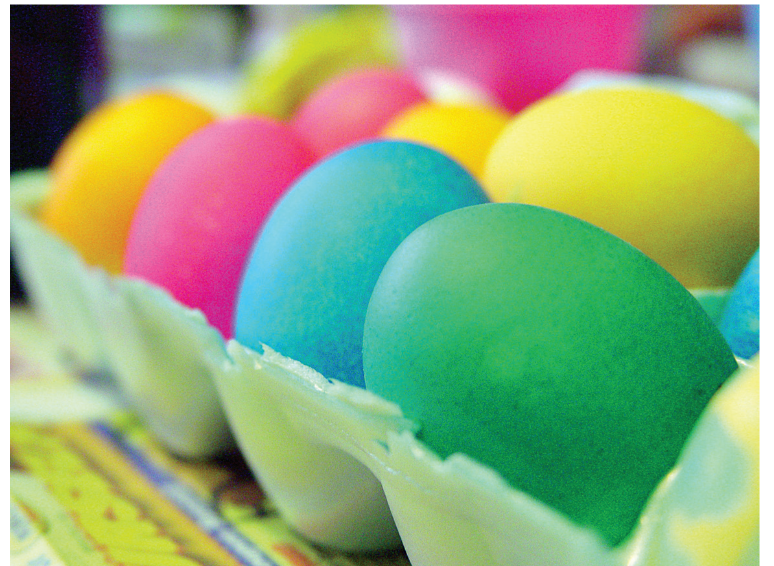
Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Fundacion Hende Muher den dificultad
Tel: 583-5400

Mundo Infantil ta celebra 9 aña cu tremendo Egg Hunting!





ORANJESTAD - E programa mas popular aki na Aruba pa nos muchanan esta Mundo Infantil , ta celebra dia 31 di Maart , 9 aña di existencia atravez di Magic FM , y lo celebra esaki cu nos muchanan na Ayo Rock Formation cu un tremendo buscamento di webo . Lo tin mas di 300 webo scondi den nos naturaleza cu Shon Coneu lo laga atras pa nos muchanan! Yena cu Mangel y Premio, Y tambe lo tin un webo di oro cu un premio hopi special pa esun cu logra haye! Shon Coneu lo tey un rato pa duna e muchanan man y saca potret cu nan!

E buscamento di webo aki ta pa muchanan di 5 pa 10 aña y pa por participa mester yama Magic Fm na of yama Tanchi Esme & Tio George pa haya mas informacion!

Nos kier a desea Mundo Infantil tur clase di pabien cu nan 9 aña, educando, entreteniendo nos muchanan di Aruba, Keda pendiente pasobra cu lo tin hopi cosnan great na caminda pa nos muchanan di parti e duo stima pa nos muchanan esta Tanchi Esme & Tio George.







ONDER CURATELE STELLING

Bij beschikking nr. EJ-282 van 25 maart 2010 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is mevrouw JOANNA ROSARIA GIEL, geboren op 3 oktober 1910 in Aruba onder curatele gesteld met benoeming van haar zoon de heer Jose Joaquin WOLFF tot curator.

De advocaat,
Mr. D.P. Passchier

BON DIA Aruba

Bo cas ta limpi pero ke hubo di e aire den dje?

Stapnan pa sigura cu bo rosea y esnan di bo sernan stima ta safe









ORANJESTAD – Aunke bo cas en realidad mester ta bo lugar sigur, e por ta contamina. Siña con pa wanta e aire den bo cas limpi y saludable.

Aire Limpi

Ta facil pa ripara ora cu e paña ta limpi, of ora cu e vloer ta limpi. Pero con bo por ripara ora cu e aire den bo cas ta limpi? E ta un preocupacion comun y cu razon. Polucion di aire interno ta cataloga como un di e top cinco riesgonan di medio ambiente contra e salud publico. Mientras cu polucion externo, materialnan di construccion y kimiconan domestico tin hopi di e culpa, no tur polucion ta bin for di un laboratorio kimico.

Dust mites (huisstofmijten of acaros), polen, soot (roet of hollin) di bela of chimenea, y sushi cu ta bin paden cu zapato tambe por ta malo. Tin un manera simple pa reduci e cantidad di polucion cu nos ta hala aden: Filtra bo aire paden di cas.

Si bo cas ta yen di dust mites of mold spores (schimmel of moho), te hasta e sistema di mas poderoso por faya pa elimina problema. Ventilacion adecua, labamento frecuente di cortina, paña di cama of mesa, kita stof y pasa stofzuiger pa maneha e problemanan aki for di raiz, mescos cu kita e fuente di cualkier schimmel.

Matanan cu ta Purifica

Matanan pa hopi tempo ta elogia pa su hopi merito, pero un di esnan menos conoci ta e habilidad di haci e aire den nos casnan limpi dor di elimina toxina, un hecho cu cientificonan di NASA a descubri 25 aña pasa. Un experto ta comparti su matanan purificador di aire faborito, tur di cual ta facil pa haya y facil pa mantene, y por sirbi como un solucion barata compara cu filternan di aire costoso. Ta conseha e siguiente sorto: Golden Pothos (Epipremnum Aureum), Dracaena Deremensis 'Striped', Peace Lily (Spathiphyllum Sp.), Spider Plant (Chlorophytum Comosum 'Vittatum'), y Chinese Evergreen (Aglaonema Crispum 'Deborah'). Tambe ta indica cu matanan di aloe, orkidea, tulp, azalea, cyclamen, y gerbera daisies ta bon opcion.

Bela y Air Fresheners

Nos tur kier pa nos cas hole bon. Pero lo ta bon idea pa evita e air fresheners comercial. Investigacionnan a saca afo cu mayoria di e productonan aki tin un kimico yama phthalate. Den cantidad grandi, ta kere cu esaki ta e causanta di abormalidadnan hormonal, problema reproductivo, y defecto di nacemento. Fuera di esey, air fresheners hopi biaha ta saca volatile organic compounds (VOCs), incluyendo benzene, cu a keda clasifica como un carcinogeno humano. Bela di holor, azeta y plug-ins por tin hopi di e mesun ingredientenan cu air fresheners.
Fuera di esey air fresheners normalmente ta sirbi pa tapa problemanan cu mester wordo haci limpi, no tapa. Pa absorba holornan persistente, manera esun di huma of cuminda daña, purba pone un comchi of weya yen di binager den e area afecta pa un dia of dos. Zeolite, un mineral natural, strategicamente poni den un cashi of otro area cu holor, tambe por funciona bon. Y, di mes, habri e bentanan por yuda refresca e aire.

Detecta Gas di Combustion

Mayoria di nos ta lubida cu nos stoof en realidad ta produci un candela, y unda cu tin un candela, dioxido di nitrogeno y dioxido di carbon por acumula. Por haya nan den cushina, sala (si tin chimenea). Evita nan dor di sigura cu bo artefactonan di gas ta bon ahusta, un candela blauw ta mihor. Si e candela tin hopi geel of oraño, un señal di nivel mas halto di polucion, puntra e compania di gas ta ahusta e setting. Si bo ta bay cumpra un nobo, busca un model cu pilotless ignition, cu no tin un pilot sendi constantemente.

Detecta Dust Mites

Nan no ta mortal, pero e polucion aki por ta responsabel pa un nanishi cu ta core mainta y wowonan cora. Bo ta haya nan den camber, tapijt, sofa, paña di cama y mesa. Evita nan dor di hinca cusinchi y matras den anti-dust-mite cover (busca "allergen protector" of "asthma-friendly" riba e paki). Nan ta sera e mites paden, caminda nan ta muri, y preveni mite nobo di drenta e cusinchi. Tur tapijt, te hasta esnan di fibra natural, ta cas pa dust mites, pesey pasa stofzuiger cu un filter bon eficiente tipo HEPA, cu ta hala particulanan chikito den un tela hopi fini pa preveni nan di bolbe circula, of opta pa no usa tapijt.

Detecting PBDE (Polybrominated Diphenyl Ethers of Flame Retardants)

Investigacion cu bestia a mustra cu nan ta hiba na problema di schildklier, higra, neurologico y di sistema immune. Europa ya caba a prohibi e uso di cierto formulacion di PBDE. Bo ta haya nan den matras, mueblenan fura, electronica. Evita nan dor di cumpra matras traha di wool, un fire retardant natural, of añadi un feather bed natural como laag protecto. Ora di cumpra electronica, opta pa un traha dor di fabricantenan manera Apple, Dell y Sony, cu ta eliminando cierto PBDE. Ora di cumpra mueble, Ikea ta un bon opcion; e cadena a stop di usa e version di e kimiconan aki cu Europa a probhibi.

Detecta Formaldehyde

Considera un volatile organic compound (VOC), formaldehyde ta saca gasnan toxico cu por causa nausea, y den casonan severo, por afecta e higra y nier. Ta haye den e lijm di mueblenan, tapijt, cashi, etc. Evite dor di cumpra mueble di palo solido.

Detecta Mold

Un di e pio polucionnan, e ta causa wowo cu ta pica, nanishi cu ta core, asma y otro desordennan di respiratorio. Ta haye den frigidaire, wash machine, muraya di baño, unda cu tin awa. Evite dor di controla e nielnan interno di humedad, cu por midi cu un aparato barato cu ta haya na mayoria tienda di hardware. Haci bashi e baki di awa cu tin bao di e frigidaire regularmente. Pa preveni cu mold ta invadi bo wash machine, pone traha un bes pa siman cu un copi di hydrogen peroxide, sin ningun paña y wanta cambernan cayente y seco.



Otro medaya pa Aruba na Weganan ODESUR

Taekwondista Stuart Smit a gana medaya di brons pa Aruba





MEDELLIN- Den un pelea emocionante, Stuart Smit a gana e campeon Venezolano Carlos Vasquez y cu esaki Stuart a garantiza di un medaya di brons caba den e deporte di taekwondo, na e Weganan ODESUR. Den su proximo pelea, Stuart a enfrenta e atleta di Brasil, Andre Bilia. Den e pelea contra di Vasquez, Stuart Smit a sa di mantene e contrincante te den e ultimo secondenan di e pelea, ora cu ainda e Venezolano tabata dilanti den puntuacion. Tabata den e ultimo seconde cu Stuart a sa di marca e punto victorioso. Den e pelea pa e medaya di brons, Stuart Smit a wanta bon, pero a lo largo a cai venci contra di e Brasilero na unda e ta perde den puntacion 6 - 3 y asina keda na di tercer lugar, bon pa un medaya di brons.

Ta bon pa bisa si cu Stuart mes tabata poco decepciona cu su actuacion, el a sinti cu e por a duna un mihor bataya. Esaki ta nifica cu un biaha mas e delegacion di Aruba ta score y sorprende “vriend en vijand” cu nan actuacion. Si nos a kere cu ta participa so nos atletanan a bay participa, wel nos ta ekiboca, pasobra mirando e dos medayanan conquista, ta nifica cu nos a cuminsa competi, anto con ganando por ehempel, e campeon di Venezuela. Pabien Aruba, nos a cuminsa dal nos prome stapnan pa cosnan mucho mas grandi den futuro. Un pabien na Stuart Smit y e deporte di Taekwondo.

Presidente Uribe apoyando weganan suramericano





ORANJESTAD- E Ceremonia di Apertura di e Weganan Suramericano a conta cu un cantidad grandi di invitado di varios pais di mundo, pero e persona indudablemente mas popular y mas aplaudi tabata e presidente di Colombia, sr. Alvaro Uribe Velez. Cu un coro fuerte di 40.000 voz cu tabata grita: "Uribe, Uribe, Uribe...." e publico presente a demostra claramente con popular e Presidente di e pais suramericano ta.

Pa e organizadornan presencia di Presidente Uribe a demostra un biaha mas e apoyo total di parti di gobierno Colombiano pa cu e evento deportivo, cu a trece hunto un total di mas cu 5.000 participante di 15 pais Suramericano. Entre e paisnan aki a desfila orguyosamente e delegacion di nos isla Aruba. Comite Olimpico Arubano a selecta, despues di un proceso bastante largo y intensivo, un total di 28 atleta di seis deporte, pa representa nos durante e weganan ODESUR. E deportenan den cua Aruba lo participa ta: bowling, ciclismo BMX, hisamento di peso, landamento, landamento sincroniza y taekwondo. Aruba ademas tin tres persona cu a wordo selecta pa nan confederacion suramericano pa fungi como juez/arbitro.

Presente na e Ceremonia di Apertura tabata tambe Su Excelencia, Ministro di Deporte, Dr. Richard Visser, y e dirigentenan di Comite Olimpico Arubano, Presidente Roy Mezas y Secretaria General Nicole Hoevertsz. E ultimo aki tabatin e oportunidad di saluda Presidente Alvaro Uribe personalmente, gradiciendo su persona pa e apoyo na e evento deportivo regional aki. Acompañando e comunicado por mira algun portret di e ceremonia di apertura na Medellin.

Prensa Colombiano cu atencion pa medaya di Aruba





ORANJESTAD- E medaya di brons cu Aruba a gana den bowling durante e Weganan ODESUR a capta atencion di prensa Colombiano, cu a publica un articulo cu ademas ta menciona e recien fayecido señora Farida Arends, pionero den e deporte di bowling, cu a wordo recorda durante e Weganan na Medellin.

Esaki ta loke a wordo publica den prensa na Medellin:

"Aruba ta hasi historia den un otro dia domina pa Colombia"

Den bowling a yega e prome felicidad pa e Arubananan, den un dia cu un biaha mas tabatin e dominio di e representacion di Colombia, cada biaha mas leu for di Brasil den e cuadro di medaya.

Ora cu nan a haya sa di nan medaya di brons, Shary Albertus, Kamilah Dammers y Thashaina Seraus, cu a combina pa forma e equipo femenino den bowling di Aruba, a cuminsa un yoramento casi compulsivo. E logro aki, cu pa algun hende por wordo considera casi un soño, pasobra e ta apenas suficiente pa pone nan den

Sigui lesa C/3

Den Center League

Doble victoria di Lipton Tea riba Digicel

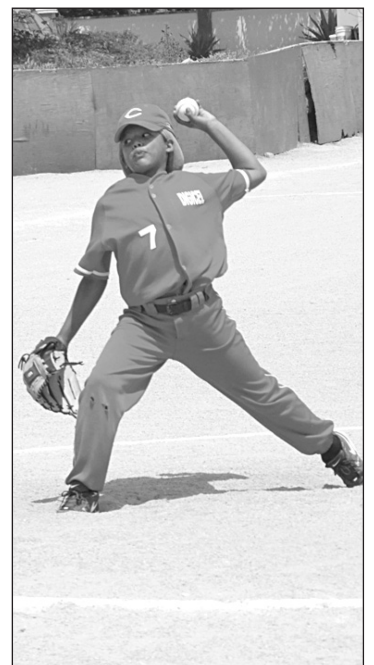




PIEDRA PLAT- E campeonato di baseball Little League di Center League a continua den fin di siman cu dos wega riba Ripoldo Croes Ballpark na Piedra Plat.
Diasabra tabatin dos wega programa pero como cu e muchanan di Aruba Lions un biaha mas no por a completa un equipo pa enfrenta Benjamin Security, nan a perde e wega automaticamente y a keda expulsa for di e campeonato.
E wega entre Lipton Tea y Digicel si a continua y Lipton Tea a bay cas cu e Victoria cu score di 10-5. Lipton Tea a bati 10 hit y no a comete eror mientras cu Digicel a bati 8 hit y nan a comete 2 eror. Orvin Koolman tabata e pitcher ganador mientras cu Quinten Werleman a perde.
E mihor bateadornan pa Digicel tabata Efraim Kock kende a bay di 2-2, Jose Vallafane y Roderick Geerman a bati di 3-2 cada uno mientras cu Kenneth Thiel y Denver Werleman a bati di 2-1 cada uno.
E mihor bateadornan pa Digicel tabata Jion Flanegin y Anton Marchena, tur dos a bati di 2-2. Johnaikel Acosta, Joel Grullon y Joshua Simon a bati di 2-1 cada uno.
Diadomingo e dos equiponan aki a bolbe topa otro. E muchanan di Lipton a bin tereno cu un solo meta y nan a propina Digicel un otro derota cu score di 15-4 riba un ofensiva di 15 hit contra 5 di Digicel. Ambos equipo a comete 2 eror.
E pitcher ganador tabata Jordy Croes mientras cu Kenneth Thiel a perde. E mihor bateadornan pa Lipton Tea tabata Jion Flanegin di 3-3, Johnaikel Acosta di 3-3, Shannon Folks di 4-3, Anton Marchena di 4-2 mientras cu Jordy Croes, Jason Koots y Mark Werleman a bati di 2-1 cada uno. Pa Digicel tabata Danni Gomes di 1-1, Kenneth Thiel di 2-1, Efraim Kock di 2-1 y Denver Werleman di 2-1 tambe.

E campeonato lo sigui te dia 10 di april caminda Benjamin Security lo enfrenta Digicel pa 11'or mainta y pa 1'or Lipton Tea lo enfrenta Aruba Rotary. Tur wega lo ser hunga riba Ripoldo Croes Ballpark na Piedra Plat.
E campeonato lo termina dia 25 di april y riba Dia di Obrero, 1 (Prome) Mei e playoff final lo cuminza entre e number 1 y 2 pa determina e campeon den e division di Little di Center League.





Continuacion di C/2

e ultimo lugar den e cuadro di medaya, tabata pa nan igual na e medaya mas aprecia den e IX Weganan Suramericano Medellin 2010.
E sentimentonan aki a refleha e alegria di gana e medaya y e dolor di no por celebra manera nan lo a desea, cu Farida Arends, presidente di e Federacion di Bowling di Aruba, cu a fayece recientemente y cu kende nan a spera di por a comparti nan experiencia durante e Weganan aki. Na su persona a rindi tributo prome cu e compromiso cu un minuut di silencio.
Aruba tabata e sorpresa di dia, logrando un tercer puesto, ariba di seleccionnan mas fuerte y favorito manera Argentina, Peru y Brasil. Den e prueba aki Venezuela a gana oro y plata a bay pa Colombia, cu pa un otro dia a sa di sostene su mes na cabez di e clasificacion di e certamen."

Chef de Mission pa Youth Olympic Games, Bryan Lopes a atende un semenario na Singapore





ORANJESTAD- E dianan 10 te cu dia 28 di augustus, lo tuma lugar e World Youth Olimpic Games na e pais di Singapore. Pa e motibo aki, e Chef de Mission di Aruba pa e weganan, e hoben Brain Lopes a atende un semenario relaciona e magno evento aki, e seminario a tuma lugar di 22 te cu dia 24 di maart ultimo. Como Chef di Mission, su persona kier a comparti su experiencia di tur loke por ser spera durante di e weganan den luna di augustus.

Ariba 22 di maart a organiza un welcome dinner pa tur e hefenan di mision, cu a conta cu presencia di Dr. Jacques Rogge (Presidente di International Olympic Committee), Mr. NG Ser Miang(Chairman, Singapore Youth Olympic Games Organizing Committee), Mr. Teo Chee Hean(Deputy Prime Minister, Minister for Defense and President, Singapore National Olympic Council).

Pa su mayan a haya un tour di e diferente venuesnan na unda e atletanan lo ta compitiendo, tambe e Youth Olympic Village na unda e atletanan lo ta hospedando. Mi por bisa cu mayoria di e venuesnan ta na unda cu varios di nan a wordo upgraded caba.

Riba e mesun dia aki nos a haya un tour riba un isla na unda ta bai tin un programa tambe pa e atletanan, programa yama Island Adventure, aki e atletanan lo ta den conhunto cu otro atletanan di diferente paisnan.

Den cortico mi por bisa cu e programa aki ta hopi encera riba teambuilding, un ehempel lo ta e Raft Building, na unda nan lo mester traha un raft hunto pa asina nan subi un tiki den awa y tambe paddle un pida cortico. Por bisa si cu e seguridad cu nan ta ofrece e atletanan ta uno sumamente bon, nan lo tin diferente guia cu nan, e procedura pa cu seguridad tambe ta in orde.

Riba dia 24 di augustus ta na unda nos tabata tin e Plenary Session, esaki tabata uno sumamente importante pa tur e Chef de Missionnan.

Akinan ta na unda nos a bay riba tur e trabounan cu a nos lo mester hasi y ta bin ta hasiendo, tur e deadlinenan, etc. Aspectonan importante cu a resalta ta e Accreditation, Sport Entries, Culture and Education Programme, Protocol, Opening and Closing Ceremonies. Por bisa cu e tabata un dia basta largo pero uno hopi effectivo,akinan tambe ta na unda Mr. Jacques Rogge a hiba palabra na tur e Chef de Missionan.

En corto mi kier a bisa cu e Youth Olympic Games, lo no ta mane e Weganan Olimpico di custumber, cu e Youth Olympic Games ta na unda nan kier trece e parti cultural di diferente paisnan dilanti pa asina e atletanan por mengua cu otro, tambe e parti educacion, nan ta yama esaki e CEP (Culture and Education Programme).

Dicon e no ta manera e Olimpiada tradicional, den e YOG, ora bo perde of cai afo bo no mester bai cas di biaha. Normalmente na e weganan Olympico si. Na YOG nan kier laga e atletanan sinja y biba e balornan Olimpico cu ta **FRIENDSHIP, EXCELLENCE and RESPECT.**

Por ultimo mi kier bisa cu Singapore ta un lugar sumamente bunita mes, e hospitalidad ta uno sublime, e personanan ta laga bo sinti mas cu na cas mi por bisa.

Un lugar hopi limpi mes, hopi safe, nan ta tene hopi cuenta cu e environment, y pa clausura uno hopi berde mes (hopi mata, hopi flor etc. etc.)



AROS CU COCO

Ingredientenan:

½ lb. di aros bruin
2 cuchara grandi di siboyo corta chikito
2 tenchi conoflok
azeta di oleifi
¼ telep di curry powder
3 cuchara grandi di coco raspa
1 cuchara grandi di rasenchi
1 bay leaf (laurierblaadje)
3 bloki bouillon di galiña disolve den 2 cup di awa
promenton berde y cora

Hasa e siboyo y conoflok den e azeta di oleifi te ora nan bira gel. Agrega e curry powder, coco raspa, rasenchi y bay leaf. Hasa e aros hunto cu nan te ora e ta blink. Basha e bouillon ariba e aros y lag'e herbe. Baha e candela y pone e tapadera y lag'e smor pa 45 minuut. Check si e aros ta cla. Laga e planchi sin tapadera ariba candela pa 5 minuut. Paga e stoof. Seca e tapadera paden y bolbe tapa e planchi. Lag'e para 10 minuut. Drei e aros despues. Sirbi e cu galiña barbequed of broiled y pida pida promenton berde y cora.

Bon Appetit!

IDEFRE ta preparando pa su promer ciclovia y no ta envolvi den e actividad di ciclosalud



ORANJESTAD-Director di IDEFRE sr. Jessy Beukenboom ta pone na conocemento di publico en general cu IDEFRE no ta envolvi den e organisacion ni den e ehecucion di e actividad cu yama Ciclosalud cual a tuma lugar diadomingo ultimo 28 di maart.

Minister di Salud y Deporte dr. Richard Visser den su plan pa cu e maneho pa salud y deporte, a propone pa bin cu actividadnan di ciclovia cu mester wordo organiza den diferente distrito na Aruba. Den luna di November 2009 a encarga IDEFRE pa cuminsa prepara un plan pa ehecucion di actividadnan di ciclovia.

IDEFRE a forma un grupo di trabou consistiendo di diferente "stakeholder" manera departamentonan di gobierno y tambe organizacionnan no-gubernamental pa den un forma integral studia e posibilidadnan y presenta un plan pa organiza e promer evento cu lo tuma lugar na San Nicolas den luna di april.

Debi na diferente yamadanan cu a drenta na IDEFRE puntrando si IDEFRE ta envolvi den e evento aki, ya cu e organizador ta mencionando nomber di IDEFRE, director di IDEFRE enfaticamente ta informa cu IDEFRE no tin nada di haber cu e actividad di Ciclosalud y cu esaki ta un iniciativa priva y no di e Ministerio di Salud y Deporte bou cual IDEFRE ta resorta.

IDEFRE ta contento si cu e iniciativa priva aki ya cu actividadnan di movecion fisico ta beneficia nos comunidad y lo contribui den hiba un bida mas saludabel.

Si mester informa cu un representante di e grupo cu ta organiza Ciclosalud a acerca IDEFRE pa informacion riba nan actividad pero a wordo bisa cu Ministerio di Salud y Deporte mes tin planea su actividad di Ciclovia Aruba cu lo cuminsa den luna di april, pero cu nos lo kier papia den futuro pa wak con por traha hunto.

REMITIDO

Carta abierto na Bestuur di Aruba Softball Bond y su president

Den 10 aña bo a hasi net net nada y awor diripiente un ABO tin un plan pa drecha softball

Cu gran asombro nos por a sigui algun entrevista cu miembronan di Aruba Softball Bond primordialmente su presidente. Locual a capta nos atencion ta na unda e ta papia cu e tin un Plan pa drecha softball. Caicai y su derectiva a ricibi suficiente tempo pa traha pa softball y no a logra hasi net net nada y si den 10 aña bo no a logra anto a bira tempo pabo "pak je boeltjie maar in" y bay bo cas. Caicai ta tempo pa bo laga cai. Awor diripiente nan ta na yoramento cu nan tin un plan. Prensa por pasa puntra TUR e dirigentenan con softball a sufri 10 aña largo. No tabata tin campeonato. Na 2005 nan a purba cuminsa un campeonato cual no a caba tampoco. Na 2007 nan a hunga 1 wega den december net promer cu ISF a yega Aruba y a pidi ISF tempo pa caba nan campeonato. E di dos wega nunca mas a tuma lugar te cu awe. Asina nos por sigui menciona blunder tras di blunder cu e directiva aki a comete. Un "onder onsje" den kantoor di Central Bureau van Statestieken unda desde eyden aña aden y aña afor kier pretende cu ta draai softball. Jair, Caicai, Helder y awor recientemente a ricibi informacion cu Gerald Franca tambe ta den bestuur. TUR ta traha eyden.

Kico softball mes a ricibi al cambio? Un presidente cu ta den avion constantemente pero no ta trece NADA bek cas. Diabierna ultimo el a bolbe bay dal un trip den avion. Asina nos por keda menciona pero ya no ta bale la pena. Mester un cambio awor si. Diripiente teamnan a ricibi informacion kendenan tur ta den bestuur. Despues di un campeonato cu a dura dos aña desde 2008 y awor 24 di maart bo ta menciona cu boso tin dos miembro den bestuur cu nunca ningun hende tabata sa di nan. Gregory Milano secretario. Esaki si ta cos di hari ya cu nunca el a scirbi ningun di e 22 teamnan ni un solo carta den 2 aña di tempo. Prensa boso a yega di ricibi UN comunicado di Milano? Ta propio Jair Tromp ta e SUPERMAN. E ta vice president den ASB, e ta secretario den ASB, e ta presidente di e commission organizador den ASB, e ta miembro den directiva di Bubali, e ta miembro den Arubaanse Voetbal Bond y tambe e ta miembro di bestuur di un team volleyball. Wel, wel, ta cuanto Dios bo por sirbi? Bo ta kere bo por dedica na softball siendo den tanto organizacion?

Milano ta pa spek en bonen of mihor bisa just un smoke screen. Tristo pa hende grandi mester sinta gaña alrededor di 400 hungador di softball. Jair abo tambe bo tempo a yega dus pak je boeltje maar in. Tur e otronan no ta conta mes pa bosonan. Nan mes ta papia cu boso no ta ni yama nan pa reunion. Nos ta manda un prueba atrobe den e convocacion recientemente di 24 di maart unda e dia ey Jair tabata secretario pa un rato atrobe dor cu ta e mes a firma y den mesun documento ta informa e teamnan cu Gregory Milano ta secretario di ASB.

Den reunion general nos lo bay pidi uitgaande stukken durante ultimo añanan pa nos constata cu nos propio wowo cuanto carta firma pa Milano como secretario di ASB a sali como corespondencia. NO por sigui cu mas manipulacion y mester scoge un bestuur nobo pa drecha e situacion. Boso tene honor na boso mes y wak e actualidad. Softball mester di hendenan cu kier traha.

Nota di redaccion: E remitido aki a ser publica riba peticion di un lector di Bon Dia Aruba. Bon Dia Aruba no ta responsabel pa su contenido.

Surprise Softball Team ta busca wega

SANTA CRUZ- Surprise Softball Organization tin un biahe pendiente pa Corsow den luna di mei e aña aki ainda caminda nan lo representa nos isla den e ABC 40 Plus.

Lamentablemente e equipo veterano aki no ta hayando wega cu lo por sirbi como training prome cu nan Sali pa Corsow. Pa e motibo aki nan ta haci un yamada na tur organizadornan di torneo y knockout cu e peticion pa haci nan un invitacion. E equipo ta dispuesto pa hunga den torneo of knockout y duna bon bataya manera nan tin costumber di haci. Parce cu hopi equipo tin miedo di Surprise Softball Team pasobra nan semper ta bin pa gana y nan ta gasta hopi.

Pues tuma contacto cu Rock Angela na 567 2839 of cu Alfonso Steenen na 5940522 y bo tin sigur cu bo tin un equipo cumplidor den bo knockout. Nan ta warda bo yamada. Di antemano danki pa e colaboracion!

Resultado Official di Aruba Paintball Series 18 Maart 2010





ORANJESTAD- Nos di e comunidad di Paintball na Aruba a celebra nos Himno y Bandera na un manera deportivo pa asina inicia nos temporada pa paintball 2010. E evento riba su mes tabata un exito, den bon ambiente y hopi sportief mes. Esaki tabata dedica mas bien na e sanger nobo den e deporte di paintball es decir pa esnan cu tiki of no tournament experience. Stage area di hungador tabata full full, tribuna pa e spectadornan tabata full y hopi anima. Bar y Cushina tabata bon surti, musica tabata den bon ambiente y mas principal e weganan tabata hopi hot mes, cada wega tabata uno interesante, como pa varios tabata nan prome biaha contra otro oficialmente cu hopi referee riba veld.

Nos tabata tin como Team participante: Aruba Ballers y Mad Dogs dos grupo di amigo cu a caba di cuminsa e deporte di paintball cu apenas un par di luna di experiencia a tuma e challenge pa participa den nan prome evento y asina start nan ranking nacional. Extreme Paintball Black y Red ta un team cu dos squad cu tambe ta relativamente jong den e deporte pero un di teamnan cu mas ta interesa pa crece den paintball y ta dunando 100% na training. E gaynan aki ta trahando duro pa recauda fondo pa medio di nan fundraising pa caba di completa nan equiponan y riba evento aki nan a estrena nan uniform nobo. Un pabien di nos parti. The Lost, e nomber ta papia pa su mes, e team aki ta consisti di mitar di hungadornan cu tabata perdi pa e deporte pa hopi aña y a dicidi di join algun amigo cu a cuminsa tournament paintball y asina tambe cuminsa nan carera den Aruba Paintball Series. Latin Warriors esaki tambe ta un team cu pa dos aña a keda non activo den paintball y a dicidi di aporta y support nan amantenan di paintball y stimulando deporte. Nan a sa di mustra cu loke nan a siña den pasado ainda nan tin esaki como instinto y a duna basta dolor di cabez na nan oponente.

Youngblood esaki ta un team di hobennan cu ta bou di 18 aña cu kier bay dilanti den e deporte y ta trahando duro pa mantene e team uni pa asina bira mas fuerte, bou guia di un hungador cu experiencia nan a logra mustra cu di berdad nan tin e potencial pa bira bon atletanan di paintball.

Punishers e nomber tambe ta papia pa su mes, nan a castiga nan oponentenan riba cancha. Un team cu a drenta e deporte just pa pasa pret y awor nan ta na caminda pa bira un di e top-teamnan den serie aki. Algun adjustment nan lo mester haci y esaki ta un di teamnan cu lo mester watch out den e series di 2010.

Aruba Warriors e team aki tabata tin un mezcla di hungadornan cu experiencia y algun rookie den e deporte. Y a mustra di a traha bon pa nan bou di nan guia di experiencia nan a logra mustra cu nan lo ta un di e topnan den Aruba Paintball Series di 2010.

C O M P E T E N C I A

E evento a start 1'or di merdia y aki tur e team participante mester a enfrenta otro den un wega di maximal 5 minuut, caminda nan mester a captura e Centerflag y hiba esaki na e banda di nan oponente pa logra nan victoria. E puntuacion tabata lo siguiente: Eliminated Player 5 punto (maximaal 25 punto).
Life Player 1 punto (maximaal 5 punto).
Center Flag Pull 20 punto (esaki ta pa e prome team cu captura e bandera).
Flag Hang 50 punto (pa e team cu completa esaki den e 5minuut)
Asina por a logra haya e score di 100 punto pa un wega perfecto.

Sigui lesa C/7

Team	1	2	3	4	5	6	7	8	Totaal
Aruba Warriors	98	25	15	98	97	98	99	99	629
Mad Dogs	10	25	5	5	98	10	16	20	189
Punishers	98	15	97	40	10	100	99	100	559
Extreme PB Black	99	65	98	99	0	5	10	20	396
Youngblood	98	97	98	5	15	17	96	99	525
Aruba Ballers	5	0	10	5	17	96	22	0	155
Extreme PB Red	10	25	10	99	99	20	29	5	297
Latin Warriors	25	100	100	78	5	98	98	5	509
The Lost	10	35	0	98	10	5	5	96	259

Mas di Paintball





Despues cu tur e teamnan a enfrenta otro, nos a sigui pa e semi- final caminda e mihor cuaternan a avansa pa hunga un solo wega den un sudden death match, caminda despues di 5 minuut e team cu mas punto lo sigui pa final. Akinan nos a haya Team number 1 Aruba Warriors vs team number 4 Latin Warrios caminda e ganador tabata Aruba Warriors. Sigui pa e wega di team number 2 Punishers vs team number 3 Youngblood. Asina nos a yega pa e final cu tur e fanatico y spectator tabata warda: Aruba Warriors vs Youngblood. E bataya tabata duro pero pa un mistake chiquito cometi pa Youngblood, Aruba Warriors tabata sa di capatiliza riba esaki y asina logra un perfect game den final cu normalmente ta hopi raro mes dunando nan e victoria aplastador riba Youngblood y declarando nan mes na cabez di e pack pa e Aruba Paintball Series 2010.

Ranking official pa Aruba Paintball Series 2010.

Aruba Warriors	9 Punto
Youngblood	8 Punto
Punishers	7 Punto
Latin warriors	6 Punto
Extrema Paintball Black	5 Punto
Extrema Paintball Red	4 Punto
The Lost	3 Punto
Mad Dogs	2 Punto
Aruba Ballers	2 Punto

Na final di e prome evento aki tur hende a sali ganador den e sentido cu e Teamnan a haya un base mihor di calificacion pa cada hungador individual y tambe como team. Nan a siña kico a bay malo y kico nan por improvisa pa e siguiente evento cu lo tuma lugar na final di juni principio di juli.

Ganadornan a haya nan premio en efectivo conhuntamente cu nan medaya.

Un danki ta bay na tur participante cu sin boso e show aki no tabata posible, na tur e fanaticonan cu a bin apoya y presenta evento grandi aki pa nos hobennan di paintball. Na e staff y referee cu a haci esaki posible pa tur por a disfruta di nos Himno y Bandera na un manera sano y deportivo.

Nos di Aruba Madness Paintball Association y Hot Triggers Paintball Supply kier a sigi stimula tur hoben pa practica deporte esaki ta un manera hopi sano y dibertido pa mantene curpa y mente activo. Keda activo sea den paintball of cualkier deporte cu ta na bo gusto.

Pa mas informacion con pa drenta en contacto cu Paintball por tuma contacto cu nos via 594-298 of por click na www.paintballaruba.com.

Reunion General di Aruba Softball Bond ta diaranson awor

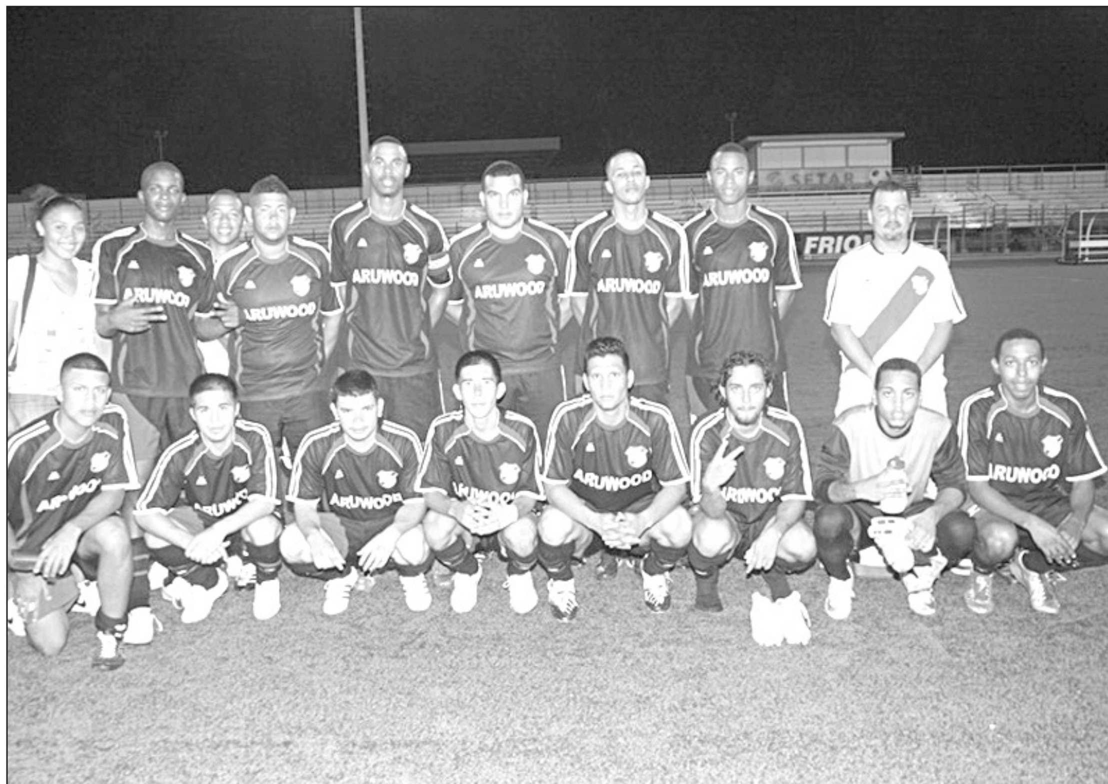
Softball a drenta e siman pa un cambio

ORANJESTAD- Deporte Softball di Aruba a drenta su siman culminante. Diaranzon awor cuminsando pa 7.30 anochi na Stadion Frans Figaroa den Technical Center Angel Botta e reunion general di Aruba Softball Bond lo tuma lugar. Despues di un problema di alrededor di 10 aña tur cos ta mustra cu esaki lo yega na un final feliz. Tur problema a cuminsa for di aña 2000 ASB no tabata organiza campeonato y tampoco no tabata traha di acuerdo cu statuut y tampoco huishoudelijke reglement y asina sistematicamente no tabata invita teamnan miembro pa reunionnan general. Na 2004 teamnan a sera cabez unda 22 equipo a dicidi pa lanta Comision Pro Softball Organisa cu di inmediato a cuminsa organiza campeonato. Mientrastanto a sigui purba combersa cu ASB pa yega na cualkier entendimento pero esaki tabata envano. ASB a declara cu tur e teamnan cu ta hungando cu CPSO a wordo "royeer" for di ASB. Despues cu CPSO a keda insisti pa ISF (International Softball Federation) intermedia a logra esaki na December 2007. A firma un protocol cu tur team lo bira miembro bek di ASB y lo hunga un solo campeonato y al final teamnan cu a bira miembro y a participa den e campeonato aki lo tin tur derecho pa bay un un reunion general cu derecho di voto.

Di e 22 teamnan cu a inicia e campeonato na 2008 cual porcierto a caba te februari 2010, un total di 20 team a yega final. E 20 teamnan aki mester a percura pa postula candidato pa bestuur y tambe lo demas comisionnan y tambe nan mester a cumpli 7 dia promer cu e reunion pa paga tur nan debenan atrasa . Diaranzon awor mainta lo yega 2 representante di ISF kendenan lo bin supervisa e reunion general aki y na final nan lo huramenta tur e miembronan nobo di Bestuur pa un comienzo nobo. Esaki tambe ta algo historico ya cu nunca antes a huramenta un Bestuur. Teamnan esaki ta boso oportunidad pa scoge pa un team di hendenan dinamico cu yen di gana di traha pa e deporte. Ban keda consistente te final y cu voz di mayoria lo vocifera pa e cambio tan anhela. Softball organiza a la carga!!!!!!

Amariyonan di Dakota den problema serio despues di e derota contra Riverplate

Muchanan di Pabou ta por la goma, cu tres victoria sigui!!!!!









DAKOTA- E muchanan di pabou esta Riverplate ta por la goma, esaki nos por a conclui despues di e victoria di diabierna anochi contra di e amariyonan di Dakota.

Diabierna anochi a tuma lugar e encuentro crucial den futbol Division di Honor entre Dakota y Riverplate, crucial mirando e puntuacion y posicion di ambos equipo ariba e tabla di posicion.

Ambos equipo mester di e tres puntonan pa asina sali for di e zona peligroso. Un Riverplate kende ya den e ultimo dos simannan tras di lomba, causando furor despues di nan dos victoria sigui contra di La Fama y Nacional, nan lo kier sigui cu e racha.

Di otro banda Dakota no ta den su mihor momentonan despues di a perde contra di Estrella y La Fama.

Den e prome tempo, un biaha mas e amariyonan ta cuminsa bon, pero no ta probecha y despues ta parce cu tur loke ta con pa hunga futbol ta ser lubida.

Di otro banda e muchanan di Riverplate jen gana, ta lucha todo por todo pa asina habri e marcador.

Den e segundo mitad e hungador, Alberto Grovell ta haci un tremendo hugada, den e un solo rush, e ta bai bon, pero ta dal e bala mucho duro su dilanti, caminda portero Karsban ta sali blok e bala, asina mes e Kimali Chambers a haya su so cu gol, pero ta tira na banda.

Na di 67min, e mesun hungador Kimali Chambers ta drecha su error anterior y ta anota e gol di bai ariba, un biaha mas su so cu gol, despues di un tremendo hugada di Alberto Grovell cu ta bai laga na linea, drenta e area penal y pone e bala den teblachi pa e 1 - 0.

Na di 73min, un hugada di offside kibra pa e linea di defensa di Dakota ta pone un bala lora yega cerca e Nathanian Ras, kende no ta basila y ta pone un bala breed pa su companero Kimali Chambers, kende ta anota su di dos gol di anochi y e 2 - 0 pa Riverplate.

Na di 83min, un penalty den dos intento cobra pa Brain Dubero ta pone Dakota corta ventaha pa e 2 - 1. Mester bisa cu ya Dubero a hinca su gol, pero un hungador a crusa e linea, na unda e bala mester a ser tira di nobo.

Den su di dos intento e portero ta pare, pero aki Dubero ta haye bek e bute den gol. Pero e cabuya rond di e nek di Dakota ta ser poni den pito, ora cu un biaha mas e hungador Grovell ta avansa rapidamente direccion di gol, e ta pone un bon bala pa su companero cu ta sigui cu e hugada, pero e defensa di Dakota, George Tromp ta slide y pone e bala den su propio gol pa e 3 - 1 pa Riverplate, cu ta bai awor na 18 punto lagando Sportboys, Dakota y Brazil Jrs su tras.

Encambio cu e derota aki, Dakota ta pone su mes den un posicion super delicado, kedando na di penultimo lugar cu 13 punto, faltando dos wega mas pa bai.

SV Britannia/Digicel ta empata cu Bubali 2 - 2, den un bon segundo tempo







DAKOTA- Diasabra anochi, e muchanan di Piedra Plat esta Britannia a enfrenta e orguyonan di Noord, esta Bubali. Nos di deporte Bon Dia Aruba hunto cu e web-site deportivo Sport TV Aruba a stream esaki live encadena cu e radio di deporte esta Real FM 90.7. Den un stadion Guillermo Trinidad na Dakota repleto di hende e wega aki a tuma lugar, mescos ta conta tambe pa tur e 890 personanan cu tabata mira esaki atrabez di e web-streaming di Sport Tv Aruba. Un wega sumamente crucial pa sigur Bubali na unda un victoria lo ta significativo pa loke ta e clasificacion. Den e equipo di Britannia nos no a mira Chando de Lange ni Ulizes Nunez como tampoco Carlos Geerman. Di otro banda den Bubali tampoco nos no a mira e adkisionnan Jeremy Leon, ni Sonny Hooi. Den e prome tempo nos por a mira cu e dos equiponan a cuminsa cauteloso, pero poco poco Bubali a cuminsa na domina e partido, na unda nan tabata mucho mas den atake. Encambio nos no a mira Britannia den e plantela di custumber cu un Marlon Andrea den medio campo y Cano y Pierresant den delanteria cu mester a asisti Jonathan Lake.

E prome oportunidad tabata pa Bubali ora cu na di 18min, e medio campista Maurice Escalona cu un tiro liber magistralmente cobra ta coloca esaki den nobenta banda drechi di e gol pa e 1 - 0, aki portero David Lacle a bai tras di esaki pero envano, e defensa Gio, kende ta e stopper ta comete e infraccion ariba Maurice Escalona, cu na su turno a probecha di e oportunidad aki.

Mas y mas e minutnan ta transcuri, Bubali ta mira su chensnan crece, na di 25min un bala lora na banda robez pa e defensa Antonio Lopez por poco ta sorprende David Lacle, mester bisa cu e biento fuerte a hunga un rol grandi den esaki. Pero Britannia ta keda Britannia y sigur un equipo peligroso, ora cu na di 38min Marlon Andrea ta empata e partido 1 - 1, ora cu den un bruhacion den e area penal di Bubali, e bala ta cai ariba pia di Marlon, aki e no ta pensa dos biaha y buta esaki duro tras di portero Dania. Mester bisa si cu e juez di linea, Ebby Peasch a hisa bandera pa presunto offside, pero despues di consulta cu referee Mackay, esaki ta pone e bala gol, aki Bubali no ta gusta y ta protesta fuerte, e defensa Ricangel Delecca ta haya gel y entrenador Harold Faro ta ser expulsa. Nos por a mira un Bubali den e prome tempo cu un dominio hopi leve ariba Britannia, pero den e ultimo minutnan di e prome tempo Britannia a tuma e wega na su encargo, mucho mas no a pasa. Den e segundo tempo, Bubali ta sali brabo, ya na di 47min, un infraccion ta ser cometi na banda drechi, esaki na rand di e area penal di Britannia, e tiro liber ta ser rapidamente cobra pa e hungador DeLecca, kende ta duna Maurice, esaki na su turno ta pone den teblachi pa e delantero John Villamarin, kende mester a djis pone pia na e bala pa e 2 - 1. Ta bon pa menciona cu e defensa di Britannia tabata drechando e barera y ta drumi por completo den e hugada aki. Despues di e gol di bai ariba e orguyonan di Noord, ta sigui lansa algun bon contratake ora cu Gabriel Tata ta hera un chens morto, despues di ricbi un paso di Maurice, pero inexplicablemente e ta tire afor. Pero manera nan ta bisa, ora bo faya bo por spera cu lo bo por haya.

Na di 70min, loke despues ta resulta pa Britannia den un cambio di oro, ta ser haci ora cu e hulandes Tom Waardenburg, kende ta debuta pa Britannia, ta drenta na lugar di Pierresant. Den su di dos hugada e hoben hulandes ta kita un defensa bunita na banda robez y ta lora ta lora duro lastra dilanti goln aki e bolante Jef Rojas ta drenta y ta djis pone pia y pusha esaki den gol pa e 2 - 2. Despues di e gol aki a mustra cu tur dos equipo a keda satisfecho cu e empate, aunke Bubali a manda Hooi den partido, despues di basta dia di ausencia. Tin cu bisa cu mucho mas no a pasa den e partido, cu un Bubali cu a bai na 25 punto, mientras Britannia ta cla pa playoff final cu su 31 punto.

Nos kier a duna credito na referee Mackay pa su arbitrahe, den nos opinion uno na su lugar. Despues di e wega, Sport TV Aruba, Real FM y Bon Dia Aruba a scohe e MVP di e partido como tambe e hungador mas disciplina. Mester bisa cu nos a b zin cu un concepto nobo pa motiva e hungadornan mas ehemplar di nos wega di siman.

Pa e siman aki nos a scohe Raymond Tromp di Britannia como nos hugador disciplina y Maurice Escalona como e MVP di e wega.

Profesionalnan den e deporte di windsurfing a duna tremendo exihibicion











FISHERMAN'S HUT - Kant'i laman durante e sail wind kite beach fest organisa pa Aruba Sailing Association tawatatin condicionnan perfecto pa e evento di fin di siman. Diasabra merdia a cuminsa cu un show di exhibicion di freestyle cu e profesionalnan den e disciplina aki cu ta Steven van Broeckhoven di Belgica #5 ariba ranking mundial di PWA, EFPT worldchampion y PWA rookie of the year 2009 y tambe e sensacion di Bonaire cu ta Taty(Elton) Frans #6 riba ranking mundial y ganador di e competencia di freestyle na Sylt Alemania (2009) Tambe Quincy Offringa #11 riba ranking mundial huntu cu Sarah-Quita Offringa (campeon mundial) a prove'e e spectadornan kant'i laman cu un demonstracion di maniobranan di freestyle di kita sombre. Diasabra bow auspicio di nos atleta di anja Sarah-Quita Offringa a tene e asina yama "hang time contest" pa e kiters. Esun cu ta colga den laira mas largo ta gana. Cada participante ta hanja 3 oportunidad pa bula mas largo cu ta posibel den laira. Na total tawatatin 19 participante. Despues di e di dos buelta tawatatin un final entre 8 participante. Annabel van Westerop como unico muher ta lastra algun di e otronan pa forma parti di e finalistanan y ta yega na di cuater lugar, sigui na di tres lugar pa Michele Benisti cu 5,0 seconde . Na di dos lugar nos participante mas hoben den persona di Hendrick Burgers cu 5,9 seconde y na promer lugar Thijs Westing cu 7.8 seconde. Na clausura a disfruta di un bahada di solo spectacular ariba tono di e banda "Earplugs" cu Enry. Diadomingo windguru no a faya den su pronostica y biento a supla sin pordon occasionando cu e grupo di barco di vela (sunfish) a bati retirada. Sinembargo e windsurfistanan di e club di windsurf (WRCA) a compete den tres categoria Prokids 1. Ethan Westera 2. Berend Pronk 3. Rens Grijpma y Nik vd Eerembeemt cu a tabla. Den categoria di Superkids 1. Mack vd Eerenbeemt 2. Mathias Verploeg 3. Milan de Jonge Den categoria di New Kids 1. Darren Maris 2.SjoerdHoek3.SamKaffener. Despues a pasa pa e "kite loop" contest. Aki ta trata di un maniobra di ranca na un banda di e barra di kite cu ta hasi cu e kite ta bolter 360 grado rond di su as y ta lansa e kiter den laira. Despues di dos buelta unda cu unicamente e mihor kiternan por a participa pa motibo di e biento nuclear cu tawata supla e final a keda dicidi entre 5 finalista. E ganador absoluto a keda den persona di e talento local di 18 anja Phillip Kervel. Na di dos lugar Hendrick Burgers y na di tres lugar Jan di Polonia. Por a nota durante e evento cu tin hopi talento entre e hobennan. E fin di siman aki durante Youth XPO por conoce e diferente ramo di deporte di bela. Aruba Sailing Association ta gradici su patrocinador Heineken (Romar Trading), Aruba Active Vacations (Wim Eelens) Aruba Beach Tennis (Jochem & Sjoerd) y Minister di Integracion Infrastructura y Medio Ambiente Sr. Sevinger pa e tentnan cu a percura pa sombra indispensabel cant'I laman.



Liberado soldado secuestrado por las FARC

VILLAVICENCIO, Colombia (AP) - Un soldado de 23 años en cautiverio desde hace casi un año, se abrazó el domingo a sus parientes tras ser liberado por las FARC.

Josué Daniel Calvo fue capturado por las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) en abril del 2009 y en la jornada fue entregado por las guerrillas a una comisión humanitaria encabezada por la senadora Piedad Córdoba y del Comité Internacional de la Cruz Roja (CICR).

El soldado fue recogido en un punto de la selva no revelado, por razones de seguridad, y en un helicóptero militar de Brasil, país garante del operativo, trasladado a Villavicencio, en el departamento de Meta y a unos 75 kilómetros al suroeste de Bogotá.

A la 1:11pm (1811GMT) el helicóptero Super Cougar brasileño aterrizó en el aeropuerto de Villavicencio. Contrario a las versiones de las propias FARC, indicando que Calvo estaba muy enfermo y no podía caminar, el soldado descendió por su propio pie de la nave, donde fue recibido por su padre, Luis Alberto Calvo, su hermana Nubia, y todos se unieron en un largo abrazo. Aunque el CICR había previsto el uso de una silla de rueda, Calvo no la utilizó.



Un delegado de Cruz Roja Internacional camina junto a pilotos brasileño en el aeropuerto de Villavicencio, Colombia, el domingo 28 de marzo de 2010, poco antes que se inicie la misión de entrega de dos rehenes de la guerrilla colombiana. (AP Photo/William Fernando Martinez)

Calvo, vistiendo una camiseta azul claro, pantalones oscuros, zapatos deportivos negros, y con el cabello muy corto, caminó junto a sus familiares varios metros hasta el hangar de la terminal y no formuló declaraciones de inmediato. Llevaba una larga vara a modo de bastón, y una botella de agua mineral en sus manos y desde lejos saludó a la prensa tocándose el pecho del lado del corazón.

Por su parte, Córdoba, entre una multitud de activistas del movimiento Colombianos y Colombianas por la Paz, que promueven entre otras causas la liberación de rehenes; dijo que el soldado venía emocionado y que se había mareado en el vuelo.

Córdoba dijo que en sitio de la entrega había muchos guerrilleros, que no cuantificó, asi como "gente de pueblo" y que realizaron una oración.

Rodeada de los simpatizantes, que llevaban ramos de flores de claveles y margaritas blancas, la congresista destacó que los rebeldes le dijeron que sí tienen en su poder los restos óseos de un mayor de la policía, muerto en cautiverio en 2006, pero que por dificultades "en la movilidad" de los guerrilleros no podían entregarlos de inmediato como ya habían dicho esta semana.

Poco antes de la llegada, el Alto Comisionado para la Paz, Frank Pearl, había dicho a reporteros en el aeropuerto de Villavicencio, que tan pronto Calvo llegara, el soldado sería trasladado al Hospital Militar en Bogotá en una nave castrense.

El militar es el primero en ser liberado unilateralmente por las FARC en 13 meses y luego que los guerrilleros dejaran a lo largo de varios días, a inicios del 2009, libres a seis hombres, entre ellos dos políticos y varios militares con más de seis años de cautiverio.

Con la entrega de Calvo y la próxima semana del sargento viceprimero Pablo Emilio Moncayo, uno de los que mayor tiempo de cautiverio tiene superando ya los 12 años, las FARC, según ha dicho Córdoba, detendrían las liberaciones unilaterales y reactivarían su vieja demanda de negociar con el gobierno un intercambio de rebeldes presos a cambio de entregar a una veintena de militares y policías que siguen retenidos.

Los dos helicópteros militares brasileños y sus respectivas tripulaciones, 20 militares en total, tienen previsto viajar a primera hora del lunes a la ciudad de Florencia, capital del departamento de Caquetá y a unos 380 kilómetros al suroeste de Bogotá, dijo a periodista en Villavicencio Adolfo Beteta, portavoz del CICR.

En Florencia, se espera que el martes parta una de las naves con Córdoba, delegados del CICR y monseñor Alberto Gómez, representante de la Iglesia Católica, para recoger a sargento viceprimero, de 32 años.

BON DIA Aruba

Ex ministro Santos lidera intención de votos a la presidencia en Colombia

BOGOTA (Reuters) - El ex ministro de Defensa de Colombia, Juan Manuel Santos, es favorito para ganar las elecciones presidenciales de mayo, pero es probable que tenga que enfrentar en una segunda vuelta a la candidata del Partido Conservador, Noemí Sanín, reveló el domingo una encuesta.

Se trata del tercer sondeo que en los últimos cuatro días muestra la misma tendencia. Santos, candidato del Partido de la U, aspira a convertirse en el sucesor del presidente Alvaro Uribe quien quedó inhabilitado para buscar su segunda reelección inmediata después que la Corte Constitucional declaró ilegal un referendo que buscaba abrirle el camino para prolongar su Gobierno por cuatro años más.

Ante la imposibilidad de que Uribe continúe gobernando, los electores buscan dar continuidad a sus políticas de seguridad y de inversión con candidatos que prometen defenderlas, de acuerdo con analistas.

La encuesta de la firma Ipsos-Napoleón Franco reveló que el ex ministro tiene una intención de voto de un 36 por ciento, seguido por Sanín, ex ministra de Relaciones Exteriores y candidata del Partido Conservador, con un 17 por ciento.

Santos y Sanín trabajaron como funcionarios del Gobierno de Uribe y se han declarado herederos políticos de su gestión en medio de la campaña en la que prometen mantener las principales políticas del popular mandatario.

Los asesinatos, las masacres, los secuestros y los atentados en medio del conflicto interno han disminuido desde que Uribe fue elegido por primera vez, en el 2002, con la promesa de derrotar militarmente a la guerrilla.

La inversión extranjera, principalmente en petróleo y minería aumentaron por la seguridad, lo que contribuyó a un buen desempeño de la economía del país sudamericano en los últimos años.



Foto de archivo: el candidato presidencial y ex ministro de Defensa de Colombia, Juan Manuel Santos, ofrece un discurso en Bogotá, mar 6 2010. REUTERS/Fredy Builes (COLOMBIA)

LOS OTROS CANDIDATOS

Aunque la mayoría de colombianos reconocen la gestión de Uribe, las encuestas muestran que actualmente están más preocupados por el desempleo, la pobreza y la cobertura de salud que por la seguridad.

En la encuesta de Ipsos-Napoleón Franco, el candidato del Partido Verde y ex alcalde de Bogotá, Antanas Mockus, alcanzó un 9 por ciento de la intención de voto, en el tercer lugar.

En cuarto lugar apareció el candidato de Cambio Radical Germán Vargas Lleras con un 8 por ciento, seguido por el del izquierdista Polo Democrático Alternativo, Gustavo Petro, con el 6 por ciento.

El ex alcalde de Medellín y candidato independiente Sergio Fajardo figuró en el sexto lugar con un 5 por ciento de la intención de voto, superando al candidato del Partido Liberal, Rafael Pardo con un 4 por ciento.

De acuerdo con la encuesta, que se realizó en 36 municipios de Colombia donde se entrevistaron 1.202 personas, ninguno de los candidatos obtendría los sufragios necesarios en las elecciones del 30 de mayo, por lo que debería llevarse a cabo una segunda vuelta entre los dos más votados, el 20 de junio.

Las leyes electorales establecen que para que un candidato gane la presidencia en la primera vuelta debe obtener más de la mitad de los votos. El margen de error de la encuesta es de un 3,4 por ciento.

El mismo sondeo estableció que en una segunda vuelta Santos obtendría un 44 por ciento de los votos y Sanín un 30 por ciento.

Parokia Santa Anna
Noord

PROGRAMA
SIMAN SANTO Y PASCO GRANDI 2010

(1)CELEBRACION DI RAMA

Diasabra	27 di Maart 2010	07.00 PM	S.S. di Misa	Misa Santa Anna	
Diadomingo	28 di Maart 2010	07.30 AM	S.S. di Misa	Misa Santa Anna	
Diadomingo	28 di Maart 2010	09.00 Am	S.S. di Misa	Kapel Tanki Leendert	
Diadomingo	28 di Maart 2010	11.00 Am	S.S. di Misa	Misa Santa Anna	INGLES
Diadomingo	28 di Maart 2010	06.00 PM	S.S. di Misa	Misa Santa Anna	

Sirbishi ***Bendicion di Rama, Pasion di Cristo, Homenahe na Cristo riba Cruz y S.S. di Misa***

(2) DEN SIMAN

Dialuna	29 di Maart 2010	06.30 PM	S.S. di Misa	Misa Santa Anna

Sirbishi ***Preparacion Spiritual pa Siman Santo y Pasco Grandi***

Diamars	30 di Maart 2010	05.30 PM	S.S. di Misa	Kapel Alto Vista
Diaranson	31 di Maart 2010	07.00 PM	S.S. di Misa	Misa Santa Anna

Sirbishi ***Consegracion di Azetanan, Renobacion Promesa Sacerdotal***

(3) TRIDUO DI PASCO GRANDI (TRIDUO PASCUAL)

DIAHUEBS SANTO

Diahuebs	1 di April 2010	07.00 PM	CENA di SEÑOR	Misa Santa Anna

Sirbishi ***Procesion, Exposicion y Adoracion di Santisimo Sacramento***

DIABIERNA SANTO

Diabierna	2 di April 2010	10.00 AM	Caminda di Cruz	Misa Santa Anna	pa Mucha

Sirbishi ***Celebracion di Pasion y Morto di Señor***

Diabierna	2 di April 2010	03.00 PM	Caminda di Cruz	Misa Santa Anna

Sirbishi ***Celebracion di Pasion y Morto di Señor y Veneracion di Cruz***

Diabierna	2 di April 2010	06.00 PM	Comienso di Nob ena di Dibino Misericord Misa Santa Anna

VIGILIA DI PASCO

Diasabra	3 di April 2010	07.00 PM	Vigilia di Pasco	Misa Santa Anna

Sirbishi ***Bendicion di Candela Nobo, Proclamacion di Pasco, Recordamento di Bautismo***

(4) DIADOMINGO di RESURECCION

Diadomingo	4 di April 2010	07.30 AM	S.S. di Misa	Misa Santa Anna	
Diadomingo	4 di April 2010	09.00 Am	S.S. di Misa	Kapel Tanki Leendert	
Diadomingo	4 di April 2010	11.00 Am	S.S. di Misa	Misa Santa Anna	INGLES
Diadomingo	4 di April 2010	06.00 PM	S.S. di Misa	Misa Santa Anna	

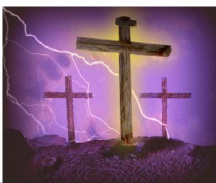
Sirbishi ***Recordamento di Bautismo***

(5) 2 DIA di PASCO

Dialuna	5 di April 2010	09.00 AM	S.S. di Misa	Misa Santa Anna

Sirbishi ***Bendicion di awa, partimento di Awa bendita***





Papa a cuminsa Siman Santo den crisis di iglesia pa pederastia





E papa usando pa prome biaha su Papa Mobil durante un Diadomingo di Rama. Y personanan demostrando contra Papa Benedicto cu ta wordo bisa di a encubri casonan di Pastornan envolvi den Pederastia.

CIUDAD DI VATICANO (AP) – Papa Benedicto XVI ayera a cuminsa cu e celebracionnan di Siman Santo mey-mey di un di e crisisnan mas grave cu Iglesia Catolico a yega di enfrenta den decadanan, cu cuestionamento pa cu maneho cu el a hiba den casonan di pastornan pederasta y e aceptacion di Vaticano cu su "credibilidad moral a debilita".

Benedicto XVI no a haci mencion di e escandalo den su homilia di Diadomingo di Rama, pero un di e oracionnan, recita na Portugues durante e misa, tabata "pa e hobennan y pa esnan encarga di educa y protege nan".

Diadomingo di Rama ta conmemora e entrada triunfal di Jesus na Jerusalén y ta marca e cuminsamento di Siman Santo, cu ta inclui e representacion di e crucificacion y morto di Cristo Bierna Santo y su resureccion dos dia despues, Diadomingo di Pasco.

E aña'ki, e siman mas solemne di e calendario litúrgico di Iglesia Católico a keda daña pa un di su peor crisisnan den decada, despues di acusacionnan na varios pais riba e centenares di supuesto abusonan sexual cometi door di pastornan, principalmente contra menornan di edad.

E escándalo di abusonan a plama rond Europa, te cu e pias natal di Papa Alemania.

Vaticano a keda den defensiva mey-mey di e creciente cuestionamento riba e forma cu Papa a maneha e casonan di violacionnan sexual ora cu e tabata arzobispo di Munich y ora cu el a presidi e oficina doctrinal di Vaticano, e asina yama Congregación di e Doctrina di Fe.

E ex cardenal Joseph Ratzinger tabata arzobispo di Munich ora cu el a autoriza un Pastor pa e reanuda su trabou pastoral cu muchanan a pesar cu el a haya terapia pa pederastia. E Pastor ey despues a wordo declara culpabel di violacion di menornan.

Diadomingo, e procesion di Benedicto XVII a yega Plaza di San Pedro pa cuminsa e misa di Diadomingo di Rama. Papa bisti di blanco y oro, a saluda esnan presente cu tabatin nan ramanan di olivo.

Durante su homilía, Papa a dirigi na e hobennan, manera tabata e tradicion di dedica e Diadomingo di Rama na e sector ey. Benedicto XVI a recorda e hobennan cu e vida cristian ta un caminda, un peregrinahe cu Crusto: "Un caminda den e direccion cu a scohe y a mustra nos."

Cristo, el a agrega, ta guía e fielnan "pa e balor cu no ta laga nos intimida pa e combersacionnan di opinionnan dominante pa cu e pasenshi cu e otronan tin".



Un bista di e edificio famoso di Malaysia Petronas Twin Towers prome y despues cu e luznan a wordo paga pa e "Earth Hour" na Kuala Lumpur. Lugarnan famoso rond mundo a paga nan luz y a keda den scuridad na inicio di Earth Hour, un campaña mundial pa revitaliza e esfuersonan contra cambio climatico.

Un truck a perde 100.000 dollar riba caminda na Merca

CHICACO (AFP) – E residentenan di Ohio (na nort-oost di Merca) a basha riba e carga cu a cay di un truck riba caminda grandi, sin cu e chofer a realisa cu el a perde 100 mil dollar den biyete.

E saco a habri despues cu el a cay diarason na Whitehall, un suburbio di Columbus, asina varios medio local a informa. Despues di e accidente, mesora un muchedumbre di persona a core pa recoge e placa cu "a cay di shelo".

"Literalmente e hendenan a bola di nan autonan. Manera cu nan a tira cuminda riba pirañanan hambriento. E tabata pret," asina un testigo a bisa na e canal di noticia NBC4.

NASA ta confirma un mision nobo di Discovery pa ISS dia 5 di april



Washington (EFE) – NASA a confirma ayera e lansamento riba dialuna, 5 di april awor di transbordador Discovery den e misión STS-131 di servicio na International Space Station (ISS).

"Nos ta cla pa luna," asina Bill Gerstenmaier, administrador interino pa Operacionnan Espacial di NASA a bisa durante un conferencia di prensa na Centro Espacial Kennedy di NASA na Florida.
Gerstenmaier a indica cu e decision a wordo tuma despues di un reunion di e tecnico- y ingenieronan di e agencia espacial kendenan a determina cu "no tin problema cu por stroba e salida y éxito di STS-131".
"Tur e sistemanan di e transsbordador, como e carga y e tripulacion ta cla," Gerstenmaier a enfatiza.
Discovery, cu su biahe ta programa pa 10.21 GMT, lo hiba den orbita un módulo multipropósito cu compartimentonan specificamente diseña pa e experimentonan cientifico cu ta wordo realisa na e stacion especial, como rond di e 1.8 ton di ekipo y provisionnan pa e ocupantenan di ISS.
E mision di 13 dia tin programa tres caminata espacial durante cualnan lo pone un tanki di amoniak pafo di e nave.
Tambe lo recoge un experimento Japones y lo modifica e posicion di un giroscopio instala den e as central di e compleho cu ta draai casi 400 kilómeter di e superficie terestre.
E mision lo wordo comanda pa e Astronauta Alan Poindexter y su tripulación lo ta integra door di e Piloto Jim Dutton y e specialistanan Rick Mastracchio, Clay Anderson, Dorothy Metcalf-Lindenburger, Stephanie Wilson y e astronauta Naoko Yamazaki di Agencia di Exploración Aeroespacial di Japón.
E proximo di e ultimo tres misionnan di e transbordadornan cu lo wordo retira na final di e aña'ki lo ta encarga di Atlantis.
E lansamento ta programa pa 14 di mei.

A kita grua cu a cay riba edificio di 25 piso na New York



NEW YORK – Ingenier y mecaniconan a logra kita ayera un grua instabiel desues cu el a leun y cay riba un edificio di 25 pisa cerca di Wall Stres, provocando e caida di un serie di material y evacuacion di lugarnan cerca.

No a raporta lesionadonan despues cu e grua a golpea e parti dilanti di un edificio den cual tin negoshi y casnan na Maiden Lane, na tres bloki di Wall Street, asina Departamento di Bombero di New York a duna di conoce.
Parti di e edificio na zuid di Manhattan a keda daña y a cay riba caya, asina e oficial di Polis Jophn Grimpel a duna di conoce.
E base di e grua tabata na e otro banda di e caya dilanti e edificio y e braza tabata geleun riba henter e caya di construccion, asina Bomberonan a bisa. E base a wordo kita di e luga diadomingo tempran y e braza di e grua tambe mas laat.
"Ora cu e grua a cay a scucha un '¡bum!' y piedranan a cuminsa cay," asina Jose Hernandez, portero di un edificio cerca, a duna di conoce.
E grúa tabata cargando ekiponan mecanico, manera unidadnan di refrigeración, pa dak di e edificio, pero no sa exactamente kico e tabata haci na momento di e accidente pasobra ta probable cu ya e trahadornan a bay nan casnan, asina a wordo publica.
Investigadornan tabata interogando e operador di e grua y evaluando e daño causa na e edificio.

ONU: China ta blokea cualkier acuerdo pa cambio climatico

BRUSELAS (AP) - China ta stroba e concretacion di un acuerdo global nobo riba clima cu su postura cu historicamente e no ta responsabel di e actual keintamento di e planeta, asina e enviado special di Naciones Uni pa Cambio Climatico, Gro Harlem Brundtland, a duna di conoce.
E conferencia riba e clima efectua na december na Copenhagen tabata un desaster debi cu "China, di manera dicidido", a responsabiliza e nacionnan industrializa di e keintamento global y a nenga di uni su mes na e campaña pa reduci e mitar di e emisionnan mundial di dióxido di carbon y otro gasnan di efecto invernadero pa 2050.
"Nos no por tin un acuerdo global" den e conferencia di e aña'ki na Mexico a menos cu China modifica su postura, asina e politico Noruego a expresa den e Foro di Bruselas, un conferencia anual riba seguridad transatlántico.
C.S. Kiang, hefe di e Fundación di Tecnología pa Desaroyo Sostenible na Beijing, a bisa cu "China definiticamente ta desea" pa e problemática di cambio climático "ta un responsabilidad comparti".
"China ta traha concentra (riba e tema), pero lo tume cierto tempo pa cu su poblacion di 1.300 miyon di persona," el a agrega.
Te cu e fecha, China a ocupa su mes principalmente pa reduci e emisionnan di dióxido di azufre deriva di combustion di petroleo. China ta e principal contaminador di ioxido di azufre y desde 2000 su emisionnan a aumenta cu 25%.

E fracaso di Copenhagen a resulta un paso atrás pa e compromisonan ambiental ambicioso di Union Europeo ora cu no a logra pa e otro paisnan asumi metanan similar.
Siman pasa, Union Europeo, den un cambio di direccion, a opta pa un enfoke gradual y a fria su campaña pa premia otro regionnan cu ratifica un pacto pa e reduccion di e keintamento global.

GM ta saca 5.000 truck for di circulacion y ta para produccion di e modelonan ey na Merca

WASHINGTON (AFP) - General Motors (GM) a dicidi di saca 5.000 truck nobo, na Merca, for di circulacion y a para e produccion y venta di e modelonan ey te ora un ordo nobo drenta, asina e fabricante di auto di Merca a anuncia diasabra ultimo den un comunicado.
E medida tin di haber cu e modelonan GMC Savana y Chevrolet Express Sali di fabrica na februari y maart y ta relaciona cu un supuesto faya den alternator di e autonan, asina GM a indica.
"A didici di wanta e produccion y venta" di e modelonan ey "pa garantiza e proteccion di e consumidornante ora cu nos haya un procedura pa drecha nan," a wordo agrega den e comunicado.



Cada biaha mas homber ta denuncia acoso sexual

WASHINGTON (AP) – E hefe di John Pilkington no ta acepta cu nan ta bise no.
Según Pilkington, durante e mas di dos añanan como waiter di un restaurant caro di Scottsdale, Arizona, su supervisor a pasa man riba dje y a comete acoso sexual mas di un dozijn di biaha.
"E tabata hopi incomodo. Mi mester a haci algo pasobra e tabata un situacion cu mi no por a sigui soporta," asina Pilkington a afirma. .
Pilkington ta awe un di e principal testigonan di fiscalia den un demanda contra e restaurante Fleming's Prime Steakhouse & Wine Bar y un di e creciente cantidad di hombernan cu ta bisa cu nan tabata victima di acoso sexual den su trabounan.
Di 1990 pa 2009, e porcentahe di denuncianan di acoso sexual haci door di hombernan a duplica y a pasa di 8% pa 16%, di acuerdo cu e comision di Oportunidadnan Laboral Igual (Equal Employment Opportunity Commission).
E muhernan ta sigui ta e cantidad mas grandi den e demandanan, pero e abogadonan di e comision ta bisa cu nan a constata un aumento significativo den e procesonan cuminsa door di hombernan. Di e 12.700 casonan registra na 2009, mas di 2.000 tabata denuncianan di hombernan.
E cantidad di denuncianan a baha den e ultimo añanan, pero e porcentahe di demandanan haci pa hombernan a aumenta y aña pasa nan a representa 14% di e casonan.
Aunke cu algun denuncia di abuso ta riba muhernan, cu por ta supervisornan of no, e gran cantidad di denuncianan ta envolvi acoso di un homber riba otro. Tin biaha ta trata di indviduonan cu tin sentimentonan amoroso, otro di hende cu ta acosa otro pasobra na ta pensa cu e ta gay of pasobra nan ta considera suficientemente masculino.



CLASIFICADO ECONOMICO



PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA BENDE
Mitsubishi Lancer 2004, good condition, black, a/c, automatic. Afl. 16.500,= for more information call: 592-6140

TA BENDE
Toyota Yaris '02 std, top condicion prijs Afl. 8500,- Tel: 593-7548

TA BENDE
Toyota Corolla '03 automatic, a/c, Afl. 12.000,- bon condicion Tel: 565-5048

TA BENDE
Mitsubishi Pick-up L200 diesel, std, radio tinted glas, doble cabina, p.s. gekeur Afl. 3.400,- Tel: 748-8185

TA BENDE
Dodge Stratus '01 25.000mileage magnum engine, drive smooth and in perfect condition, Adfl. 9000,- Tel: 592-1139

TA BENDE
Toyota Camry 1994 autom. Afl. 3700,- scooter Konfor 150S 2006, Afl. 1500,- o/b offer Tel: 742-9199 / 744-7756

TA BENDE
Un Mazda 323 HB 1995 color cora Tel: 748-3330

TA BENDE
SUV Daewoo 2000 blanco std, full equipped Afl. 16.500,- Tel: 593-7692

TA BENDE
Mitsubishi Lancer 1999 kibra dilanti autm, airco Afl. 2500,- Tel: 744-6660

TA BENDE
Mustang LX coupe '80 automatic, 302, 5.0L '93 Mustang GT H.B. '84 std, 302, 5.0L overhauled crysler lx '02 convertible Tel: 593-8683

TA BENDE
Mercedes Benz C200 compressor '01 automatic Mitsubishi Lancer GT '09 std, full equipped,sunroof Tel: 593-8683

TA BENDE
Daewoo Racer GTI '97 automatic, a/cm, bon pa drecha of pa piesa Afl. 500,- Tel: 660-2749 / 742-9478

TA BENDE
Mazda 626 Hatch back '94 bumper, hood, damage prijs Afl. 1999,- or best offer, car drives Tel: 742-9478 / 561-0154

TA BENDE
Un Daihatsu Terios, bon condicion, blauw, standard, Afl. 9.500,- Tel: 593-8486

TA BENDE
Dos Ford Pick-up longneck bon prijs interesado serio yama Tel: 562-1960

TA BENDE
UN Chevrolet Optra HB Automatic 2006 pa mas informacion yama Tel: 568-3562

TA BENDE
Un Ford Eage 2007 color pearl. Cumpra aki na agencia Tel: 593-8645

TA BENDE
Un Toyota Corolla '03 airco, automatic, Afl. 9000,- Tel: 593-7548

TA BENDE
Un Ford Edge '07 color pearl, top condition cumpra y serice aki na agencia Tel: 593-8645

TA BENDE
Toyota Tercel '97 std, a/c. cd player Afl. 3500,- must sell. Tel: 747-0377

TA BENDE
Cashi sala eik, set di comedor di 4 Stoel di "eiken" bruin Afl. 650,- set di cama bunita pa 1 of 2 persona cu cashinan y su toilette cu spiel di "eiken" bruin Afl. 3000,- Tel: 562-2920 / 565-6876

TA BENDE
Set di sala pa 6 hende, good condition Afl. 1000,- y tambe un sofa bed blue& beige Afl. 200,-, un baby high chair graco, very good condition. Tel: 592-6140

TA BENDE
Cas na Patiastraat 8 di 5 camber, 2 baño, tereno erfpacht Texatie Afl. 315.000,- ta bende pa Afl. 265.000,- Tel: 593-6318

TA BENDE
Stainlees steel beverage sink Afl. 250,- un salad bar on wheel Afl. 650,- Tanki gas 120 gal. Afl. 800,- Tel: 566-4320 / 742-5040

TA BENDE
Alto shaam 2 drawer stainless Steel food warmer Afl. 1000,- Alto shaam cook/hold & smoker oven stainless steel Afl. 4000,- Tel: 566-4320 / 742-5040

TA BENDE
Dos puppy Hosky Silberiano (lobo) wolf cada un pa Afl. 750,- nan a naci 19/12/09 nan ta vacuna Tel: 594-0398

TA BENDE
Set di sofa Afl. 350,- 3 mesa Afl. 350,- Tel: 739-8634

TA BENDE
Un mitar Miata '91 autom. a/c. convertibe fibertop Tel: 567-0610

TA BENDE
Massage table 72" x 28" pa Afl. 350,- Tel: 561-1373

TA BENDE
Un Pedicure chair Europeo pa Afl. 200,- Tel: 562-2920 e ta bin cu un lampi.

TA BENDE
Tubo 4" vierkant 2½" - 4" 6cm Tel: 742-1303

TA BENDE
1 balance 25,- 2 speaker pa cas 25,-pa un, 1 cuarta pa toka 50,- 1 guitara 100,- 1 pick-up 4 port 2004 afl. 10.000,- florin bieuw 1952 pa 5,- pa un Te: 582-2562

TA BENDE
Nancy Badmeubel y duoblok WC mderno inclufief montage elementen, pergamon Afl. 750,- Tel: 748-7017 / 566-8416

TA BUSCA

TA BUSCA
Un hende pa hiba mi 2 yiunan skol na Colegio Ura Abao yama despues di 4'or Tel: 747-8593

TA BUSCA
Trabao Zeeman diploma pa mantinimento di yate experiencia international of pa crew Tel: 742-5845

TA BENDE
Un set di comedor cu mesa di glas cu 3 stoel pa Afl. 150,- un sofa conner preto Afl. 600,- 3 mesa di glas Afl. 250,- Tel: 742-0857

TA BUSCA
Parts pa auto Daewoo Cielo 2000 Tel: 560-9430

TA BUSCA
Un persona masculino huben y fuerte pa traha y mester tin rijbewijs. Horario di trabao 8-1 2- 5pm diasabra 8am - 1pm pa mas informacion yama Tel: 732-3752 / 592-3836

TA BUSCA
Pa Un frigidaire mediano den bon condicion. Pa mas informacion yama Tel: 962-9799

TA HUUR

TA HUUR
Apartment full furnished, a/c, 2 bedr with fencing, walking distance from hotels inclui cable, gas, internet. Afl. 1800,- + 1 month deposit Tel: 595-9359

TA BENDE
Un camber den centro di playa, awa, cable, coriente gas inclui. Pa un persona of 1 pareha Tel: 742-5173

TA HUUR
Un apartment pa un of dos persona cu awa y luz. Pa mas informacion yama Tel: 583-1039

TA HUUR
Un apartment na Bubali no muebla studio pa Afl. 550,- plus Afl. 300,- deposito. Pa mas informacion yama Tel: 560-7319

TA HUUR
Un apartment chiquito na Playa ful equipa cu entrada priva Afl. 750,- (inclui awa y coriente, cable) Tel: 745-7525

TA HUUR
Un apartment semi muebla na Seroe Biento #27C awa y coriente ta apart. Afl. 600,- + Afl.400,- brog Tel: 585-2485 / 743-2577

FOR RENT
Apartment grandi na Sta. Cruz Afl. 700,- gas y cable deposit Afl. 350,- Tel: 736-1687

Apt. Tarabana Res. caya Lana #26 1 camber, cushina, comedor apart Afl. 900,-p/l. 1 luna deposio cable inclui. Tel: 730-4951

FOR RENT
Nice 1 bedroom apartment at Ponton full furnished, 9 month contract 1month deposit Afl. 950,- ex: electric Tel: 747-0503 preferiblemente yama adespues di '5 or

---

TA HUUR
Un cas nobo di 3 camber 1 baño na Tanki Flip Afl. 1500,- pa luna plus borg. Pa mas informacion yama Tel: 564-3934 / 587-6754

TA HUUR
Studio apartment myuebla na Tamarijn paradera Afl. 700,- + borg Tel: 593-1923

TA HUUR
1 Apartment na Playa full muebla 1 camberm, sala, cushina, baño, entrada priva Afl., 950,- coriente, awa y cable ta inclui Tel: 745-7525

SERVICIO

SERVICIO PUBLICO
Ta mantenimiento di hardin, chapi, drecha systema di irrigation y tur cos cu tin cu hasi cu hardin Tel: 565-1587

SERVICIO PUBLICO
Ta hasi trabao chiquito di coriente pega luz, switch, stopcontact etc. pa mas informacion yama Tel: 567-9509

SERVICIO PUBLICO
Les di landamento nos ta train bo yiu pa diploma A te cu F beginner 6 aña bai ariba. Tel: 594-9069

SERVICIO PUBLICO
Marlon Quandus ta Pinta Mapa di Cas. Tel: 745-7859 Afl. 8,50/m,²

SERVICIO PUBLICO
Carpinte cu hopi aña di experiencia pa tur sorto trabao di cas, negoshi, construction, entre otro traha blafon, tambe ta pega porta, kozijn. ect Tel: 565-6876

SERVICIO PUBLICO
Ta ofrese pa hasi administratie, boekhouding pa negoshi chiquito, jena formulario di belasting di tur aña ta busca y entrega bek. Seca copia, scan, traha carta pa belasting kantoor of otro instancia. Tel: 592-1186

SERVICO PUBLICO
Tata Arubiano bo tin yiu entre 10 - 14 aña? Bo ta sinti cu bo no ta wordo involucra den su educacion? Duna bo voz door di participa den un encuestra. Tel: 592-0338 / 587-7541



Gradicimento / Invitacion

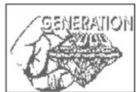
Nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a mustra atencion durante fayecimento y entiero di nos Mama stima:

Cecilia Prescott-Servud

Gradicimento ta bay na tur cu manda flor, krans, telegram y jamadanan di telefonico
Na personal di Mementomori Funeral Home N.V. cu a duna nos hopi atencion y forsa den nos momentonan doloroso, na tur famianan, bisiñanan y conocirnan.
Boso atencion ta un gran consuelo pa nos.

Alavez nos kier a invita pa un santo sacrificio di misa cual ta tuma lugar: diamars 30 di Maart 2010 pa 12'or di merdia na misa San Francisco na Playa. **Diamars anochi pa 7'or nos tin un rosario na cas Visstraat 7**
Boso presencia ta altamente aprecia.

Na nomber di su yiunan Prescott-Servud y demas famia

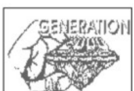


Staf y Personal ta manda nan mas profundo condolencia na famia di:

Hélène " Estanie " Many
mama di nos empleada Jeanne D'Arc



Nos ta desea boso hopi forsa den e dianan dificil aki ,



Generation 2000 N.V.
DBA PROVOQUE
BERNHARDSTRAAT # 163-A, SAN NICOLAAS, ARUBA
TEL # (297) 584-2257. FAX # (297) 583-9408
Email : generation2000@hotmail.com, salinaaruba@yahoo.com

Sean Jewelers. staf y personal y **Famia Bhatia**, ta manda nan mas profundo condolencia na famia di:

Sra. Hélène Many
nos estimada **Madame**



Nos ta desea boso hopi forsa na e momentonan dificil aki.



Oración para el trabajo

Pidan por un nuevo trabajo para alguien que lo necesite o para que los ayude a conservar el que ya tienen. **SAN JUDAS TADEO** es el santo del trabajo pidámosle con mucha fe que nos conserve el nuestro. Es también el santo de los casos difíciles y desesperados.

ÉSTA ES LA ORACIÓN PARA EL TRABAJO:
San Judas Tadeo, intercesor en todo problema difícil, consígueme un trabajo en que me realice como humano y que a mi familia no le falte; lo suficiente en ningún aspecto de la vida. Que lo conserve a pesar de las ircunstancias y personas dversas. Que en él progrese nejorando siempre mi alidad y gozando de salud y uerzas. Y que día a día trate de ser útil a cuantos me rodean. Asocio tu intercesión a la Sagrada Familia, de la cual eres pariente y prometo difundir tu Devoción como expresión de mi gratitud a tus favores.
Amén.







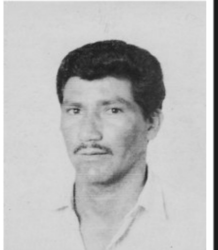
" Alab'E cu grito di alegria. Alab'E cu harpa y guitara. Alab'E cu cuarta y triangel. Alab'E cu cantica triumfante." ***Salmo 150***

Cu hopi tristeza na nos curazon, pero agradecido cu Dios su boluntad, nos ta anuncia fayecimento di:

Robert Francisco de Cuba

Mihor conoci como: "Bébé of Roberto "

21 augustus 1954 – 27 maart 2010



Na nomber di su:

Tata: Jacobo Eckmeyer
Rumannan: Lourdes de Cuba y yiu na Hulanda
Ivonne de Cuba y yiunan na Hulanda
Ruby Eckmeyer-Figaroa y famia
Avilova Eckmeyer y famia
Mavis Eckmeyer-Krozendijk y famia
Yen Eckmeyer y famia, y otro rumannan
Jacobo Gamara y famia

Tantanan: Petra y Chonai Faro y famia
Edna Eckemeyer
Nora Eckmeyer
Omonan: Antonio de Cuba y famia
Sixto y Henny de Cuba-Blauw y famia na Hulanda
Jozef Hondong y famia na Hulanda
Norman Eckmeyer y famia
Gerardo Eckmeyer y famia

Miho amigonan: Lourdes y Joy Arends
Benny Dijkhoff y señora
Rey Semeleer y señora
Adilberto Villamarin y señora
Renny Flanegin y señora

Sobrino y sobrinanan, primonan y primanan, swa y cuñanan

Famia: de Cuba, Faro, Eckmeyer, Hondong, Blauw, Jacobs, Huibers, Tromp, Britten, de Ridder, Gamarra, Werleman y demas famia na Aruba y Hulanda ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di intiero cual ta tuma lugar diamars 30 di mart 2010 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Anna pa Santana catolico na Noord. E resto mortal di Bébé lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Santa Anna na Noord.

Lugar di flor of krans un donacion pa " Wilhelmina Kanker Fonds" lo toa altamente aprecia lo tin un box desponibel den misa pa e bunita gesto aki.

Adres pa condolencia: Mementomori Funeral Home Dialuna 29 di maart 2010 di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu nos no por recibi bishita di condelencia na cas. Tambe nos kier a pidi disculpa si nos por a lubida un of otro famia

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Señor ta mi wardador , mi n' tin falta di nada: Den cunucu di yerba berde,e ta pone mi Sosega.E ta hiba mi na fuente di awa fresco,Pa Mi bolbe haya forsa . PSalmo 23.1

Cu inmenso tristeza na nos curazon pero agradecido na Dios, pa tur locual cu el a nifica pa nos, ta participa fayecimento di nos Yui, Esposa, Mama, Wela, Ruman y Tanta stima:



Maria Petronia Laclé-Ridderstap

*** 02-08-1950 † 24-03-2010**

Na nomber di su:
Esposo: Rafael Laclé
Mama : Elizabeth (Isha) Ridderstap-Croes
Tata: Juan Ridderstap
Yuinan: Mervelin y Ricky Figaroa
† Ethline Kock-Laclé
Robert Laclé
Randy Laclé
Mescos cu yui: Sharin Geerman
Nietanan : Riane, Mervylaine, Ethline Figaroa
Jaydah Laclé
Nieto : Edmar Laclé
Mescos cu nieta y nieto: Yrline, Jair
Rumannan : Angela y Roque Croes na Hulanda
Freddy Ridderstap y Manita Croes
Mirto y Mariela Ridderstap
Jolanda y Ramiro Kock
Edwin y Sonia Ridderstap
Sonia y Frido Werleman
Swa y cuñanan : Fichi y Violeta Laclé y famia
Otilio y Juana Laclé y famia
Mena y Alberto Dijkhoff y famia
Vda. Frida Werleman y famia
Jolanda Laclé y famia
Elviro y Monica Laclé y famia
Ludwina y Michael Drumm y famia na Inglatera
† Glenda y Frank Cornelie y famia
Miranda y Hubert Kock y famia
Tantanan: Graciela Ridderstap
Vda. Maria Croes-Werleman
Vda. Francisca Ridderstap-Ras
Vda. Ruby Ridderstap-Lopez
Madrina: Sra. Vda. Cornea Croes-Werleman
Ex-suegro: Raymond Kock y famia
Ex-suegra: Joandra Stamper y famia
Amiganan di cas: Emilu Tromp y Eta Wernet y famia
Carmen Boekhoudt
Su sobrina stima: Gaudy Riddertstap

Prima stima Rita Maduro y famia
Sobrino y sobrinanan, Sobre sobrino y sobrinanan
Primo y primanan, Comer y compernan y demas famia, bisiñanan y conocirnan.
Famia: Laclé, Ridderstap, Croes, Figaroa, Henriquez, Kock, Dania, Werleman, Lampe, Dijkhoff, Torres, Drumm, Cornelie, Geerman, Ras, Stamper, Everon, Koolman, Wernet, Winterdaal,Tromp, Lopez, de Cuba y demás famia.
Acto di entiero lo tuma lugar Diaranson 31 di Maart 2010 di 2or pa 4or na Misa Santana Filomena na Paradera, for di 2or e restonan mortal lo ta reposa den Misa y después saliendo pa Santana Catolico na Paradera.
Adres pa Condolencia: Aurora Funeral Home Cumana 76
Diamars 30 di Maart 2010 di 7:00 – 9:00 pm
Enbez de flor of krans nos tin un box disponibel den Misa pa un donashon pa un bon causa.

HESUS CRISTO



ORACION
PA MISHON DIOSESANO
2008-2011
Señor Hesus-Cristo caminda, berdad y bida, Bo a bini pa pueblonan haña bida na abundansia den Bo.
Yena nos cu amor pa nos bida den comunion cu Bo y cu otro y den solidaridat cu esnan cu ta den nesecidat.
Bo ta yama nos pa forma un comunidat di bo disipel y misioneronan pa sigui e tarea di evangelisacion.
Bini na nos encuentro Bendiciona nos Miscion Diosesano.
Guia nos pasonan pa sigui Bo pa nos mira, husga y actua segun bo deseo
Manda nos bo Spirito Santo pa lusa nos mente y lanta den nos e deseo ardiente pa cumpli cu e Mishon aki, e zelo pa persevera
Señor Hesus, bini y manda nos! Maaria Inmaculada, pidi pa nos.
AMEN.





Divino Niño Jesús DADNOS LA PAZ

DIVINO NIÑO

Rece 7 Padre Nuestro,
7 Ave Marias,
7 Credos durante 7 dias.
Pida un imposible y sera favorecido.
Mandar a publicar al 7o dia **. C.I.F.**

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

'No keda asombra pa loke mi ta bisa; pasobra ta yega e ora ku tur ku ta morto den graf lo scucha su stem i nan lo sali. Esnan cu a hasi bon, lo lanta for di morto I haña bida eterna, ma esnan cu a hasi maldat lo lanta for di morto pa huisio.'
—Huan 5:28, 29.



Constancio Rudolf Herms
Mihor conosi como "Rudy"
12-12-1928 26-03-2010

Na nomber di su Esposa: Cecilia Herms-Geerman
Su Yiunan: Marlene y Mario Reeberg
Luciano y Lucia Herms
Lorenzo Herms
Frankie y Maria Herms
Lidia y Rolando Rasmijn
Nieto- y nietanan: Ariën, Ryan Reeberg
Jermain, Stephany Herms
Abilene, Nick Thijsen
Ludwig, Stephanie,
Jermain Rasmijn
Ruman : Graciela Martines y yiunan na Venezuela
Sobrino- y sobrinanan: Every y Martines
Swa y Cuñanan: Lena Geerman
Chichita Lacle y esposo
Ireno Geerman y esposa
Ina Dijkhoff y esposo
Toy Geerman y esposa
Staff y personal di San Pedro di Verona Paviljoen.

Demas famianan: Herms, Geerman, Reeberg, Croes, Ridderstap, Thijsen, Rasmijn, Samson, Arends, Every, Martines, Rodriguez, Paula, Becker, Semerel, Wever, Trimon, Fingal, Dijkhoff, Wolter, Lacle, Falconi, Ras, Tromp.

Acto di entiero lo tuma lugar Dialuna 29 di Maart 2010 di 1:00 pa 3:30 pm na Aurora Funeral Home, Cumana 76 y despues pa Santana Central na Sabana Basora.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home Cumana 76
Diadomingo 28 di Maart 2010, 5:00–7:00 pm

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Señor ta mi wardador, mi no tin falta di nada den cunucu di yerba berda, E ta ponemi sosega. E tra hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haya forsa.
Psalmo 23: 1, 2, 3
Cu inmenso tristesa na nos curason, nos ta participa cu a fayece tragicamente na edad di 35 aña nos estimado:

Jarvis Arnold v/der Linde

Mihor conoci como "Notti"
***26-11-1974 †25-03-2010**



Na nomber di su:

Yui: Emma- Eliza v/der Linde
Mama: Sra. vda. Epifania v/der Linde- Henriquez
†Tata: Nazario Pedro (Chaly) v/der Linde
Rumannan: Chevry y Mireya v/der Linde
Juliette y Franklyn Lugo
Mama di su yui: Shahaira van Ammers y yiu Luke
Sobrino y sobrinanan:
Guylaine, Chevry Junior, Cheymir y Chaymir, Franyel y Franyullianne
Tanta y omonan:
Chita y Perucho v/der Linde y fam.
Eduardo y Lena henriquez y fam.
Frem y Frida Henriquez y fam.
Emilia y Pedro Vrolijk y fam.
Siria Henriquez y fam.
Humphrey Henriquez
Hubert Henriquez
Juan y Lucia v/der Linde
Frida v/der Linde y yiunan
Jacky Henriquez y yiunan

Madrina: Emilia Vrolijk
Padrino: Roy Maduro/ Hubert Henriquez
Ihanan: Mihaila, Solemar, Eldrick y Franyel
Primonan stima: Renzo Henrique v/ der Linden, Rodney y Elbert Koolman

Amigonan di cas: Franco, Peter, Roque, Rudolf, Eric y Edmond Patrick. Bisñanan, Colega nan di Marriot & Stellaris Casino, ex coleganan di Seaport y Cristal Casino, su team di voetbal San Luis Deportivo

Famianan: v/der Linde, Henriquez, Wouters, Lugo, Vrolijk, Albertsz, Boekhoudt, Croes, Ras, Koolman, v/der Biezen, Werleman, Arends, Bislik, van Ammers, Teepe, Herrera.

Ta invita tur amigonan, bisiñanan, conocirnan y demas famianan pa asisiti na e acto di entiero cual lo tuma luga Diamars 30 di maart for di 2'or pa 4'or di atardi na misa Sagrado Curazon na Savaneta despues saliendo pa Santana na Savaneta.
Nos difunto stima "Notti" lo ta reposa na cas Savaneta # 152 for di 12'or di merdia.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, cumana # 76
Dialuna 29-03-2010 7'or pa 9'or pm
Deseo di famia ta pa bin na colornan alegre.
Nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristesa.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Gods weg is volmaakt; des HEREN woord is zuiver. Hij is een schild voor allen die bij Hem schuilen."
Psalm 18:31



Bedroefd, maar ook dankbaar voor het leven dat wij samen mochten delen, geven wij kennis van het overlijden van onze geliefde vader en opa

Jan Willem Koetse

* Enschede, 26 augustus 1944
† Aruba, 21 maart 2010

Zondagmiddag is onze lieve vader en opa thuisgehaald door God. Op het moment van overlijden was hij samen met moeder op bezoek bij ons op Aruba. Zijn overlijden is voor ons allemaal vrij onverwacht omdat hij nog vitaal en monter was. 's-Morgens had Pa Koetse de vrienden en familie toegesproken en iedereen was blij en opgewekt om hem te horen en kon merken dat hij een innerlijke blijdschap had. Ma Koetse is iemand die dicht bij God leeft, ze heeft het goed in haar hart en heeft een rotsvast geloof dat wat God doet dat dit welgedaan en goed is. Pa Koetse had een eenvoudig geloof en heeft daarnaar geleefd en God heeft zijn leven heel bijzonder kunnen zegenen. We zullen hem erg missen, maar de dankbaarheid voor wie hij was en voor ons is geweest overheerst in onze harten.

Dochter: Hanneke Boekhoudt-Koetse
Schoonzoon: Alfonso Boekhoudt
Klein kinderen op Aruba:
Vincent, Melisa, Lourenzo, Jo-Anne,
Daniël, Delajah,
Giovanni, Sergeo, Ryan

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op maandag 29 maart 2010 in Usselo in Nederland, gevolgd door de begrafenis in de algemene begraafplaats aan Oldenzaalsestraat te Hengelo.

In verband met ons vertrek naar Nederland, schriftelijk condoleren via post Papaya 9-P, Pardera of via e-post jab@setarnet.aw

Een speciaal woord van dank aan alle vrienden, familieleden, buren en bekenden die medeleven in deze moeilijke tijden hebben betoond.

Aurora
Funeral Home

Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

**"Senor ta mi wardador, min tin falta di nada;
Den kunuku di yerba berde e ta pone mi sosega. E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe hana forza"**

Cu imenso tristeza na nos curazon pero conforme cu boluntad di dios ,
Nos ta anuncia fayecimento inespera di nos casa, tata, welo, ruman y omo



Gilberto Albertico Croes

Mihor conoci como " Tico "

Na nomber di su esposa:
Elaine (Leng) Croes-Boekhoudt

Na nomber di su mayornan:
† Sr. Betran Croes , Y Sra. Chana Croes-Kock

Di su yiunan stima:
Ghislaine y Kenneth Kelly-Croes y yiunan,Gilbert Croes y yiu y Carisma Gonzalez, Albert Croes, Angie y Enry Leon y yiunan

Mescos cu yiunan stima:
Hose Croes y Jenimar Falcon y yiunan, Stanley Thiel y Zayrienne y yiu, Roselenne y Jason Albus –Croes y yiunan, Robert y Della Croes y yiunan

Nieta y nietonan stima:
Kennylaine, Gione, Tizianne Kelly, Guivan Monart, Marylaine, Zoe, Kendra Leon

Rumannan:
Editha Croes y yiunan y su companero Carlos Lacle, Lucia Croes y † Miguel Croes
Pina y Oscar Boekhoudt y yiunan, Aurita y Victor Thiel y yiunan
Swa y cunanan:
Carla y Theofilo Boekhoudt y famia, Ludwina Boekhoudt, Felix y Glenda Boekhoudt y famia, Luis y Bea Boekhoudt y yiu, Rosa y Lando Croes y famia, Oscar y Pina Boekhoudt y famia, Swinda y John Croes y famia, Mirto y Carmen Boekhoudt y famia

Tantanan:
Isenia y Jaco Curiel y famia, Marcela y Piet Geerman y famia, Anna Kock y famia, Maria Kock y famia, Sra.viuda Margo Kock y yiu, Sra. Viuda Antonia Lampe y yiunan, Sra. Viuda Ina Croes y yiu, Chita y Bebe Boekhoudt y famia, Sabina Croes y famia

Omonan:
Sr. viudo Benacio Kock y famia, Boechito y Angela Croes,Binchi y Flora Croesa y famia

Sobrino y sobrinanan:
Joselito, Hose, Osmayra, Crispina, Stanley, Brandon, Stacey, susan, Jelisse, Carolin, Emilenne, Ritsma, Roslenne, Sulaika, Lourianne, Glendelin, Sue-Ann, Juni, Robert, Micheal, Marisela, Edmar, Gisela
Mama di su nieto:
Guivanna Monart y yiu
Su ihanan:
Hose Croes y Jaydee Albus
Madrina Y padrinonan: Menita Oduber
Bebe Boekhoudt
Jossy Croes
Su amigonan:
Feli y Agnes Croes y Famia, Ricky y Valerie Croes y famia, Yvonne Tromp y famia
Su companeronan di domino: Hose Manuel, Jason,Lando, Chofi, Randolf, Neomar, johnito, Chel, Michaud

Su coleganan di:
Gele Koorts Muskiet Bestrijding (G.K.M.B), Y hungadornan di GO-GO Bolas Team

Y demas famia: Croes, Boekhoudt, Kelly, Kock, Thiel, Gonzalez, Falcon, Albus, Monart, Lacle, Geerman, Curiel, Lampe, Tromp, Leon, Loefstop, Havertong, Krozendijk, Dijkhoff,Ruiz, Wever, V/D Biezen, Orcadio, Maduro ,Daal, Flanegin, Paula, Schwengle, Gamez, van der Linde, Ignacio, Cornelio,Trimon, Rijke,Ras

Demas famia ta invita tur amigo , bisina y conocinan pa asisti na e acto di entierocual lo tuma lugar Diamars 30 di maart 2010 pa 4or di atardi saliendo for di Misa Santa Filomena na Paradera pa Santana Catolico na Paradera. E restonan mortal ta reposa for di 11or na cas, paradera 63a y despues pa 2or na Misa Santa Filomena na paradera. Addres pa condolencia prome cu entiero: Paradera 63a for di 7:00 – 9:00 pm Despues di entiero lo no risibi bishita di condolencia na cas

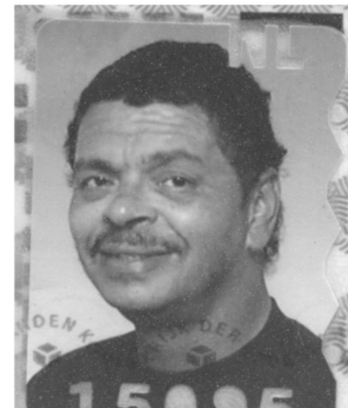
Nos disculpa si nos por a lubida un famia of conocir den nos tristesa.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

Gradicimento/Invitacion

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esunnan cu di un of otro manera a mustra atencion durante fayecimento y entiero di nos ser stima.



Roy Eric Inocencia

Gradicimento na tur esunnan cu a yama of a manda flor y telegram.
Na e personal di Mementomori Funeral Home pa nan bon trabou.
Na e personal di National Car Rental y tambe na e personal di Canal 90.
Na e personal di Hospital pa nan bon trabou y pasenshi, na dokter Kock y dokter Garcia.
Famia, conocirnan y bisiñanan cu a compañ'e te na su ultimo luga di descanso.

Alabes nos kier a invita tur hende pa 3 Santo Sacrificio di misa cu lo tuma luga na Misa Fatima na Dakota.
Diadomingo, 28 di maart pa 6 or di atardi.
Dialuna, 29 di maart pa 7'or di anochi.
Diamars, 30 di maart pa 8'or di mainta.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Famia Inocencia



***"Cerca Dios so mi alma ta na pas, Ta di dj'E mi salbacion ta bini"* Salm 62:**

A bay sosega den brasa di Señor
Mi Tata, nos ruman , Padushi y Patoy stima

Andres Francisco Gomez



**** 09-02-1944 + 28-03-2010***

Na nomber di su:
Yiu: Jefferson (Jeff) y Vivienne Gomez-Rivadeneira

Su nietanan:
Jévienne, Adrienne y Gillienne Gomez

Rumannan:
Tida y Jossy Ridderstaat-Gomez y famia Francisco (Shon Ne) y Ines Gomez y famia Frederico(Modge) y Greta Gomez y famia Rica y Frido Bernadina-Gomez y famia Lena y Chupi Bernadina-Gomez y famia Eddy y Jos Tromp – Seegers y famia
+ Keta y Thomas (Day) Vrolijk-Gomez y famia
+ Ovito y Brigita Franken-Gomez y famia

Tanta y madrina:
Rosa(Jojo) Tromp y famia
Omo y padrino:
Buchi Ben (Benito) Tromp y famia
Victorino (Tilin) Tromp y famia
Su ayudantenan special:
Jack y Isha Geerman-Dorothal y famia
Mena Geerman y famia
Mama di su yiu:
Elsa y Juan v/d Biezen y famia
Comer y comper:
Maria Kock, Hilario Thiel y Godfried v/d Biezen

Amiga/onan di cas:
Olivia Henricus y famia, Paulina Geerman y famia, Ingrid Brown y famia, Vera Geerman y famia, Juan Brete

Su sobrinanan cu ta stim'e hopi:

Shirley Ridderstaat, Joyce Maduro-Ridderstaat
Lynette Bernadina, Vicky Bernadina, Mylene Bernadina

Su sobre sobrina/o nan:
Josanne Maduro, Junior Maduro, Shindey Tromp
Rozynne Ridderstaat, Josrey Ridderstaat, Jofre Jr. Ridderstaat
Tur su Sobrina/o nan—Prima/o nan,
Amigo/anan y conosirnan.

Su Ihanan:
Eveline Koolman, Carlito Tromp, Nadi Solognier
Nino Dirksz y demas ihanan na Venezuela y Sto. Domingo .
Tur su compañeronan boluntario di grupo"FLOR DI BRAZIL"
Tur su ex-coleganan di Serlimar Famianan: Gomez, Rivadeneira, Ridderstaat, Bernadina, Tromp, Dijkhof, Maduro, Christiaans, Vrolijk, Franken, Eckmeyer, Croes, Hart, Geerman,
Picus, Orman, Dorothal, Hill, Evertsz, Cornelie, v/d Biezen, Kock, Thiel.

Nos disculpa si durante nos tristeza nos por a lubida algun nomber

Ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar
Diamars 30 di Maart pa 4'or di atardi na misa Cristo Rey na Brazil y despues saliendo pa santana centraal na Sabana Basora.
For di 2'or di atardi e curpa di "Andres" lo ta reposa den misa Cristo Rey na Brazil

Adres pa condolencia: Weg Seroe Blanco # 16B
Dialuna 29/3/2010
Di: 7'or pa 9'or di anochi



AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
Tel. 584-2299 - 7372299
Family owned and operated
Since 1997

Rosa Mistica



María Rosa Mística y madre de la Iglesia, hoy particularmente, me pongo bajo tu protección maternal para recibir tu alegría, tu fortaleza, tu consuelo y la curación de esta enfermedad que actualmente me aqueja y cuyos dolores acepto y te ofrezco para la salvación de mi alma. Te lo suplico humildemente confiando en tu poder y tu bondad por



Oracion di San Francisco di Asis



Señor, haci mi un instrumento
di BO Paz...
Laga mi trece amor caminda
tin odio
Laga mi trece pordon, caminda
tin pleito
Lagami trece union, caminda
tin desunion
Laga mi trece berdad, caminda
tin eror
Laga mi trece speranza, caminda
tin desesperacion.
Laga mi trece claridad, caminda
tin scuridad
Laga mi trece legria, caminda
tin tristeza

Señor

Haci mi busca tanto pa consola
cu pa ser consola,
mas tanto pa componde,
cu pa ser comprendi
mas tanto pa stima,
cu pa ser stima...
pasobra ta dundando cu nos ta
ricibi, ta pordonando cu nos ta
haya pordon, y ta muriendo cu
nos lo nace pa bida eterno.
Amen



Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Op 87 jarige leeftijd is toch nog onverwachts mijn lieve man, zorgzame vader en grootvader
Johannes Kort (Jan) in het ziekenhuis overleden op 25 maart 2010



Velen van u herinneren Jan ongetwijfeld nog uit zijn actieve zakelijke loopbaan bij Aruba Agencies (later Consales), waarbij hij werd gekenmerkt door zijn enthousiasme en zakelijke kennis. Vooral door zijn inbreng werd Aruba Agencies (later Consales) een grote speler op de lokale markt. Wij zullen hem en vooral zijn humor erg missen.

Echtgenote: Jeannette Kort- Köhler
Kinderen: Mylène,
Janine & Ron,
Michael.
Kleinzoons: Patrick, Olaf en Nicolas
Kleindochter: Cassia

Onze hulp en steun en toeverlaat Anna Cardenas Jimenez Verdere familieleden in Nederland en in Amerika, Australie, Nieuw Zeeland en Frankrijk en de vele vrienden op Aruba, Nederland en Amerika.
Zijn wens was om gecremeerd te worden.
Datum en plaats van condoliance: Aurora Funeral Home
Cumana # 76 29 maart 2010
van 4 uur pm tot 6 uur pm

Minuut di misericordia pa awe

(Boluntad di Dios 49)



Santa Faustina:

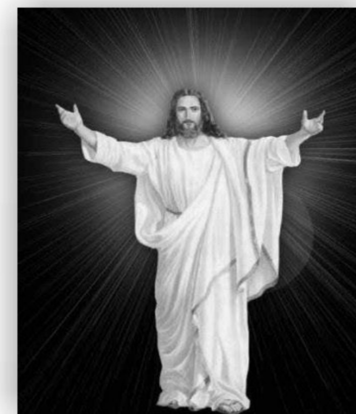
Haci cu mi loke ta agrada Bo, mi ta somete mi mes na Bo boluntad. Desde awe Bo santa boluntad ta mi alimento. Lo mi ta fiel na Bo peticionnan, cu yudansa di Bo gracia (Diario, 136).

Senjor, transforma mi completamente den Bo, mantene mi den e santo fervor pa Bo gloria, duna mi e gracia y e forsa spiritual pa cumpli den tur cos cu Bo santa boluntad (Diario, 240).

E berdadero amor pa Dios ta consisti den cumpli cu e boluntad di Dios. Pa demostra na Dios e amor den practica, ta necesario cu tur nos accionan, hasta esunnan di mas chikito, ta nace door di amor pa Dios (Diario, 279).

(Fuente: http://thedivinemercy.org).

Oracion di Mama ne Salbador Misericordioso



Misericordioso curason di **Hesus**, na **Bo** mi ta confia mi yiunan y nietonan. **Abo** ta compronde miho mi necesidad y mi preocupacion, ningun hende por yuda mi mas cu **Bo**.
Concede mi e gracianan necesario y abundante pa educacion di mi yiunan.

Mi ta consiente cu mi esfuerzonan lo no keda enbano si **Abo** ta yudami cu **Bo** gracianan. Guia mi trabaonan y inspirami y influencia mi palabranan pa e bienestar di mi yiunan stima. Warda nan for di tur pika y malicia y siñanan pa bai dilanti riba e bon caminda mientras **Abo** ta wardanan manera **Bo** popchi-wowo pa tur mal ehempelnan.

Laga cu nan por biba y crece den sabidoria y conocemento, den gracia y salud. Mare nan por bira e legria y apoyo pa nan mayornan. Laga cu nan por sirbi comunidad y duna hopi **Gloria.** Y si un dia **Bo** yama mi cerca **Bo**, **O Juez Supremo**, concede di duna nan E **Mama** di **Bo** como nan protectora pa resto di nan bida. Mi sa cu e bon **Mama** aki lo cumpli cu su responsabilidad miho cu nan. Pa tur esakinan **O Hesus Misericordioso**, **Abo** cu ta stima muchanan asina tanto, mi ta priminti **Bo** di keda fiel den **Bo** sirbishi y di bida, den bida deboto pa asina cu mi oracion y trabaonan mi por alababo infinito misericordia henter mi bida, pero specialmente na ora di mi morto mi pone mi confiansa den **Bo so**.

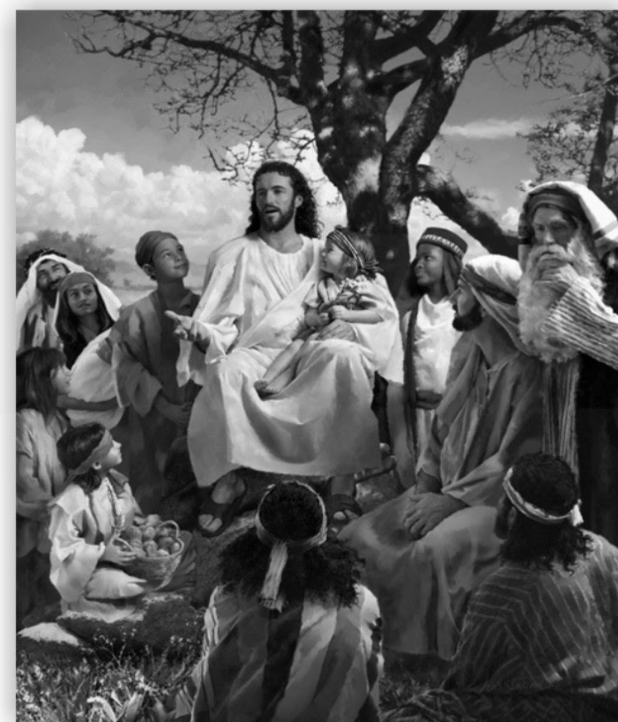
AMEN

Dios Bendiga Nuestro Hogar

JESUS den bo mi ta confia

Consagracion el Hogar

Para rezarla una vez cada mes



OH JESUS que bendices y proteges las casas donde esta expuesta y es honrada tu Sagrada Imagen. Te elegimos hoy y para siempre por Señor y dueño de esta casa, y te pedimos que te dignes demostrar en ella tu poderoso auxilio, preservandola de las enfermedades, del fuego, del rayo, de las inundaciones, de los terremotos, de los ladrones, de los discordias y de los peligros de guerra. Bendice y protégé a las personas que aqui habitan, y concedeles la paz, una gran fe, verdadero amor a Dios y al projimo, paciencia en las penas, esperanzas en la vida eterna, facilidades de trabajo, empleo y estudio y la gracia de evitar los malos ejemplos, el vicio, el pecado, la condencion eterna y todas las demas desgracias y accidentes. Amen.

JESUS MISERICORDIOSO BENDICE NUESTRO HOGAR AMEN.

NOTA: En la guerra, las casas de la provencia de Vendee que tenia esta oracion y le rezaban con frecuencia, fueron preservadas y Monseñor Juan Jose Arzobispo de Tours, le concedio indulgencia.
(Arquidiocesis de Bogota. Lib. Resp. Fol. 7-102)
Coloque esta hojita detras de la puerta

Jopie Abraham i Anthony Nicolaas a bira diputado na Boneiru

Kralendijk – Djaweps den oranan di mainta, Konseho Insular a eligí sr. Jopie Abraham i mr. Anthony Nicolaas komo diputadonan nobo pa Kolegio Ehekutivo. Entre tantu miembronan di Konseho Insular a gradisí sr. Pancho Cicilia i sr. Frensel Janga pa nan temporada ku nan a sirbi pueblo di Boneiru. Esaki ta trese kuné ku a bini un kambio den repartishon di tarea pa e diferente diputadonan ku ya tabata forma parti di Kolegio Ehekutivo.

E kambio mas notabel ta esun kaminda Jopie Abrahama lo bira diputado di Struktura Estatal. Esei ta konfirma ku diputado Marugia Janga no a hasi un bon trabou. E repartishon ta lo siguiente:

Sr. Jopie Abraham (A): - Asuntu General i Hurídiko, bou di kua Struktura Estatal (JAZ); Asuntunan Ekonómiko i di Trabou (DEZA); Informashon i Protokòl (V&P); Asuntunan di Personal (POI); NV-nan di gobièrnu.

Sra. drs. Marugia Janga (B): Salubridat Públiko (DGH); Asuntunan Soshal i di Bienestar (SASO); Bibienda (FCB); Registro Sivil (Bevolking); Post i Archivo (P&A); Asuntunan Interno.

Sr. mr. Anthony Nicolaas: Finansa (bou di kua FWNB); Tráfiko i komunikashon (haf, aeropuerto i Telbo); D,R,O.B.; Turismo; Brandwer.

Sr. Reynolds Oleana: Enseñansa i Kultura (SEK); Domein; LVV; Medio Ambiente i Naturalesa; SSV

Gezaghebber: Asuntunan di Elekshon y Kombatimentu di Kalamidat.

Hyatt ta hanj'e obliga ta buska trahado stranheru pero ta bisa ku lo sigui buska trahado local

WILLEMSTAD – Hopie komentario tabatin ayera riba e informashon ku e kadena Hyatt ku lo habri otro luna a hanj'e obliga di pidi permit pa buska trahado stranheru. Pa hopi e informashon a bin komo un shok pasobra e pregunta a surgi e ora ei si no tin sufisiente trahado lokal. Hechu ta ku e kompania enberdat a buska trahado den forma intensivo riba merkado lokal pero sin eksito. Awor ku e dia pa habri ta yegando no a keda alternativa sino pa buska trahado djafo. Esei a habri un diskushon grandi ayera na diskushon.

HYatt mes ta bisa ku e lo sigui buska mas empleado lokal. Gerensha di e kompania a bisa ku den un aktividat largu i ekstenso gerensia pa reklutá hende pa trabou, gerensia di Hyatt Regency Curaçao Golf Resort, Spa & Marina ku pronto lo habri su portanan, a logra tuma un kantidat konsiderabel di empleado lokal kalifiká den servisio pa e mas ku 350 puestonan di trabou ku ta ofresiendo. E reklutashon agresivo di Hyatt a kuminsá na ougùstùs aña pasá ku avisonan di página kompleto den korant lokal i ku spòt na radio.

Pa por tin e hotèl operashonal na aprel e aña aki manera a plania, Hyatt a sali en buska di mas ku 350 kandidato kalifiká pa tuma riba nan un diversidat di tarea na e hotèl nobo di primera klase situá na Santa Barbara.

Na òktober aña pasá Hyatt a partisipá na un marshe di trabou di International School of Curaçao na Emmastad. Einan Hyatt a risibí alrededor di 200 hende ku a apliká pa trabou, loke a forma un prekupashon pa e akshon di reklutashon en general. Na fin di desèmber 2009 ainda tabatin un kantidat bastante grandi di puesto vakante i e ora ei a sigui pone aviso di reklutashon den korant lokal. E situashon aktual ta ilustrá ku no por haña sufisiente kandidato lokal kalifiká pa un kantidat variá di área.

Spesialmente den e direkshon kulinario na e momento aki no tin sufisiente kandidato kalifiká i formá pa yena tur puesto bashí ku tin den e mundu hospitalario di Kòrsou. Ku apertura di Hyatt aserkando dentro di un luna, e demanda pa trahadó di kushina serka tur hotèl i restorant lokal ta bira mas grandi so.

Hyatt di un forma selektivo a hasi kandidatonan lokal den merkado un oferta di trabou. Hopi a aseptá esaki. Pero hopi otro no a hasi uso di e oportunidat pa rasonnan masha variá. E hotèl su gerente general Diego Concha a konfirmá ku Hyatt ta kontinuá ku su esfuersonan pa buska kandidatonan kalifiká den e merkado lokal, entre otro partisipando e fin di siman aki na e marshe di trabou di International School of Curaçao titulá 'Curaçao Jobs, Courses & More' ku nan ta organisá djasabra dia 27 i djadumingu 28 di mart awor, sperando ku aya nan por topa ku mas posibel kandidato lokal. Ademas, tur siman Hyatt ta hiba kòmbersashonnan di solisitut ku potensial kandidato lokal pa yena e puestonan ku a keda habrí ainda.

E lista di puesto vakante ta optenibel riba e website www.curacao.hyatt.com di Hyatt kaminda tur hende interesá por mèldu. Ta probabel ku otro siman lo bai habri ku hopi diskushon riba e tema aki.